

L'intrus du 24 Sussex

Le Saguenéen André Dallaire n'a pas connu une vie facile



10

MÉTÉO
MAX: -1
ENNUAGEMENT
GRADUEL
NEIGE
INTERMITTENTE

le QUOTIDIEN

du Saguenay-Lac-Saint-Jean

23e ANNÉE No 34

LE VENDREDI 10 NOVEMBRE 1995

40 PAGES

65¢ plus taxes - Camelot 3.88\$/semaine taxes incluses

DENTISTES
Dr Marc Deschênes
Dr Jean-Yves Munger
Dr Julie Tremblay
Dr Christof Kuberek
URGENCE
Jour/soir
545-7180
Place Barrette
PROTHÈSES DENTAIRES

Retour au Rwanda

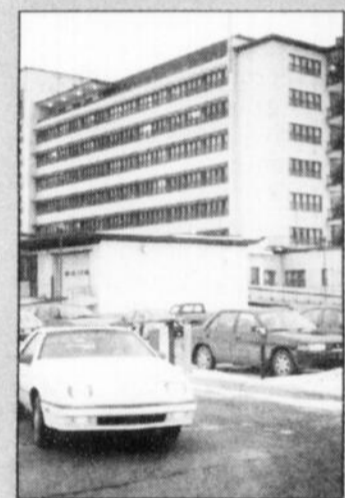


«Il faut être un peu folle»

— Soeurs Anna et Marie

(Photo Sylvain Dufour)

3



L'Hôpital de Chicoutimi serait seule à survivre

4

Jonquière Projet pour contrer la criminalité scolaire

5



MOULES: - Marinière
- Poulette
- Pesto

BROCHETTES: - Crevettes
- Pétoncles
- Saumon



BUFFET DE FRUITS DE MER - À VOLONTÉ
Tous les vendredis soir à \$1695

Nos entrées
Paella originale
Bar à salade (50 choix) et
notre fabuleux bar à desserts.

2675, boul. du Royaume, Jonquière - G7S 5B8

Réservation:
Tél.: 548-3124

ôte JARDIN
Restaurant

Holiday Inn
Saguenay

101174

Mort du petit Eric Arpin

Le procès de Camille Noël se poursuit

MONTREAL (PC)-Durant les quatre heures qui ont précédé la découverte du corps du petit Eric Arpin, les frères Camille et Serge Noël ont été omniprésents dans les parages du crime. Le procès de Camille Noël devant jury pour le meurtre prémédité du garçon de neuf ans s'est poursuivi hier devant le juge John Gomery, à Montréal. Avec effroi, la population de Magog avait appris que le garçonnet avait été trouvé mort le soir du 16 décembre dernier dans le tunnel piétonnier Saint-Luc, situé au sud-est de la ville. Aussi, de nombreux citoyens du quartier se sont rappelés avoir remarqué ce soir-là le comporte-

ment de Camille Noël, 34 ans, et de son frère Serge, 43 ans, autour des lieux du crime. Le petit Eric a disparu à 20 h 20 dès sa sortie d'un atelier d'animation, rue Saint-David. Alerté à 22 h 10 au sujet de sa disparition par la mère du petit, Maria Demers, 33 ans, le sergent Bertrand Crevier se met à patrouiller sans arrêt dans le quartier. Jusqu'à 22 h 45, il a vérifié soigneusement quatre fois dans le tunnel Saint-Luc, toujours vide. Dix-sept minutes plus tard, la radio lui signale la présence du cadavre dans le même tunnel, situé non loin du logement de Camille Noël, rue Stanley.

Avant l'enlèvement:
- 19 h 05: Mélanie Viens, 14 ans, voit Camille et Serge Noël, de même qu'une fille, longer la patinoire du quartier. Camille traîne une brouette.
- 19 h 30: Paul Jetté, 46 ans, aperçoit un type qu'il juge «louche», au regard «troublant», qui fixe étrangement des yeux en direction de la sortie de l'atelier des jeunes où Eric se trouve depuis 15 minutes. Jetté le revoit 15 minutes plus tard au même endroit et dans la même position. A peu près au même moment, Marco Gagnon, 31 ans, aperçoit la même scène que M. Jetté. Il s'agit de Camille Noël, il le connaît bien. Comme pour Jetté, l'homme lui fait peur.
- 20 h 00: Jacques Pinsince, 47 ans, note la présence de Serge et Camille Noël dans les mêmes parages. Ils surveillent les lieux avec intensité, semblent attendre quelqu'un. Quand les deux frères seront arrêtés le 20 décembre, il les reconnaît à la télé: ils sont vêtus comme il les a vus ce soir-là.
- 20 h 05: la petite Mélanie Viens croise Camille Noël, un voisin, dans le tunnel. Contrairement à son habitude, il ne la salue pas. Son visage inspire la crainte à Mélanie. Elle entre chez elle et verrouille les portes.
Vingt minutes plus tard, de sa

fenêtre, elle aperçoit Camille: il est appuyé à un poteau devant l'entrée du tunnel.
Après l'enlèvement:
- 21 h 30: appelant désespérément Eric, sa mère marche dans le quartier depuis une heure. En face de chez Camille Noël, au fond de la cour, un type qui lui ressemble, debout immobile, l'observe sans réagir.
- 22 h 10: Daniel Laplante, 36 ans, un voisin de Camille Noël, revient chez lui. Noël se tient debout sur le trottoir devant chez lui. Le temps que Laplante monte chez lui et ouvre sa porte, Noël s'est précipité au sous-sol de l'immeuble pour en ressortir aussitôt.
- 22 h 15: Michel et Marthe Labonté immobilisent leur voiture à un arrêt obligatoire près du tunnel. Serge et Camille Noël traversent la rue devant eux. Serge semble transporter quelque chose de gros.
- 22 h 45: le sergent Crevier constate pour la quatrième fois que le tunnel est vide. En même temps, il aperçoit Camille Noël debout au fond d'une cour à proximité du tunnel (l'agent ignorait où il habitait). Noël le suit des yeux.
Le lendemain, à midi, Camille Noël confiera à son voisin André Crevier qu'il a été absent de la maison depuis 21 h la veille

jusqu'au matin. Le procès se poursuit ce matin.



Neige qui se change en pluie. Une crête de haute pression a fait son entrée sur l'ouest du Québec hier. Le soleil s'est montré de plus en plus généreux de ses rayons à mesure que la journée s'est déroulée, mais les températures froides ont persisté et on a observé des averses de neige dispersées dans plusieurs localités. Dans l'est, la situation fut assez semblable avec toutefois des températures un peu moins froides. Le dégagement amorcé dans l'ouest s'est poursuivi vers l'est hier soir et la nuit dernière. Une perturbation présentement au sud-ouest des Grands Lacs s'est approchée du Québec la nuit dernière et vendredi. Les températures plus douces qui accompagnent la perturbation auront raison de la neige qui se changera en pluie au cours de la soirée sauf sur les régions les plus au nord où les températures sous le point de congélation persisteront. Dans l'est, une belle journée ensoleillée est prévue dans la plupart des régions.

Lac-Saint-Jean, aujourd'hui, ennuagement graduel le matin suivi de neige devenant intermittente en fin de journée. Accumulation pouvant atteindre 5 cm. Maximum près de moins 1. Vents devenant du sud de 15 à 30 km/h en mi-journée. Samedi, neige intermittente se changeant en pluie tôt le matin. Risque de pluie verglaçante. Minimum près de moins 2. Maximum près de 7. Venteux.

Saguenay, aujourd'hui, ennuagement graduel le matin suivi de neige devenant intermittente en fin de journée. Accumulation pouvant atteindre 5 cm. Maximum près de moins 1. Vents devenant d'est de 20 à 40 km/h en mi-journée. Samedi, neige intermittente se changeant en pluie tôt le matin. Risque de pluie verglaçante. Minimum près de moins 2. Maximum près de 7. Venteux.

Lever: 6h43
Coucher: 16h12

Chicoutimi - La marée sera basse à 11h15 (0m8) et haute à 16h45 (4m8). Elle sera à nouveau basse à 00h00 (0m7). La Baie - La marée sera basse à 10h10 (0m8) et haute à 16h30 (5m3). Elle sera à nouveau basse à 22h50 (0m7) et haute à 04h55 (4m5).

FAITS DIVERS

Saisie de stupéfiants

CHICOUTIMI (LT) - L'Escouade des crimes majeurs de la Sûreté du Québec a procédé à deux perquisitions hier pour saisir dix grammes de cocaïne ainsi que des armes à autorisation restreinte.

La première perquisition a eu lieu dans une résidence de la route Madoc à Canton Tremblay. C'est à cet endroit que des armes à autorisation restreinte ont été saisies, dont deux étaient chargées.

Quelques minutes plus tard, les policiers faisaient irruption au garage Via Chic auto de la rue Roussel à Chicoutimi. Ils procédaient à l'arrestation d'Eric Boucher, 31 ans, domicilié sur la route Madoc, et propriétaire des armes saisies plus tôt.

Ce dernier avait en sa possession dix grammes de cocaïne, un quantité de morphine de même que du matériel servant au commerce de stupéfiants.

Des accusations de possession de stupéfiants dans le but d'en faire le trafic seront portées contre Boucher. Les policiers analysent également la possibi-



SAISIE - Voici une assortment d'armes saisies, hier, lors d'une perquisition à Canton Tremblay.

lité de porter des accusations relativement à la loi sur les armes à feu.

Nouveau numéro

CHICOUTIMI (LT) - Les citoyens désirant joindre les services d'urgence de la Sûreté du Québec doivent prendre note de l'entrée en vigueur d'un nouveau numéro de téléphone.

C'est ainsi que dans tout le district Saguenay-Lac-Saint-Jean-Chibougamau-Chapais, le numéro en vigueur à partir d'aujourd'hui et ce, 24 heures sur 24, est le 1-800-461-2131.

Pour les demandes de renseignements et autres services, les numéros de téléphones des postes locaux sont toujours en vigueur. Il en est de même pour le poste de Chicoutimi.

Altercation

MONT-JOLI (PC) - Une altercation entre deux groupes a fait un mort et un blessé, durant la nuit d'hier, à Mont-Joli.

C'est en s'interposant après qu'un individu eut été blessé par balle, que Guy Morissette, 39 ans, de Mont-Joli, a été mortellement atteint à la tête par un projectile.

Jeune bagarreux

Condamné à 3 mois de leçons de boxe

STOCKHOLM (Reuter) - Un adolescent de 15 ans qui avait mis KO d'un coup de poing un camarade d'école à la suite d'un match de football a été condamné jeudi par un tribunal de première instance suédois à ... trois mois de leçons de boxe.

«L'objectif premier n'est pas d'en faire un boxeur, mais de lui ouvrir les yeux pour qu'il évite à

l'avenir de se remettre en situation de violence», a expliqué le tribunal de Soldertälje pour justifier cette nouvelle forme de peine d'intérêt général.

«Un programme d'entraînement à la boxe lui a été préparé. On espère que cela lui apprendra à mieux se maîtriser tout en lui enseignant moralité, humilité et respect des autres.»

PAS POSSIBLE

Le rêve vole en fumée!

WATSONVILLE, Californie (AP) - Un homme qui avait passé 18 ans à se construire un petit avion dans son garage a eu une panne de moteur quelques secondes après son premier décollage et s'est écrasé dans une boule de feu.

Charles Cooke, ingénieur à la retraite, avait 71 ans lorsque son vieux rêve s'est trouvé enfin réalisé. Il a fait plusieurs essais de roulage sur la piste, puis il a mis les gaz. Mais dès le décollage, le moteur a eu des ratés. Le pilote a voulu faire demi-tour quand l'appareil a brusquement décroché.

LOTO

La Quotidienne

À trois chiffres

9-3-8

À quatre chiffres

6-7-2-2



L'enfant a laissé une banane, durant deux mois, dans un tiroir, dans sa chambre. Sa maman le dispute et demande: «Pourquoi as-tu fait ça?»

Et l'enfant de répondre: «C'était juste 'pourrir'!!!» (P. Bourdon).

SOMMAIRE

Arts	22-23
Bandes dessinées	24
Bourse	26-27
Détente	25
Décès	33
Finances	28
Horoscope	25
Petites annonces	30 à 32
Sports	34 à 39
Télévision	24

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe
UNIMEDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1
Tél.: 545-4474
Dépôt légal:
Bibliothèque Nationale
du Québec
«Envois de publications
canadiennes -
contrat de vente n° 0534714»
Port de retour garanti
Audition 2^e semestre



30 564 abonnés

Président-éditeur: Claude Gagnon
Editeur adjoint: Bertrand Genest
Contrôleur: Serge Vallières
Editorialiste en chef: Carol Néron
Chef des nouvelles: Gilles Lalancette
Chef de pupitre: Pierre Bourdon
Directeur du marketing: Jean Tremblay
Directeur de la publicité: Yvon Girard
Directeur du tirage: Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution: Jean Béland
Directeur des opérations: Jean Simard
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée
Montréal: 514-285-7308
Toronto: 418-967-1814

La trois

Il faut être folles, disent-elles

Soeurs Anna et Marie retournent au Rwanda

CHICOUTIMI (DB) - Soeurs Anna Tremblay et Marie Parent, de la communauté du Bon-Conseil, retournent au Rwanda, afin de

poursuivre leur mission de formation de jeunes religieuses, par solidarité. Solidarité pour Dieu, solidarité pour le peuple rwandais et par solidarité pour soeur Hermance Bilodeau, qui est déjà là-bas, à préparer le terrain du retour.

Et par folie, aussi. « Ah, oui!, disent-elles, notre entourage et nos familles disent que nous sommes un peu folles. »

Elles sont bien d'accord avec ce qualificatif. « Il faut être un peu folle, reprend soeur Anna Tremblay, pour suivre Jésus-Christ toute une vie, les gens ne peuvent pas comprendre. »

« Il y a des gens qui escaladent des montagnes pour la gloire humaine », ajoute Marie Parent, comme pour expliquer la quête de l'éternité, de l'infiniment grand.

Un peu à la manière de ces auteurs de grandes conquêtes, elles ont fait leurs valises pour l'Afrique.

Mais la différence avec les expéditionnaires, c'est qu'elles sont aussi porteuses et sherpas. Elles guident des postulantes et aspirantes dans une démarche, qui ne se fait à peu près plus au Canada.

« C'est un appel de l'intérieur », explique doucement soeur Anna, quelques heures avant le grand départ. « C'est sur une base totalement volontaire que nous y allons », ajoute soeur Marie, « la communauté nous laisse libre de notre choix. »

En pays de connaissance

Tous deux connaissent le Rwanda de l'intérieur. Soeur Anna Tremblay est entrée au printemps 1993 au Canada, alors que sa consœur Marie Parent a quitté le Rwanda en avril 1994, au moment où le pays commençait à s'embar-

ser.

A écouter raconter leur aventure, les deux religieuses donnent effectivement l'impression de marcher, elles aussi, sur de la braise. Convaincues de leur geste, prêtes à toute la générosité dont elles sont capables, elles sont bien avisées de n'émettre aucun commentaire à connotation politique, même si elles ont bien une petite idée sur les horreurs.

Aujourd'hui, elles investissent leur cœur avec tous les Rwandais, toutes ethnies confondues, plus particulièrement avec les 25 jeunes filles, en formation pour devenir religieuses. C'est en fait le propos des soeurs missionnaires.

Soeur Parent est maîtresse de formation pour les religieuses en devenir, alors que soeur Tremblay enseigne des matières de base, tels le français, la compréhension de la bible, etc.

- Dans quel état d'âme vont-elles poursuivre leur mission ?

« La peur, non, répond du tac au tac, soeur Anna. Je ne suis pas d'une nature peureuse. Je vis au



DEPART - Soeurs Marie Parent et Anna Tremblay, de la communauté du Bon-Conseil, ont décidé de retourner au Rwanda. « Il faut être un peu folles pour faire cela », avouent les deux religieuses.

(Photo Jeannot Lévesque)

Hâte

Les deux soeurs sont aussi habitées par le sentiment de hâte. La communication entretenue avec leurs élèves rwandaises a rendu constante leur préoccupation. Pour soeur Parent, entre autres, il ne s'est pas passé une journée depuis son retour, sans qu'elle ne pense aux jeunes femmes qu'elle a laissées là-bas.

Elles ont bien prié, elles ont bien fait voyager leurs pensées, mais là, elles sont lassées d'être physiquement impuissantes. Elles ont souffert avec le peuple rwandais, au rythme des informations transmises par les médias.

Elles avaient également assisté à la période de fomentation. Depuis 1990, qu'il y a des assassinats en série, de menaces et de la violence. L'horreur a finalement abouti.

Soeurs Anna et Marie ne savent pas ce qui les attend là-bas. Le beau paysage de Bwumba, à 2500 mètres d'altitude, où les nuits sont fraîches, sera-t-il le même? L'espoir des enfants africains vit-il encore ou leur regard est-il délavé?

Ces deux « folles » de soeurs ne veulent pas faire de politique, mais il est difficile de ranger la rébellion. « L'avenir et le pouvoir, disent-elles, mènent le monde. Le fond du problème rwandais est très subtil. » Et il semble bien que ces missionnaires blanches aient acquis beaucoup de sagesse. « Nous y allons pour leur donner de l'autonomie », concluent-elles.

Elles auraient pu ajouter alors que d'autres Blancs ont l'esprit pas mal plus colonisateur...

Soeurs Anna et Marie partent de Bagotville tôt ce matin et arriveront à Kigali demain après le souper, heure du Rwanda. C'est-à-dire vers 19 h, heure locale, parce que pour le souper, ils sont plusieurs qui ne le verront pas...



DENIS BOUCHARD

Elle subira un examen psychiatrique

Accusations portées contre Line Tremblay

CHICOUTIMI (SL) - Line Tremblay, 34 ans, du 168 rue Bossé, à Chicoutimi, laissée en liberté après avoir donné un coup de couteau à son conjoint le 12



Line Tremblay

octobre dernier, a été accusée hier en rapport avec de nouveaux coups de couteau, cette fois-ci à l'endroit de deux policiers, de voies de fait contre un autre homme et de menaces à l'endroit d'une employée du Centre de protection de l'enfance et de la jeunesse où son enfant a été placée pour sa protection.

Elle a comparu devant le juge Jean-Yves Tremblay de la Chambre criminelle qui a accepté la demande de son avocat, Me Michel Boudreault, qu'elle se soumette à un examen psychiatrique d'une durée de moins de 30 jours. Le psychiatre de l'Institut Roland-Saucier aura deux mandats: déterminer si elle est apte à comparaître et, deuxièmement, si elle était atteinte de troubles mentaux de nature à ne pas engager sa responsabilité criminelle au moment des événements.

Coups

Le 8 novembre, Line Tremblay se serait présentée dans un com-

merce de pièces électroniques de la rue Bossé en frappant fort à la porte et en criant; elle aurait demandé à voir une personne qui y travaille. Celui qui a répondu lui a dit que l'homme était au travail et qu'elle ne pourrait le voir. Elle a frappé son interlocuteur qui est rentré en refermant la porte derrière lui.

La victime a téléphoné à la police pour signaler le coup qu'elle lui avait porté au visage.

Les enquêteurs se sont rendus sur place puis ils ont été chez Line Tremblay.

La femme sous l'effet de l'alcool a surgi de derrière la porte et a donné un coup en direction du premier patrouilleur. Ce dernier a levé le bras pour se protéger de la lame tranchante.

Le couteau a frappé le crayon du policier rangé dans la gaine juste en bas de l'épaule et a traversé le vêtement de cuir qu'il portait. La lame du couteau a fait une entaille de trois quarts de pouce de profondeur.

Lorsque le second policier s'est présenté dans l'appartement, Line Tremblay a lancé le couteau dans sa direction.

Quand aux menaces, elles auraient été faites la veille au cours d'une conversation téléphonique avec une responsable du Centre de protection de l'enfance et de la jeunesse qui cherchait à lui expliquer que son enfant était en sécurité.

Chats

Les deux attaques au couteau en moins d'un mois et le comportement agressif reproché à la femme qui fait face à un sérieux problème de consommation d'alcool, ne seraient que l'aboutissement d'une longue série de geste à caractère violent.

Pat ailleurs, peu de temps avant son arrestation, la femme aurait mis ses deux petits chats dans un sac, les aurait transpercés de coups de couteaux et les aurait plongés dans une baignoire remplie d'eau pour les éliminer.

**PRIX
DU
GROSSISTE**

Groupe #34-78
900 ampères à 0 °C

Garantie 60 mois **79⁹⁵\$**

Groupe #34-24
700 ampères à 0 °C

Garantie 60 mois **59⁹⁵\$**

Reconditionnée 44⁹⁵\$

Batterie Spécialité enr.



1671, BOULEVARD SAINT-PAUL
CHICOUTIMI

545-7300

302599

Scénario proposé par CGO

Jonquière, La Baie et Roland-Saucier fermeraient

CHICOUTIMI (CD) - Pour tout le monde, le statu quo actuel dans le domaine de la santé est financièrement intenable à moyen terme. C'est pourquoi, d'ici l'an 2001, il faudrait mettre la clef à la porte de tous les hôpitaux du Saguenay... sauf un: l'Hôpital de Chicoutimi.

C'est qu'en fermant les trois autres établissements de santé: le Centre hospitalier de Jonquière, l'Institut Roland-Saucier et l'Hôpital de La Baie qu'on réussira à conserver les services de santé au Saguenay.

Ce scénario est proposé par la firme CGO (Conseil et gestion d'organisation) engagée par le comité d'examen et d'orientation stratégique des quatre hôpitaux de soins de courte durée du Saguenay pour proposer des hypothèses de réorganisation des services de santé dans cette sous-région.

Le rapport gardé confidentiel est entouré d'un silence mystérieux. Directions d'hôpitaux, conseils d'administration, syndicats... connaissent le contenu du rapport, mais s'appliquent à le garder secret sans doute en raison des conclusions radicales de fermetures d'hôpitaux qui en découlent.

Dans le document dont le Quotidien a obtenu copie, la firme soutient qu'il est impossible de réaliser des économies de 15,2 millions\$ en 1995-98 comme le réclame le ministère de la Santé et des Services sociaux uniquement avec les changements cliniques. «Car, souligne-t-on dans le rapport, il faut prévoir des coûts pour la croissance de l'intensité de l'épisode de soins.» Elle ajoute qu'il faut nécessairement regrouper des services à la clientèle et des services administratifs et auxiliaires pour diminuer les coûts fixes et les coûts indirects. En regroupant les services hospitaliers sur un seul site, l'économie atteindrait les 25 millions\$. Entre-temps, on comprend, à la lecture du rapport, qu'on pourrait conserver certains services de base dans d'autres villes.

Scénario modéré
Un scénario plus modéré est aussi soumis pour analyse. Conserver l'Hôpital de Chicoutimi et le Centre hospitalier de

Jonquière. Cependant, il faudrait réinvestir en soins en fonction de l'intensité des soins, soit 4,5 millions\$ à l'Hôpital de Chicoutimi et 2,3 millions\$ au Centre hospitalier de Jonquière. Evidemment, ce scénario modéré suppose qu'on utiliserait les compressions consenties par les deux autres centres hospitaliers pour investir à Jonquière et à Chicoutimi. Le rapport favorise toujours l'hôpital régional.

Nombre de lits
Dans le rapport de la firme professionnelle, on prévoit une baisse importante de la demande de lits de courte durée pour la population du Saguenay. La demande globale actuelle est de 628 lits. Le ministère de la Santé et des Services sociaux prévoit, qu'en 2001, elle sera de l'ordre de 486 lits. Mais, selon la méthode de CGO, elle baissera plutôt à 393

Montréal

Le ministre Rochon coupe cinq hôpitaux

Par Lia LEVESQUE

MONTREAL (PC) - Le couperet est tombé et de façon définitive: cinq hôpitaux montréalais fermeront leurs portes et deux établissements privés ne recevront plus de subvention gouvernementale.

Le ministre de la Santé et des Services sociaux Jean Rochon en a fait l'annonce officielle hier, à la Régie régionale de la santé et des services sociaux de Montréal centre. En fait, c'est le plan prévu qui se concrétise.

Les hôpitaux qui fermeront leurs portes sont le Reine-Elizabeth, l'Hôpital général de Lachine, l'Hôpital St-Laurent, l'Hôpital Ste-Jeanne-d'Arc et le Reddy Memorial.

De plus, les subventions gouvernementales aux hôpitaux privés Bellechasse et Guy-Laporte seront abolies.

lits... ce que peut fournir, seul, l'Hôpital de Chicoutimi.

Quant au profil socio-sanitaire de la population, la firme prévoit une croissance des maladies chroniques, l'émergence de nouvelles pathologies, la résurgence de maladies infectieuses, une croissance possible des problèmes en santé mentale occasionnée par le contexte socio-économique.

Les contraintes économiques, les nouvelles technologies et les changements sociaux nécessitent de faire changements dans la façon de gérer les soins de santé. Dans le rapport, on note que si rien ne change, le coût des soins de santé progressera plus vite que la disponibilité des ressources financières, ce qui aura comme résultat des coupures de services. Les auteurs en viennent donc à la conclusion que le statu quo n'est plus une option.

Pour réaliser le virage, les auteurs du rapport soulignent que les intérêts des organisations et des individus ne doivent pas primer sur la clientèle et que les services offerts doivent tenir compte des développements technologiques, des change-



TRISTE SORT - Selon le scénario proposé par la firme CGO, le centre hospitalier de La Baie (photo) pourrait fermer tout comme l'Institut Roland-Saucier et l'Hôpital de Jonquière. (Photo Rocket Lavoie).

ments de pratique professionnelle et du virage ambulatoire.

Rappel

On se souviendra que la déclaration du député libéral Pierre Marsan, critique officiel de l'Opposition en matière de santé, avait soulevé un tollé de protestations lorsqu'il avait affirmé, à l'Assemblée nationale, que les hôpitaux de Jonquière et de La

Baie étaient voués à une mort certaine.

Le rapport commandé à la firme CGO par les directeurs généraux, les présidents des CA et les présidents des CMDP des quatre hôpitaux du Saguenay en arrive, tout comme le ministre Marsan, à la nécessité de fermer des hôpitaux pour réussir à préserver nos services de santé au Saguenay.

Aussi, le centre Gouin-Rosemont voit ses lits de courte durée fermés pendant qu'il sera «recentré» sur la mission de soins de longue durée et d'hébergement.

L'hôpital St-Michel sera converti en centre d'hébergement et de soins de longue durée.

Ces fermetures et conversions dans la région montréalaise ont été rendues nécessaires pour se conformer aux compressions de 190 millions \$ sur trois ans imposées par le ministère. Pour y parvenir, il fallait fermer 1224 lits de soins de courte durée.

Investissement ailleurs

En revanche, des sommes sont injectées dans le maintien à domicile et au sein des CLSC, puisqu'il s'agit globalement d'un plan de transformation du réseau, et non seulement de strictes fermetures.

Le ministre Rochon mettait en parallèle hier ces 190 millions \$ de compressions et les 150 millions \$ injectés dans «de nouvelles priorités».

«On est prêt à s'engager dans une phase de transition.»

Par exemple, 35,4 millions \$ seront injectés dans les soins à domicile offerts par les CLSC.

Une somme de 33,4 millions \$ sera ajoutée au budget des centres d'hébergement et de soins de longue durée, permettant de créer 2000 places.

Egalement, 14,9 millions \$ de plus seront octroyés aux organismes communautaires concernés.

Les fermetures s'effectueront à compter d'avril 1996, et ce sur trois ans.

Selon les prévisions, environ

8000 employés seront touchés par ces changements de vocation et fermetures.

«On a un objectif de protéger

les emplois au maximum», prenait la peine de souligner le ministre Rochon.

Il note que «pour la première fois en dix ans» les conventions collectives négociées prévoient des mécanismes de planification de la main-d'oeuvre. Des employés devront être recyclés, transférés, suivre une formation d'appoint, d'autres prendront une retraite hâtive, etc.

«Il n'y a aucune raison pour qu'il y ait panique pour qui que ce soit», insistait le ministre de la Santé.

A partir de samedi, les citoyens inquiets pourront composer le 286-5618 pour obtenir réponse à leurs questions.

Autres compressions?

Ces données valent pour les trois prochaines années mais, pour l'avenir à plus long terme, il n'y a guère de certitude. Devant la possibilité que d'autres compressions budgétaires soient faites, étant donné la situation financière difficile, le Dr Rochon est resté vague.

Il rappelle qu'avec le projet de regroupement des hôpitaux universitaires en deux centres majeurs, entre 700 et 800 autres lits pourraient être touchés dans la région montréalaise. Les discussions ont toujours cours à ce sujet.

«Quand on aura réalisé ça, on verra quelle est la situation. Actuellement, on ne prévoit pas d'autres fermetures d'établissements que ce qui est visé. Il va falloir voir qu'est ce que ça va être la situation financière l'an prochain. On s'en reparlera quand j'aurai moi-même les données.»



ANNONCE - Le ministre de la Santé et des Services sociaux Jean Rochon a annoncé, hier, la fermeture des hôpitaux suivants: le Reine-Elizabeth, l'Hôpital général de Lachine, l'Hôpital St-Laurent, l'Hôpital Ste-Jeanne-d'Arc et le Reddy Memorial. (PC - Laserphoto).

Lire les réactions sur ces fermetures en page 16



INSTITUT - Si l'année en cours marque un tournant décisif pour l'avenir de l'Institut Roland-Saucier, la direction de l'établissement a annoncé hier, lors d'une conférence de presse, un surplus budgétaire de 400 000 \$ pour l'année 1994-1995. Le vice-président du conseil d'administration, Jacques Gilbert Tremblay (à gauche) et le directeur, Lucien Martel. Les deux hommes ont rappelé que la direction et le personnel sont disposés à relever tous les défis peu importe ce que l'avenir réserve. (Photo Jeannot Lévesque)

Criminalité chez les jeunes

Programme de prévention dans les écoles de Jonquière

JONQUIÈRE (DB) — Le service de police de Jonquière et la Commission scolaire de La Jonquière ont mis sur pied un programme de liaison avec la clientèle étudiante, afin de freiner la criminalité dans les écoles.

Pour ce faire, les différents partenaires identifieront un groupe expérimental, avec des échantillons dans les niveaux secondaires et primaires, « afin d'analyser la criminalité et

d'élaborer des stratégies pour enrayer le problème » de la criminalité.

Les principaux objectifs sont de sécuriser les usagers des écoles de la commission scolaire et d'apporter un support aux intervenants qui oeuvrent auprès des jeunes.

L'agent des relations communautaires de la police de Jonquière, Roch Gilbert, accompagné de policiers, visiteront des

écoles pour susciter une réflexion sur la toxicomanie et discuteront de méthodes de prévention.

Afin d'actualiser les problèmes, les écoles mettront sur pied un système de plaintes, qui inspirera la réflexion et les actions. L'agent de liaison scolaire parcourra les plaintes avec le directeur de l'institution.

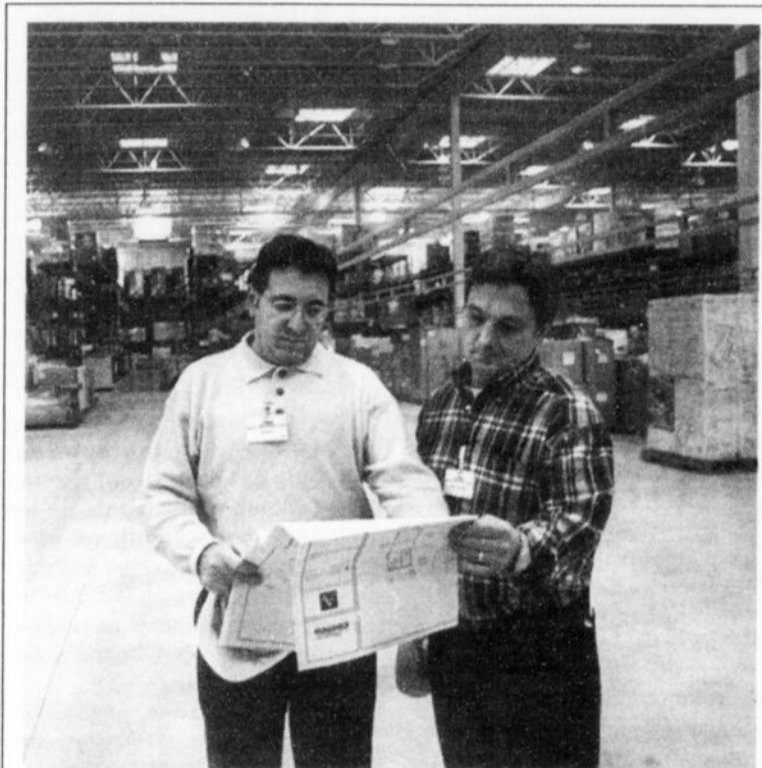
Selon l'agent Yves Gaudreault, attaché au programme, l'expérience a pour effet d'être moins répressive que la filière naturelle et offrira un meilleur encadrement aux jeunes en difficultés.

Dans une première phase, le programme s'appliquera aux étudiants de la polyvalente Jonquière et toutes ses écoles ressources, ainsi qu'à l'école Saguenay Valley High School. Les premières démarches seront initiées au début de décembre et les premières conclusions seront tirées en juin.




SENSIBILISATION — Michel Potvin, niveau primaire, Karl Villeneuve, du Saguenay Valley High School, Johanne Dallaire, du primaire, Roch Gilbert, policier, et Pierre Lévesque, enquêteur de Délit-jeunesse, sont parmi les artisans du programme «agent de liaison scolaire».

(Photo Sylvain Dufour)



BIENTOT — Le Club Price sera bientôt une réalité. Depuis que les rumeurs en font mention, en passant par une annonce officielle, voilà que le Club Price a pris forme et accueillera ses premiers clients le 28 novembre. Daniel Gagnon et Bertrand Rhéault, directeur et assistant-directeur du magasin de Chicoutimi, ont fait faire le tour du propriétaire à la presse régionale, hier, afin de témoigner de l'avancement des travaux. Quelque 150 personnes y trouveront un emploi. Le Club Price est un vaste super marché regroupant un éventail de produits, tels aliments, pneus, club photo, etc.

(Photo Sylvain Dufour)




Artic-pub enr.

1360, boul. Saguenay Est, Chicoutimi
Tél. 698-1532

Cadeaux alimentaires, corporatifs, publicitaires

Agendas - Autocollants - Calendriers - Écritoires - Épinglettes - Jeux de cartes
- Outils - Produits personnalisés - Sacs sport - Sous-verres -
Stylos - Tasses - Verres - Trousses de sécurité

IMPRIMERIE • ESTAMPES • FORMULES D'AFFAIRES



Robert Vézina



UNE INVITATION

En toute amitié...



Bernard McNeil artiste chanteur

Vous invite tous les vendredis

à compter de 20 h 30

MUSIQUE, DANSE, ATMOSPHÈRE CHALEUREUSE,

RENCONTRES, PRIX DE PRÉSENCE ETC...

Que tu sois seul ou accompagné


viens t'amuser "En toute amitié"

Admission: 3 \$

Info: 543-7771

305464




POTVIN TREMBLAY
M - U - B - L - E - S
 1685, boulevard Talbot, Chicoutimi

Le «Solde de cuir» s'applique à tous nos mobiliers de salon en cuir. Consultez un connaisseur.

305405

L'entreprise AES investira 4 à 5 millions \$



CENTRE - Le président-directeur général de l'entreprise Services environnementaux AES, Alain Laberge, a fait connaître, hier, les grandes lignes du projet environnemental que lui et son personnel entendent réaliser et rendre opérationnel d'ici la fin de 1996.

par Yvon Bernier
CHICOUTIMI (YB) - L'entreprise Services environnementaux AES inc., investira d'ici la fin de 1996 de 4 à 5 millions \$ pour l'implantation sur le lot 16, du rang VII sud-ouest de Chicoutimi, d'un centre de démonstration de traitement des déchets domestiques solides.

Président-directeur général de cette entreprise, Alain Laberge a confié, hier, que rien ne peut vraisemblablement faire obstacle à la réalisation du projet maintenant que la Commission de protection du territoire agricole (CPTAQ) vient de donner le feu vert.

«Notre projet reposait, si l'on peut dire, sur l'autorisation de dézonage et d'acquisition de ce site (lot 16) d'environ 15 hectares qui donne sur le boulevard Talbot (près de l'hôtel motel Mont-Valin), et qui est situé comme on

dit dans le jargon des ingénieurs, près du centre de masse.»

Opérationnel dès 1996



BERNIER

Le p-dg expose en entrevue que le projet qui sera mis de l'avant comprend un bâtiment mobile, des installations et équipements permettant la réalisation de diverses opérations de traitement, de réduction, et de disposition de déchets, de même qu'une stabilisation accélérée de ces mêmes déchets.

Sur le site en question sera établie également une «ressourcerie» qui permettra d'accroître les efforts de récupération réalisés actuellement au centre de tri de la MRC du Fjord-du-Saguenay.

«Nous tenons par ailleurs à ce que ce soit un comité composé de divers représentants des populations concernées qui soit chargé de la surveillance et de la sensibilisation des gens à ce qui s'y passe.»

Alain Laberge soutient que ce projet qui a reçu l'aval de nombreux organismes de la région au cours des derniers mois, s'inscrit dans les normes et exigences gouvernementales prévues, et favorisera le développement de technologies environnementales avant-gardistes de disposition de déchets.

«L'expertise à nulle autre pareille qui sera développée à ce centre sera transférée ultérieurement à des municipalités régionales de comté (MRC) ou à d'autres intervenants qui ont à cœur de traiter ou de disposer de leurs déchets autrement que par la méthode traditionnelle d'enfouissement.»

Le p-dg fait remarquer que le projet de l'entreprise Services environnementaux AES devrait enlever une épine du pied de la MRC du Fjord-du-Saguenay et paver la voie à cette dernière pour accéder plus rapidement à une façon de disposer adéquatement de l'ensemble des déchets du territoire.

Additif MMT

OTTAWA (PC) - La décision d'interdire l'additif chimique MMT à l'essence s'est transformée en casse-tête pour le ministre de l'Environnement Sheila Copps.

Le Québec s'est en effet joint à quatre autres provinces pour demander à Mme Copps de reconsidérer la décision, notant que les États-Unis semblent être sur le point de lever son interdiction du MMT.

«Compte tenu des récents développements aux États-Unis, nous nous demandons si ce ne serait pas le moment propice pour réviser votre position actuelle», a indiqué dans une lettre publiée hier le ministre des Ressources naturelles du Québec, François Gendron.

L'Alberta, la Nouvelle-Écosse, la Saskatchewan et le Nouveau-Brunswick ont aussi écrit à Mme Copps pour lui faire part de leur opposition à son projet de loi visant à interdire l'importation et le commerce interprovincial du MMT.

Enfants de Sarajevo

SARAJEVO (Reuter) - Les enfants de Sarajevo ont recouvert d'oeillets les ponts de la capitale bosniaque jeudi et y ont formé des chaînes humaines pour mettre en lumière la destruction d'autres ouvrages tout au long des 44 mois de conflit en Bosnie.

La manifestation, organisée par l'association pacifiste de l'Ambassade des Enfants, coïncidait avec le deuxième anniversaire de la destruction du pont quatre fois centenaire de Mostar, effondré sous les coups de l'artillerie croate.

Surplombant la Neretva, reliant la vieille ville au reste de la cité du sud-ouest bosniaque, le pont édifié en 1567 avait résisté aux obus croates jusqu'au 9 novembre 1993.

«La tragédie de ce pays se lit aussi dans le 'meurtre' des ponts. Nous pensons qu'après les tueurs d'enfants, les 'tueurs de ponts' sont les plus grands criminels», a déclaré Dusko Tomic, directeur du mouvement pacifiste.

Avocat attaqué

CATANE (Reuter) - L'avocat de plusieurs «caids» de la Mafia a été criblé de balles jeudi soir au moment où il montait dans sa voiture, dans le centre de Catane, déclare la police sicilienne.

«Il est difficile de dire qui a commis ce meurtre, mais cela a toutes les apparences d'un contrat de la Mafia», a déclaré à l'agence italienne Ansa Enzo Guarnera, avocat et député du parti antimafieux «La Rete» au Parlement sicilien.

«C'est un avertissement sans ambiguïté aux avocats de Catane, que les chefs de la Mafia accusent de ne pas les défendre avec suffisamment d'énergie.»

La victime, Serafino Fama, avait 57 ans et avait notamment défendu le «parrain» de la Mafia Giuseppe Pulvirenti, arrêté en juin 1993.

Dans plusieurs secteurs

Le Séminaire améliore ses programmes

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) - Soucieux de rester le leader dans le domaine de l'éducation, le Séminaire de Chicoutimi, une école secondaire privée, mixte, vient d'enrichir le curriculum de son école en accordant plus de temps à l'apprentissage du français, en accentuant son volet informatique ainsi que celui de l'anglais, langue seconde. Tout cela, en améliorant ses programmes de mathématiques et de sciences.

En conférence de presse, hier, le directeur général, Marcel Bergeron, a indiqué qu'une troisième langue, l'espagnol, était présentement une discipline à l'étude en prévision de son intégration au curriculum de l'école.

Pour septembre prochain, le Séminaire de Chicoutimi prévoit donc mettre en place des aménagements dans sa grille-matière pour préparer adéquatement les élèves à faire face aux nouveaux défis. Le directeur général rappelle que le but de l'institution est de faire acquérir aux étudiants une formation intellec-



SEMINAIRE - Des dirigeants du Séminaire de Chicoutimi: Patrice Pelletier et Marcel Bergeron présentent leur programme d'activités pour la prochaine année scolaire.

(Photo Jeannot Lévesque)

tuelle de qualité et un comportement fondé sur des attitudes positives et responsables.

Le Séminaire de Chicoutimi existe depuis 120 ans. Et selon le directeur général, il s'est toujours adapté aux nouvelles réalités de notre société tout en gardant comme objectif le développement le plus complet des élè-

ves qui lui sont confiés.

Marcel Bergeron rappelle que la force du Séminaire réside dans son curriculum pédagogique, son encadrement supérieur, son suivi de tous les élèves sur une base régulière, son école spacieuse et bien aménagée et ses nombreuses activités étudiantes.

Concernant les cours, plus de temps sera accordé au français, particulièrement en troisième secondaire. Une politique institutionnelle du français écrit et parlé sera également mise en application par tout le personnel peu importe la discipline. Le latin demeure obligatoire, en première et en deuxième secondaire. Également, en première, deuxième et troisième secondaire, on note des activités parascolaires en laboratoire d'informatique. Il y a aussi des cours obligatoires en traitement de texte, en troisième secondaire, et des cours obligatoires en initiation à l'informatique, en quatrième secondaire.

En anglais, en plus des cours, les jeunes peuvent profiter d'activités parascolaires en anglais et de volumes disponibles en bibliothèque. Les programmes enrichis de mathématiques ont été renouvelés, de nouveaux programmes en sciences sont offerts depuis trois ans et le programme d'arts plastiques a été considérablement développé.

Voyager dans l'espace

Chris Hadfield réalisera un rêve

CAP CANAVERAL, Floride (PC) - Chris Hadfield est sur le point de réaliser son rêve d'enfance: voyager dans l'espace.

Ce Canadien de 36 ans fait en effet partie de l'équipage de cinq hommes qui s'envoleront samedi à bord de la navette spatiale Atlantis pour aller visiter la station spatiale russe Mir.

Comme bien des jeunes des années 1960, M. Hadfield a regardé Neil Armstrong marcher sur la lune en 1969 et depuis ce

moment-là a été fasciné par l'idée de voyager dans l'espace.

«Ce que j'ai vraiment hâte de faire, c'est de voler au-dessus du Canada pour voir d'un seul coup d'oeil le pays où j'ai grandi», s'écrit l'astronaute originaire de l'Ontario. «Ca va être le plus beau moment de ma vie.»

M. Hadfield est un pilote de chasse des Forces canadiennes. Comme il est le seul de l'équipe à faire le voyage pour la première fois, on lui a confié la fonction de spécialiste de mission. Il sera aussi le premier Canadien à mon-

ter à bord de la station spatiale Mir.

Manipulant les contrôles depuis Atlantis, M. Hadfield se servira du bras canadien de 20 mètres de longueur pour aider à l'installation sur Mir d'un quai d'accostage construit par les Russes.

L'installation constituera une répétition pour l'assemblage éventuel d'une autre station orbitale, qui est un des objectifs visés par le projet Mir.

«Il s'agit de la première construction effectuée dans la station

spatiale», soutient le major Hadfield.

«Notre tâche consistera à poser le quai sur le côté de la station spatiale et bien des techniciens observeront nos travaux pour voir comment fonctionne cette technique d'assemblage.»

M. Hadfield a suivi des années d'entraînement intensif pour sa mission. Une partie de cet entraînement s'est déroulé aux côtés des Russes, tant aux États-Unis qu'en Russie, et pour que tout se passe bien il a dû apprendre le russe.

Mohawk blanc

Cause de nouveau remise

Par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) — La cause de Ghislain Racine, dit le «Mohawk blanc» prévue pour procéder hier a une nouvelle fois été remise.

Le célèbre contrebandier avait fait la une du téléjournal de Radio-Canada au plus fort de la vente illicite de cigarettes non-taxées en vendant en public des cartouches et en réclamant l'impunité sous prétexte que des Amérindiens situés à la frontière des Etats-Unis n'étaient pas inquiétés par la Gendarmerie royale du Canada quand ils se livraient à leur commerce.

Hier, tout devait procéder et l'avocat de Racine, Me Charles Cantin, avait prévenu qu'il ferait une défense basée sur la prétention que son client était accusé parce qu'il est un Blanc alors que les Amérindiens vendent en toute impunité. L'arrestation serait par voie de conséquence discriminatoire et donc contraire à la Charte canadienne des droits et libertés.

Me Cantin s'appuie sur l'article 15 de la charte qui assure que la loi s'applique également à tous, indépendamment de toute discrimination.

Absent

Or, à l'ouverture du tribunal, le juge Roch Lefrançois de la Chambre criminelle de la Cour du Québec a été informé par un stagiaire du bureau de Me Cantin que ce dernier ne pouvait procéder devant lui à Chicoutimi parce qu'il se rendait au Palais de justice de Roberval pour une enquête sur caution. Toute la journée avait été réservée à ce procès.

Le juge a regardé Me Réjean Marceau de la Couronne fédérale, les nombreux policiers et enquêteurs qui étaient tous sur place prêts à procéder et a ensuite demandé au stagiaire de communiquer sur le champ avec l'avocat manquant pour qu'il rebrousse chemin et revienne au pas de course à Chicoutimi pour son procès.

«Un procès (avec assignation de témoins), c'est plus important qu'une enquête caution», lui a-t-il fait remarquer, puis il a ajourné le temps que le stagiaire s'active.

Il n'a pas fallu plus d'une heure pour que Me Cantin rapplique dans la salle du tribunal et entreprenne des négociations entre son client et les représentants de la Couronne fédérale.

Pendant ce temps, un interprète Mohawk venu aux frais du gouvernement fédéral attendait, puisque la Défense avait annoncé qu'elle avait assigné par sub poena trois Mohawks qui seraient venus dire qu'ils ont vendu des cigarettes de contrebande sans avoir été arrêtés. Hier, nulle trace de Mohawk!

IL ARRIVE!

SAMEDI
11 NOVEMBRE
À 10 H.

CONCOURS

Visitez le Père Noël et vous pourriez gagner :

3 livres de la collection «Ma première encyclopédie», une gracieuseté de Larousse, ou 3 livres de la collection «Elmer», une gracieuseté de Kaléidoscope.

(Plus de 800 \$ en prix.)

LAROUSSE

kaléidoscope

ANIMATION • BALLONS • SURPRISES

P L A C E
du
Saguenay

La télé communautaire à la veille d'effectuer une percée

Longtemps considérée comme le parent (très) pauvre du paysage médiatique québécois, la télévision communautaire paraît à la veille d'y effectuer une percée sinon spectaculaire à tout le moins digne de mention. La décision du Réseau de l'information (RDI) de faire appel à ce type de service, pour meubler une partie de sa programmation en provenance des régions, n'est pas le seul élément qui permet d'entrevoir des jours meilleurs pour les artisans des télé communautaires.



CAROL
NÉRON

Naguère pointées du doigt pour leur amateurisme et, avouons-le franchement, l'aspect un peu bâclé de leur présentation, les télévisions communautaires, malgré des difficultés financières récurrentes vécues par la plupart d'entre elles, ont tendance, en acquérant de l'expérience, à devenir plus soucieuses de la qualité des services qu'elles proposent. Par le fait même, leur programmation s'en trouve grandement améliorée et ce, pour le plus grand plaisir des amateurs de «zapping» qui, de plus en plus souvent maintenant, musardent de ce côté sans trop se faire prier.

Au Saguenay—Lac-Saint-Jean, compte tenu de l'importance de son budget d'opérations, Vidéotron impose, en quelque sorte, son rythme aux autres télé communautaires. Le cablodistributeur n'a pas attendu pour combler la brèche laissée vacante par les postes de télévision traditionnels qui ont succombé très rapidement à la tentation de la «montrérialisation» des ondes.

Il y a quelques années, CJPM-TV donnait l'exemple en produisant un nombre respectable d'émissions régionales. Sa collègue, CKRS, s'imposait un régime semblable bien que plus modeste. Or, pour cause des compressions budgétaires et de politiques de programmation imposées par Montréal, ces deux stations, sauf en de rares exceptions, s'en tiennent exclusivement à la présentation de bulletins d'information régionaux...dont la principale caractéristique réside surtout dans leur brièveté!

La coproduction, qui n'est pas sans comporter de nombreux avantages pour toutes les parties impliquées dans la présentation d'émissions de télévision, et qui était jusque-là une habitude réservée surtout à Montréal et Québec, entre même dans les moeurs régionales. Et c'est encore Vidéotron qui, dans ce domaine, bat la marche.

Décidé à se tailler une place de choix sur le marché local de la télévision, le plus gros cablodistributeur de la région propose depuis quelques semaines, en plus de son menu régulier — lequel, à bien des égards, peut faire rougir nos trois postes de télé locaux affiliés — une série d'émissions réalisées sur le principe de la coproduction. Il en est ainsi du «talk-show» hebdomadaire d'Élaine Girard, «Un peu de sérieux s'il-vous-plaît». Le concept, appliqué avec succès à CJPM-TV vers la fin des années 80, demeure toujours très populaire auprès des téléspectateurs régionaux.

Même si «Un peu de sérieux s'il-vous-plaît» ne fait pas partie des sondages BBM, l'émission connaît, pour l'heure, un important succès d'estime qui devrait lui permettre de poursuivre sur sa lancée en 1996.

Il se pourrait bien que la télévision traditionnelle se soit bel et bien endormie sur ses lauriers. En négligeant les attentes du milieu au profit des politiques imposées par Montréal, autant en matière de divertissement populaire que de services, les postes locaux, affiliés aux trois grands réseaux québécois, ont laissé la voie libre aux télé communautaires; ils ont ainsi créé une nouvelle concurrence dont, parions-le, ils se seraient bien passés.

CLIN D'OEIL

Absence de pouvoir et vide politique

Le Québec n'est plus gouverné que symboliquement. La défaite du Oui au référendum du 30 octobre, suivie le lendemain de la démission de Jacques Parizeau, ont créé un vide que la période de réflexion, à laquelle s'adonne présentement Lucien Bouchard, ne fait qu'accentuer.

Pourtant, les dossiers, comme les déficits, s'accroissent. Au plan économique, l'année 1996, vue du Québec, pourrait bien être celle de tous les dangers.

C. Néron



AU FIL DU TEMPS

Chicoutimiens déçus du directeur des élections

M. Pierre F. Côté,
directeur général
des élections.

Je vous écris pour vous manifester mon extrême déception parce que notre fille n'a pu voter lors du référendum du 30 octobre. Celle-ci, Marianne Dugal, âgée de 18 ans et étudiante aux États-Unis avait le droit de vote pour la première fois.

Quand les scrutateurs sont passés pour établir la liste électorale, nous l'avons dûment inscrite et elle y figure effectivement avec la mention «vote à l'extérieur du Québec». Nous avons reçu à cet effet une lettre de votre bureau datée du 17 octobre nous confirmant son statut et nous disant que vous lui aviez expédié un bulletin de vote.

Le problème vient que son bulletin ne lui est jamais parvenu; il n'y a eu aucune lettre ou notice dans son courrier, aucun téléphone, aucun message sur son répondeur.

Désinvolture révoltante
Samedi le 21 octobre, lors d'une conversation téléphonique, notre fille nous mentionnait sa surprise de n'avoir reçu aucun bulletin de vote. Nous avons alors immédiatement contacté votre bureau par biais de la ligne téléphonique 800 prévue à cet effet.

Après information, on nous a

mentionné le plus simplement du monde que son bulletin de vote était revenu et que la cause était entendue; parce qu'elle n'était pas à son appartement lors de la livraison, elle se voyait privée de son droit de vote! Inutile de dire que je trouve cette désinvolture tout à fait révoltante.

A force d'insister, nous avons obtenu de votre bureau qu'on lui envoie un deuxième bulletin, ce qui fut fait sur le champ: le temps pressait. Ce bulletin est arrivé dans la journée du mardi 24 octobre. Comme elle assistait à ses cours, elle n'était pas là lors de la livraison. La compagnie de livraison n'a pas encore fait son boulot et ce malgré qu'elle ait laissé toutes les indications nécessaires à la réception de l'envoi.

Désarroi

Jeudi soir le 26, notre fille nous a encore une fois téléphoné pour nous communiquer son désarroi. Nous avons communiqué à nouveau à votre bureau pour savoir quoi faire. Une préposée nous a répondu le plus simplement du monde qu'il n'avait plus rien à faire, que votre bureau a vraiment tout fait ce qui était juridiquement prévu pour lui faire parvenir son bulletin de vote! Inutile de vous dire que nous sommes scandalisés par un ama-

teurisme si navrant.

Notre fille n'est pas une retraitée paisible qui n'a rien d'autres à faire que d'attendre béatement son courrier toute la journée. Elle étudie dans une école prestigieuse et elle est absente toute la journée de son appartement; quoi de plus normal pour une étudiante? Nous estimons au contraire que c'est votre responsabilité de lui livrer son bulletin de vote à sa convenance (soit après 19h) et de vous assurer que votre courrier recommandé arrive à destination.

Problèmes de communication

C'est trop facile de blâmer les compagnies de transport; la Floride n'est pas la Papouasie, c'est juste à côté.

Si vous éprouvez de la difficulté à faire parvenir des bulletins de votes dans des endroits aussi accessibles, c'est que vous avez un immense problème de communications.

En tant que Québécois, je suis furieux et humilié de voir les droits de citoyen de ma fille bafoués par une bande d'amateurs payés à même mes taxes. J'ose espérer que vous aurez le professionnalisme de corriger la situation.

Lise Hamel,
François Dugal,
Chicoutimi.

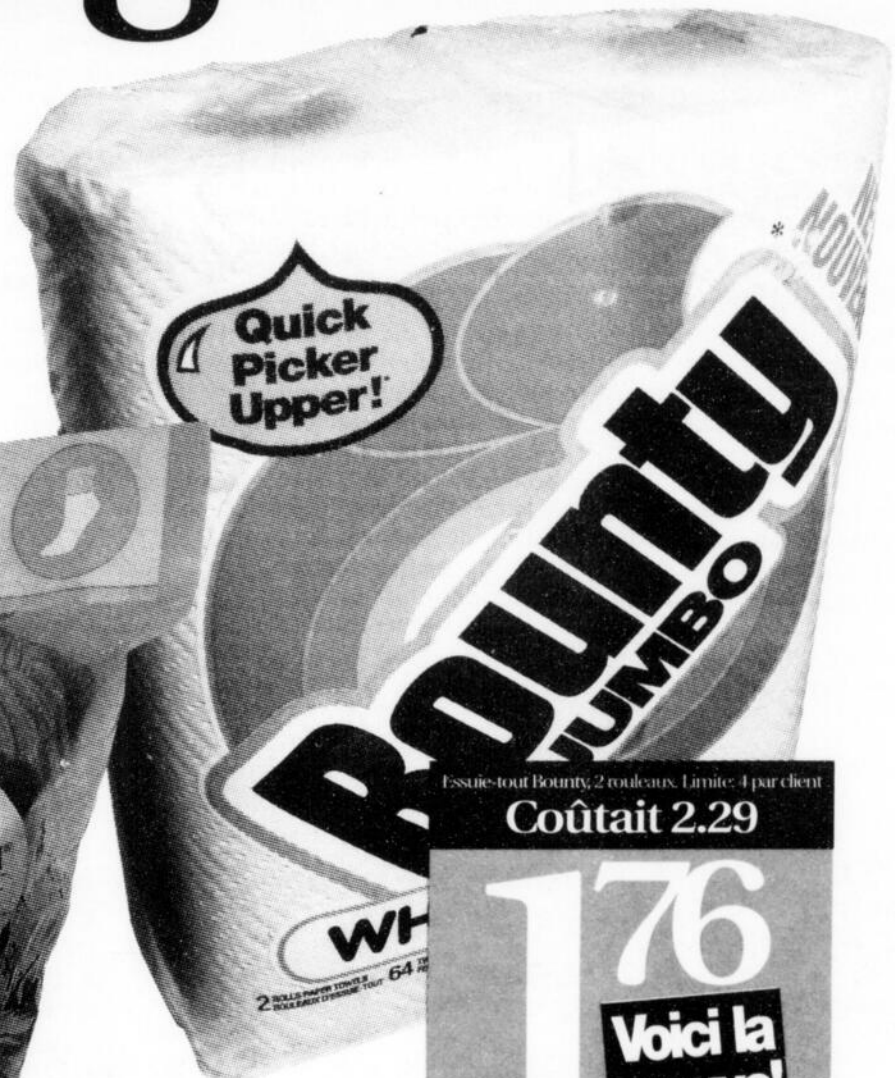
Bien de
chez nous

Zellers vous aide à en obtenir PLUS pour votre argent!

Voici la
preuve!

Charte des droits des clients Zellers Voici vos droits:

- **Épargnez Plus sur nos bas prix quotidiens**
Nous réduisons continuellement nos prix, et nous défions les prix présentement annoncés de nos concurrents!
 - **Épargnez encore Plus grâce aux soldes, toutes les semaines**
Notre circulaire hebdomadaire renferme des centaines d'articles soldés; réalisez ainsi encore plus d'économies!
 - **Obtenez Plus du Club Z**
Joignez-vous aux millions de Canadiens qui ont dit: «Oui, c'est gratuit»; l'adhésion est gratuite!
 - **Obtenez une Prime-Crédit Dollars Plus de 4\$ chaque mois**
Avec 80\$ ou plus d'achats portés à votre carte de crédit Zellers Plus.
- Remarque: Les prix figurant sous la rubrique «coûtait» peuvent différer d'un magasin à l'autre.



6 PAIR
TAILLE 9-11 (SHOE
POINTURE 3-9 1/2)

6 paires de socquettes à revers. Limite: 4/client
Coûtait 7.47

5.77
Voici la
preuve!

TOUS LES JOURS



Essuie-tout Bounty, 2 rouleaux. Limite: 4 par client
Coûtait 2.29

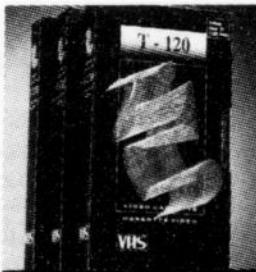
1.76
Voici la
preuve!

TOUS LES JOURS



Foamy
1.84
Voici la
preuve!

Mousse à raser 300 ml. Limite: 4/client
TOUS LES JOURS



Coûtait 1.98
1.68
Voici la
preuve!

Vidéo cassette T-120. Limite: 4 par client
TOUS LES JOURS



9 Lives
22¢
Voici la
preuve!

Nourriture pour chats. Limite: 12/client
TOUS LES JOURS



Coûtait 4.29
3.77
Voici la
preuve!

Piles 1.9V, 2°C, D. Limite: 6 par client
TOUS LES JOURS



Hanes pour hommes
6.84
Voici la
preuve!

3 caleçons de couleur. Limite: 4/client
TOUS LES JOURS



Escarpins pour dames
10.86
Voici la
preuve!

Pointures 5-10. Limite: 4 par client
TOUS LES JOURS



Zellers a instauré la loi des bas prix!

*LE PRIX LE PLUS BAS FAIT LOI, C'EST GARANTI: La politique de Zellers est de vendre chaque jour des articles à prix équivalents ou plus bas que les prix courants de ses principaux concurrents. Si vous trouvez une annonce canadienne courante, d'un magasin de détail, offrant à un prix inférieur un article identique à celui vendu par Zellers, apportez-nous l'annonce et nous vous offrirons l'article en question à un MEILLEUR prix!



Des livres qui pourraient aider les Québécois

Les Québécois de souche n'ont rien compris: les «ethniques», ce sont eux. Ils seraient bien plus heureux dans leur catalogue tissée serré s'ils acceptaient que sa beauté vient de la riche diversité des fibres de pure laine, de pur coton ou d'acrylique qui la composent.

Telle est du moins l'idée qui m'est venue à fréquenter trois des nombreux auteurs qui nous ont envahi d'essais au cours de la période référendaire:

* le «pure laine», c'est William Johnson. Bien que de père anglais et de mère franco-ontarienne, il a poussé le souci de l'authenticité jusqu'à étudier au Collège Brébeuf et à poursuivre des études littéraires à l'université de Montréal. D'ailleurs, chroniqueur à la «Montreal Gazette», il habite Gatineau: c'est vous dire à quel point il y croit!

* le «pur coton», comme il se définit lui-même, c'est Henry Mintzberg, autorité en matière de gestion et d'organisation d'entreprises, qui s'aventure, le temps de 90 pages, dans le domaine complexe du droit constitutionnel.

* l'«acrylique» enfin, n'est pas de fibre naturelle comme les Anglais ou les Français. C'est une fibre importée, de Hollande comme l'est Eric Schwimmer,

professeur à l'université Laval, qui jette sur le Québec un regard d'anthropologue. Comme il compare le comportement des Maoris à une tribu française de la Mauricie, et que notre «petit gars de Shawinigan» est actuellement en Nouvelle-Zélande, j'ai trouvé son livre à propos.

Le plus épais des trois livres, «Le mirage» (Édition RD), de Bill Johnson, est une sorte de réquisitoire contre le Québec moderne et ses élites. Jean Lesage, Daniel Johnson, Robert Bourassa ont entretenu le mythe d'un État «ethnique» - oui, oui! vous avez bien lu «ethnique» - au sein du marché commun canadien. René Lévesque, Jacques Parizeau, Lucien Bouchard nourrissent le rêve sécessionniste.

Et Brian...

Brian Mulroney «a vendu son âme à Marcel Masse, à Lucien Bouchard et à tous les autres nationalistes.» Le seul Québécois qui trouve grâce aux yeux de Johnson est... Vous l'avez deviné: Pierre Elliott Trudeau.

Ainsi, la soi-disant humiliation du Québec au lendemain de la «nuit des longs couteaux» n'a jamais existé. Puisque ce sont les Québécois qui ont insisté pour parler de Constitution, et que c'est l'un d'entre eux, Pierre

Trudeau, qui a trouvé une solution, ils ne lui en voulurent pas: «il s'agissait d'une affaire entre Québécois et (ceux-ci) n'éprouvèrent pas de sentiment d'outrage comme c'eût été le cas s'ils avaient pensé que le reste du Canada leur avait imposé quelque chose.»

Henry Mintzberg avoue, dans ses «Propos d'un pur coton» (Québec/Amérique) qu'appartenant lui-même à une minorité, le judaïsme, qui a longtemps craint pour sa survie, il éprouve une empathie naturelle pour cette «société distincte» où il est né.

Trois sociétés

Il n'y a d'ailleurs pas une mais trois sociétés distinctes: les «pure laine» francophones, les «pur coton» anglophones comme lui, et ces «pur poil» que sont les autochtones. Ce qui les unit, dit Mintzberg, c'est leur mentalité commune d'assiégés: «Les Français sont menacés par les Anglais. Les Anglais sont menacés par les Américains. Et les Autochtones sont menacés par tous les autres.»

Chacun se sert à l'occasion de l'autre pour se protéger contre la menace que représente le troisième. Comment expliquer que la majorité anglaise soit si généreuse pour sa minorité française sinon pour se distinguer des Américains? Et ne s'entiche-t-on pas des Autochtones à chaque fois que la menace sécessionniste devient trop forte?

Eric Schwimmer apporte quant à lui la contribution la plus originale avec son «Syndrome des plaines d'Abraham» (Boréal). Il jette sur le Québec le regard doublement distant du néo-Québécois et du savant.

Les nationalismes

Il a en effet étudié plusieurs types de nationalisme dont certains, comme celui d'Indonésie ou de la Papouasie-Nouvelle Guinée, ont conduit à la constitution d'un État, et d'autres comme celui du peuple Maori ne deviendra jamais un État-souverain.

Schwimmer se demande laquelle des trois idées de la question nationale prévaudra: celle de vivre avec la défaite des plaines d'Abraham; celle de rêver à la reconnaissance, par le Canada, du caractère distinct de la société québécoise; ou celle de l'affirmer lui-même pour en chercher la reconnaissance sur le plan international.

Johnson prétend que le Québec ne se réconciliera jamais avec le Canada tant qu'il n'aura

pas renoncé à son rêve de l'État ethnique. Sa rage contre les politiques linguistiques du Québec est suspecte. Serait-il francophobe parce qu'il en veut à sa mère de lui avoir fait donner la meilleure éducation française alors qu'il aurait voulu adopter la culture de son anglo-québécois de père?

Schwimmer pense que le Québec ne se séparera jamais tant que la majorité fera preuve de bonne volonté à son égard: un compromis par ci, un compromis par là.

Mintzberg suggère une toute autre approche. Plutôt que de chercher à dominer l'autre comme le veulent les «pure laine», plutôt que de chercher le compromis dont personne n'est satisfait puisque chacun concède quelque chose à l'autre, pourquoi ne pas trouver une solution où l'un et l'autre y gagnerait?

Impossible, pensez-vous... Mintzberg a écrit une Constitution de quatre pages en une matinée.



MICHEL VASTEL

DES SERVICES
DE QUALITÉ

PORTES OUVERTES

DIMANCHE
12 NOVEMBRE
de 10 h à 12 h

- Accueil
- Expositions
- Informations
- Période de questions
- Visite des lieux


ÉCOLE LAFONTAINE

COMMISSION SCOLAIRE de CHICOUTIMI

306135


PRÉSENTATION HORS MALLE BIRGER CHRISTENSEN

Dès aujourd'hui, assistez à une présentation hors malle de fourrures griffées, offerte par Birger Christensen et tenue au magasin Holt Renfrew de la Place Sainte-Foy. Vous y découvrirez de splendides créations Fendi, Zaki, Louis Feraud, Zandra Rhodes, D'Arcy Moses et Adolfo, confectionnées dans une variété de fourrures dont notre vison Black Onyx exclusif, ainsi que de la zibeline, du vison, du lynx, du castor né, du raton laveur, du mouton rasé et même du cachemire garni de fourrure.



Réduction de 30 % !
Choix de fourrures griffées

M^{me} Nicole Bilodeau, notre spécialiste en fourrures, participera à l'événement. Elle répondra à toutes vos questions et vous conseillera dans votre sélection.



BIRGER CHRISTENSEN

chez

HOLT RENFREW

Nous offrons les plus belles fourrures au pays !

PLACE SAINTE-FOY, 2452, BOUL. LAURIER (418) 656-6783

Ottawa s'entend avec EH Industries

OTTAWA (PC)-Le gouvernement fédéral en est venu à une entente de principe avec EH Industries concernant l'annulation du programme des hélicoptères EH-101. Les détails de l'entente n'ont toutefois pas été dévoilés.

«Je suis désolé, mais je ne puis

donner les détails de cette entente. Je vais les donner aussitôt que je pourrai (...) Mais je suis raisonnablement confiant que les contribuables canadiens en seront heureux», a expliqué hier le ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux, David Dingwall.

Selon lui, cette entente, une fois parafée, devrait mettre un terme final au litige opposant Ottawa au consortium anglo-italien EH Industries.

Son contenu devrait être dévoilé dans les prochains mois, a précisé le ministre Dingwall. Toutefois, on sait que Ottawa

dispose d'une somme de 182 millions \$, mise de côté dans les crédits de l'année dernière, qui pourrait servir à couvrir les frais d'annulation du programme des hélicoptères EH-101.

Jusqu'à maintenant, le gouvernement libéral a déboursé 457 millions \$ ce montant exclut

l'entente avec EH Industries pour respecter sa promesse de briser ce contrat passé du temps des conservateurs.

Le gouvernement Mulroney prévoyait faire l'acquisition de 50 hélicoptères EH-101 au coût de 5,8 milliards \$.

Ces appareils étaient destinés à des missions de patrouille maritime ainsi qu'à des opérations de recherche et de sauvetage.

Dans les crédits budgétaires de l'année dernière, une somme de 250 millions \$ avait été réservée pour les frais d'annulation. La société Lorel Canada, de Montréal (autrefois Unisys et avant encore Paramax), a obtenu, en avril dernier, 68 millions \$ pigés dans cette cagnotte.

Le reste, 182 millions \$, pourrait donc aller à EH Industries.

Par ailleurs, le Bloc québécois a critiqué, hier, cette entente de principe en traçant des liens entre celle-ci et l'appel d'offres lancé mercredi pour la fourniture d'une quinzaine d'hélicoptères de recherches et de sauvetage au coût de 600 millions \$.

«Pourquoi le gouvernement est-il tout à coup si mystérieux quant à l'entente qu'il a signée? Pourquoi le gouvernement a-t-il publié un appel d'offres sans aucune exigence de contenu canadien?», s'est demandé le leader parlementaire du Bloc, Michel Gauthier.

M. Gauthier laisse entendre que le gouvernement pourrait être tenté de laisser à Augusta (le fabricant italien qui faisait partie de EH Industrie) la fourniture des nouveaux hélicoptères de recherche et de sauvetage en retour d'un règlement du dossier EH-101.

Le leader parlementaire ne se gêne pas pour rappeler les difficultés d'Augusta en Europe, dont le nom a été associé à la démission du secrétaire général de l'OTAN, Willy Claes.

«C'est inquiétant. La firme Augusta a des problèmes actuellement en Europe, et cela a amené des rebondissements internationaux», a-t-il dit.

Il rappelle que les libéraux, alors qu'ils étaient dans l'opposition, avaient demandé une enquête judiciaire sur le contrat des EH-101.

Le ministre David Dingwall réfute ces insinuations.

«Nous avons établi dès la première journée, tant avec Unisys que EH-101, que ces questions devaient être résolues de façon distincte, à part de tout ce qui pouvait se passer autrement», a-t-il affirmé.

Par ailleurs, les débats enflammés de la période des questions ont été interrompus, hier, pendant une vingtaine de minutes, par le déclenchement des alarmes d'incendie, ce qui a provoqué l'évacuation du Parlement.

Les pompiers sont accourus pour découvrir qu'il s'agissait d'une fausse alarme.

Un dégagement de poussière provenant de travaux dans la Tour de la paix a déclenché le signal des détecteurs de fumée.

Souverainistes du Québec

Appel lancé par Giscard d'Estaing

PARIS (PC)-Dix jours après la mince victoire du Non au référendum, l'UDF, la deuxième composante de la majorité au pouvoir en France, fait un geste envers les souverainistes.

Sur un ton particulièrement chaleureux, le bureau politique de l'Union pour la démocratie française (UDF), sous la présidence de l'ancien chef de l'Etat, Valéry Giscard d'Estaing, a invité cette semaine les responsables péquistes à venir défendre leur cause sur la place de Paris. «Dans un esprit d'approfondissement de nos relations, nous adressons à nos amis du Parti québécois une invitation amicale à venir à Paris nous exposer les conséquences qu'ils tirent de cette consultation et l'action qu'ils se proposent de poursuivre», a indiqué l'UDF dans un communiqué.

Si ce genre d'échanges entre partis politiques n'est pas exceptionnel, il est plutôt inhabituel que l'invitation soit annoncée publiquement. Il faut sans doute voir dans cette démarche la traduction de la volonté manifestée par M. Giscard d'Estaing au lendemain du référendum (et réaffirmée par le bureau politique de son parti) de «prendre en compte» le fait que la «majorité de la population francophone du Québec a exprimé son désir d'identité et de souveraineté».

Il ne s'agit pas pour autant d'une brèche dans la politique française de «non-ingérence, non-indifférence», a fait remarquer hier soir le ministre des Affaires étrangères, Hervé de Charette, le plus influent membre de l'Union pour la démocratie française dans le gouvernement d'Alain Juppé. «L'UDF, a-t-il rappelé, fait partie de la majorité mais ne s'exprime pas au nom du gouvernement».

M. de Charette, d'ailleurs considéré comme un pro-fédéraliste, est membre du bureau politique de l'UDF, tout comme le député pro-souverainiste Pierre-André Wiltzer, président du groupe d'amitié France-Québec à l'Assemblée nationale. Le ministre a approuvé mercredi la proposition invitant les souverainistes à Paris. Elle s'inscrit, selon lui, dans l'esprit du «message du coeur» qu'il a transmis aux Québécois au lendemain du référendum dans une intervention à l'Assemblée nationale et «marque l'intention de la France de garder très étroits ses liens avec

le Québec». «Les Québécois francophones ont dans une majorité large appuyé le Oui, a déclaré le ministre. Je trouve naturel que du côté français, des forces politiques comme l'UDF ait un geste qui se relie à ce message du coeur. Je trouve cela sympathique et digne du caractère historique de nos liens».

Pour le reste, la France a pris acte de la décision prise par une «courte majorité» de Québécois et entend la respecter. Ce qui veut dire, estime-t-on généralement à Paris, que le gouvernement français ne fera absolument rien qui puisse remettre en cause ses «excellents rapports d'amitié» avec le Canada, un «pays ami» avait rappelé avec insistance M. de Charette au début de la campagne référendaire.

Accréditation syndicale

Vote des pilotes de ligne

MONTREAL (PC)-La CALPA, puissante organisation regroupant les pilotes de ligne au Canada, était plus que jamais au bord de l'éclatement, hier. On attendait encore en soirée les détails du résultat du décompte des votes, un décompte qui pouvait confirmer la volonté d'une grande majorité de pilotes d'Air Canada de quitter leur association pour former leur propre syndicat. Du coup, la CALPA serait amputée de 40 pour cent de son effectif.

Le dépouillement du scrutin mené auprès des quelque 1570 pilotes d'Air Canada s'est fait hier à Ottawa, au Conseil canadien des relations de travail. Les résultats préliminaires laissent entrevoir, en soirée, une majorité de votants en faveur de leur retrait de l'Association canadienne des pilotes de ligne (CALPA). On attendait toutefois la répartition précise du suffrage et le nombre de pilotes ayant exercé leur droit de vote.

Cette éventuelle scission tire sa source d'une décision arbitrale rendue par Michel Picher. Le 29 mars dernier, le juge tranchait dans un litige dont l'origine remonte à 1986, au moment où Air Canada se portait acquéreur de ses premiers transporteurs régionaux.

Dans sa décision, le juge Picher a reconnu qu'une situation d'employeur unique prévalait chez Air Canada, et ordonnait la

fusion des listes d'ancienneté entre les pilotes du «national» et ceux des transporteurs d'appoint.

Depuis, 243 des 1570 pilotes d'Air Canada se voyant touchés par la décision arbitrale ont tout fait pour en empêcher l'application. Jusqu'à menacer de se retirer de la CALPA, forts de l'appui d'un millier de signatures.

Un vote a été tenu à cet effet, un vote dont le dépouillement d'hier laissait ressortir l'obtention d'une majorité pour les 243 pilo-

tes récalcitrants. Pour les autres, pour les pilotes des transporteurs régionaux, la vie continue au sein de cette CALPA ne retenant plus, essentiellement, que les pilotes de Canadien International, du «national» et des transporteurs d'appoint, et les pilotes des régionaux d'Air Canada.

Chez ces derniers on a assuré que le dernier droit du processus de fusion des listes d'ancienneté est entamé, «l'arbitre Picher venant justement d'accoucher d'une liste fusionnée», a-t-on dit.

Sympathisant des Hell's

Parent est condamné

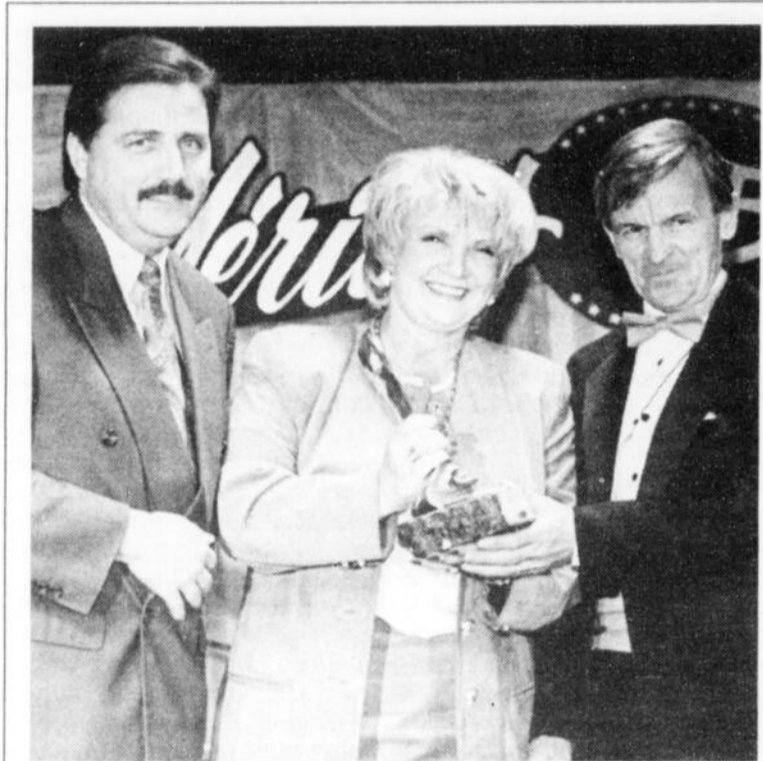
QUEBEC (PC)-Un sympathisant des Hell's Angels, Sylvain Parent, 26 ans, de Charlesbourg, a été condamné, hier, à Québec, par le juge Louis Carrier, à quatre années de pénitencier pour avoir comploté, en mars et en avril, en vue de faire évader le trafiquant Michel Guérin du Centre de détention de Québec, et avoir conclu, avec un délateur, une transaction de 250 grammes de cocaïne pure à 89 pour cent.

Le juge lui a de plus interdit de posséder des armes et des munitions pour une période de dix ans. Le juge, qui a tenu compte de ses antécédents judiciaires, de sa détention préventive, a également considéré que, compte tenu de la quantité et de la pureté de

la cocaïne, Parent ne pouvait être considéré comme un simple petit «pusher», mais comme un individu se trouvant près de la tête de la pyramide.

En fait, l'escouade de la répression du banditisme de la Sûreté du Québec le considèrent comme un homme de main des Hell's, chapitre de Québec. Parent a écopé d'une peine concurrente de deux années de pénitencier pour le complot pour évader.

Le procureur de la poursuite, Me Alain Gaumont, avait réclamé une peine de cinq années de pénitencier, alors que le procureur de l'accusé, Me Michel Croteau, avait suggéré une peine inférieure à deux années de prison.



LAUREAT - La Chambre de commerce de Chicoutimi tenait son gala Méritas, hier soir. Ici, le président de la Maison de la Presse, Claude Gagnon félicite les gagnants du Prix du public. Il s'agit de Jocelyne et Isidore Savard de Chicoutimi Nord fleuriste qui ont reçu l'aval du public.

(Photo Rocket Lavoie)

Internet en appelle au CRTC

MONTREAL (PC)-Les fournisseurs de services d'accès à l'Internet vont demander au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) d'intervenir pour forcer Bell Canada à continuer à offrir ses lignes centrex au même tarif et à respecter les contrats signés avec les fournisseurs.

Fournisseurs

Les représentants d'un regroupement d'une trentaine de fournisseurs du Québec et de l'Ontario (sur un total de 150), jugent que la décision de Bell menace leur survie économique et ils présenteront une requête en injonction au début de la semaine prochaine auprès du CRTC.

La décision unilatérale de Bell de hausser ses tarifs survient à quelques semaines de l'inauguration de son propre service d'accès à Internet pour les particuliers.

La société soutient qu'à cause d'une erreur d'interprétation de la décision rendue par le CRTC en 1994, elle ne chargeait pas assez cher pour les lignes centrex et se devait d'apporter une correction.

Les lignes

Depuis trois ans, Bell fournit aux fournisseurs des lignes Centrex III en vertu de contrats de trois à cinq ans. Ces lignes reliées à des modems en série permettent aux consommateurs d'accéder à Internet.

La semaine dernière, sans préavis, l'entreprise a commencé à refuser de fournir des lignes centrex additionnelles au même tarif et exige, selon les fournisseurs, des tarifs qui doublent ou même triplent leurs frais.

Cette hausse, qualifiée de tactique déloyale, ne peut que se répercuter sur le coût de branchement des usagers qui verraient leur facture grimper

d'environ 10 \$ par mois, une hausse qui, disent les fournisseurs, n'est rien d'autre qu'une taxe additionnelle que la société veut imposer.

Services

M. Rory Olson, président d'Accent Internet, affirme que Bell, elle-même incapable d'offrir des services à bas coûts, se sert de sa position de monopole pour les hausser.

Bell a informé certains fournisseurs que pour une période de six mois, elle ne toucherait pas aux tarifs sur les services existants mais toute nouvelle ligne sera facturée au nouveau tarif. Ceci freinerait la croissance, de l'ordre de 10 pour cent par mois, et stopperait l'arrivée de nouveaux fournisseurs.

Au Québec, les fournisseurs emploient environ 1000 personnes à temps plein et 450 à temps partiel.

	ANNONCE AVEC PHOTO 15,95\$ SUR UNE COLONNE	29,95\$ SUR DEUX COLONNES RÉSERVATION 2 JOURS AVANT IMPRESSION
	SANS PHOTO TEXTE DE BONS VŒUX 7\$ JUSQU'À 20 MOTS (30c par mot additionnel)	
	LE CARNET MONDAIN	

BONNE FÊTE



DEJA 23 ans et encore célibataire. Qu'attendez-vous les gars pour la séduire, elle n'attend que ça! Profitez-en maintenant, car ce soir c'est sa fête et elle sera sûrement dans les bars de Chicoutimi. Alors je souhaite **bonne fête à Sophie Laberge**, ma soeur que j'aime beaucoup et que j'adore par-dessus tout. Julie xxx



Avec un peu de retard, bonne fête à notre cher père **Georges-Henri Munger** pour son 82ième anniversaire de naissance. On vous aime Vos enfants et leurs conjoints



Je ne t'ai pas oublié, c'est la fête à **Colette** aujourd'hui. Téléphonez-lui au **542-6005**. Tu es une personne unique, exceptionnelle. Merci pour cette escale dans ma vie.

Ton ami, Roger



Bonne fête en retard Oncle Jean! "Lâche pas la patate". T'es bien parti. Pascal, Fabien et Marie-Eve xxx



BONNE FÊTE à notre gardien de but préféré **Pierre-Luc Noël** qui a 13 ans aujourd'hui. On t'aime beaucoup ainsi que les filles du S.M.F.C. (celui qui pogne...la rondelle...) Si vous le voyez aujourd'hui dites-lui Bonne Fête. Papa, maman, Méli, Steeve et la puce. XXXXX



Bonne fête Karine. Enfin 18 ans, ça change tout un monde. J'espère que tu vas montrer ta carte d'étudiante ce soir à ton party. Garde le sourire. De ta famille qui t'aime. Diane, Maurice et Stéphane.



Bonne fête Chantale. Garde ta bonne humeur malgré la photo!. Marc XXXX

BONNE FÊTE ET BONNE JOURNÉE

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.

MESSAGE PERSONNEL NAISSANCE POÈME PROMPT RÉTABLISSEMENT
 VŒUX ANNIVERSAIRE DE MARIAGE ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
 FIANÇAILLES GÉNÉRATIONS GRADUATION MARIAGE

305259

POUR INFORMATIONS: 545-4014

C'est le temps de choisir la qualité Toyota!

Location 48 mois à partir de **278 \$** 0 \$ comptant taxes, transport, préparation incl.



Toyota Tercel SD 1996



Location 48 mois à partir de **340 \$** 0 \$ comptant taxes, transport, préparation incl.



Toyota Corolla DX 1996

Location 48 mois à partir de **496 \$** 0 \$ comptant taxes, transport, préparation incl.



Toyota Camry DX Plus 1996

Aussi, taux de financement réduit!**
5,7% MOIS Voyez votre concessionnaire Toyota pour les détails

Votre concessionnaire Toyota est fier de commander les Jeux olympiques spéciaux.

DECOUVREZ LA LIGNE TOYOTA APOLLO 13

Gagnez une des deux nouvelles Toyota Passo 1996. Obtenez un bulletin de participation et les règlements du concours chez les concessionnaires Toyota participants ou à l'achat de la videocassette Apollo 13. Voir videocassette partout le 24 novembre. © 1995 Universal City Studios, Inc. Tous droits réservés.

CRÉDIT TOYOTA

Profitez des plans de financement et du programme de location Solution Toyota offerts exclusivement chez votre concessionnaire Toyota participant. Offres de location sur approbation de Crédit Toyota Canada valables uniquement pour les modèles Tercel, Corolla et Camry 1996 neufs vendus et livrés aux clients admissibles avant le 30 novembre 1995. *En fonction d'une location-bail de 48 mois sans versement initial. Un dépôt de garantie remboursable de 325,00 \$ (Tercel SD), 400,00 \$ (Corolla DX), 575,00 \$ (Camry DX Plus) et le premier versement mensuel exigés au moment de la livraison du véhicule. Durées de location de 24 et 36 mois également possibles. Tercel SD AC51LK-AA coût total de la location, 11 712,00 \$; prix de l'option d'achat, 4 062,32 \$; Corolla DX BA05EM-AA coût total de la location, 14 304,00 \$; prix de l'option d'achat, 7 307,10 \$; Camry DX Plus BG12KP-AA coût total de la location, 20 880,00 \$; prix de l'option d'achat, 11 949,60 \$. Prix de l'option d'achat et frais de location basés sur un maximum de 96 000 kilomètres. Des frais s'appliquent pour chaque kilomètre supplémentaire: 7 c/km pour les Tercel et Corolla, 10 c/km pour la Camry. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. **Taux de financement mensuel aussi disponible pour des durées de 24, 36 et 48 mois sur les modèles Tercel, Corolla et Camry (sauf Camry DX Plus) 1995 et 1996 vendus et livrés avant le 30 novembre 1995. Exemple: 15 000 \$ à 5,7 %, soit des paiements de 662,78 \$ pendant 24 mois. Frais d'emprunt de 906,72 \$. Coût total du prêt: 15 906,72 \$. Assurances en sus. Les taxes en vigueur et un total maximum de 600 \$ de frais de transport et de préparation inclus. Pour plus de détails, voyez votre concessionnaire Toyota participant.

Fourre-tout



ORGANISATEURS - Le Gala méritas de la Chambre de commerce d'Alma a obtenu un franc succès en fin de semaine dernière, alors que plus de 600 personnes se sont réunies pour souligner le travail, la réussite et l'entrepreneuriat du milieu des affaires. Parmi les initiateurs de cette imposante machine qu'est un gala, à qui une grande partie du succès est due, soulignons le dynamisme de trois de ces responsables: Marie-Josée Gaudreault, responsable de l'événement; Arthur Lapointe, président de la Chambre de Commerce; et Pierre Noël, directeur artistique du gala.



LE ST-HONORE - Alfred Lagacé et Pierre Lemieux vous invitent à leur Bar-Restaurant, Le St-Honoré situé au coin du boulevard Martel et Sainte-Geneviève. Quatorze employés sont à votre service dont Audrey et Isabelle.

Prix du bénévolat

Le Prix Bénévolat Canada c'est une façon de reconnaître le travail précieux des bénévoles qui oeuvrent dans le domaine de la santé et des services sociaux. Les organismes communautaires de la région sont invités à proposer des candidats à l'obtention de ce prix prestigieux. La date limite pour faire parvenir les mises en candidature est le 1er décembre 1995. Les formulaires sont disponibles à l'adresse suivante: Secrétariat du Prix Bénévolat Canada, Santé Canada, Division des communications, Pré Tunney, Ottawa (Ontario) K1A 0K9. Le prix est accordé par le ministre de la Santé à la suite d'une recommandation du Comité national de sélection du Prix Bénévolat Canada.



PRESIDENCE - Nicole Racine, directeur du Développement aux services financiers de la Banque Nationale a accepté la présidence d'honneur régionale de la campagne de financement de la Société canadienne du cancer pour le Saguenay-Lac-Saint-Jean, Chibougamau-Chapais et la Côte-Nord. Bonne chance!

Attention à votre boîte aux lettres!

L'affaire a eu des échos lors de la séance du conseil de La Baie lundi dernier. Certaines boîtes aux lettres sur le territoire baieriverain sont considérées dangereuses! Pour qui?

Certainement pas pour les facteurs puisqu'ils exhortent les citoyens à passer outre à la requête de la Société canadienne des postes.

Pourtant, François Asselin, chef d'unité postale du Centre de traitement du courrier de Chicoutimi, cette mesure n'a rien à voir avec d'éventuelles compressions de personnel. C'est vraiment la sécurité qui est en cause.

Personnellement j'ai été très surpris d'apprendre que l'emplacement de ma boîte aux lettres était dangereux: trois marches à gravir, près de la porte d'entrée, sincèrement je ne vois pas le danger.

Comment justifier, autrement que par du «tataouinage» une telle mesure?

Citoyens et citoyennes restez calmes et garder les écrous bien serrés sur vos bonnes vieilles boîtes aux lettres. Les facteurs repasseront!

Bonne nouvelle

Le chercheur qui a découvert le gène de la maladie d'Alzheimer affirme avoir maintenant mis au jour le mécanisme de la maladie: le gène défectueux affaiblit la «tuyauterie» microscopique qui assure les échanges entre les cellules du cerveau.

C'est ce phénomène qui pourrait être à l'origine de l'accumulation dans le cerveau d'une substance appelée amyloïde, sous forme de «plaques», qui caractérise la maladie et diminue peu à peu les capacités intellectuelles des malades.

Cette découverte ne permettra pas de trouver un remède à la maladie à court terme, mais peut-être de trouver le moyen de retarder

son apparition chez les sujets porteurs du gène, a souligné ce chercheur, le Dr Allen Roses, chef du service de neurologie du centre médical de l'université Duke.

Le Dr Roses, qui s'exprimait au cours d'une rencontre organisée par le Comité pour l'avancement des écrits scientifiques, a également déclaré que les personnes souffrant de la maladie d'Alzheimer avaient plus de risques de d'autres de mourir à la suite d'une blessure à la tête, parce que leurs neurones sont déjà fragilisés.

On estime que 4,4 millions de Nord-Américains souffrent de la maladie d'Alzheimer dont le plus célèbre est sans doute l'ancien président Ronald Reagan et que 100 000 en meurent chaque année. C'est la quatrième cause de mortalité chez les adultes après les maladies cardiaques et le cancer.

Gilles Lalancette



EN BAVARDANT

• Les gagnants du tirage «Barleygreen» dans le cadre du Salon des sciences et de l'avenir qui s'est tenu la semaine dernière à Chicoutimi sont Reine-Marie Côté, Suzanne Tremblay, Simone Bouchard et France Dubé.

• Dans le cadre de la Semaine de la prévention de la criminalité, la Sûreté municipale de Jonquière, la SQ et le Club des motoneigistes du Saguenay vous convient à une séance de burinage de motoneiges. L'opération aura lieu demain, de 9 heures à 16 heures au bureau du service des Travaux publics de Jonquière situé au 3560, boulevard du Royaume.

Collecte de jouets

Le Service de la protection contre les incendies de Chicoutimi organise à chaque année une collecte de jouets. Cette année, l'événement se déroulera le samedi 18 novembre, à la caserne des pompiers, située au 444 boulevard Université de 9 heures à 17 heures. Pendant la journée, des bénévoles pompiers ramasseront des jouets afin de les offrir aux jeunes démunis. Sparky la mascotte sera aussi de la fête. Place à la générosité.

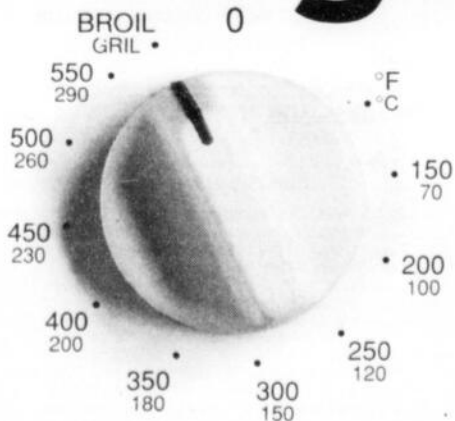
• Un kiosque d'information sur le diabète sera aménagé au centre commercial Place du Royaume par le Centre d'enseignement sur le diabète de l'hôpital

de Chicoutimi ce soir (17 heures à 21 heures) et demain toute la journée. Des mesures de tension artérielle et des tests de glycémie seront offerts.



ECOLE LA SOURCE - Il se fait aussi de belles choses dans nos écoles. Ainsi, neuf jeunes de l'école La Source de Saint-Honoré ont reçu un méritas pour le respect des autres. Première rangée: Suzie Vaillancourt, 5e année; Karine Boies; Kaven Fillion, 5e année et Marie-Lise Tremblay, 4e année. Deuxième rangée: Nicolas Chayer, 6e année; Steeve Couillard, 5e année; Ann Tremblay, 6e année; Geneviève Otis-Hudon, 4e année et Anne-Marie Anctil, 4e année. A l'arrière, Jean Gagnon, 6e année et le directeur, Gilbert Paiement.

Régulateur de vitesse



Vous avez atteint votre vitesse de croisière. Veuillez enclencher le régulateur de vitesse, en option, et garder votre ceinture attachée pendant toute la durée du voyage. Merci.

SUNFIRE PONTIAC
LA PASSION DE CONDUIRE

Carcajou frappe encore une fois

MONTREAL (PC)-Arrestation de 21 personnes, mandats d'arrêt émis contre sept autres; saisie de 68 armes, 60 000 \$ en argent, 124 kilos de drogue et 50 kilos de dynamite: l'escouade Carcajou a porté un sérieux coup au groupe de motards Rock Machine au cours des deux derniers jours.

Les policiers de l'escouade antimotards Carcajou se sont félicités hier de leur intervention, qui permettra vraisemblablement de mettre en accusation les assassins de Pierre Daoust et Richard «Crow» Emond ainsi que les responsables de quatre explosions survenues récemment dans la région de Montréal.

C'est grâce à des informations fournies par un délateur que les policiers ont pu mettre la main au collet de 21 membres ou sympathisants des Rock Machine, un groupe qui livre aux Hell's Angels une guerre sanglante pour le contrôle du marché de la drogue dans la métropole. Hier en soirée, sept personnes affiliées aux Rock Machine étaient encore recherchées activement par les policiers, ce qui portera le total des arrestations à 28 personnes.

Des accusations allant de voies de fait simple à meurtre et complot pour meurtre devraient être portées aujourd'hui, au palais de justice de Montréal, contre les suspects appréhendés.

L'intervention de Carcajou, répondant au nom de code «projet Cercle», a notamment permis aux policiers de démanteler le Dark Circle, un groupe qui s'était rallié aux Rock Machine pour contrer les Hell's Angels.

Selon l'inspecteur Michel Arcand, de la Sûreté du Québec (SQ), le groupe était formé «de gens connus du crime organisé» de la région de Montréal. Le Dark Circle s'assurait que «les contrats, les jobs sales contre les personnes se rattachant de près ou de loin aux Hell's Angels, soient faits», a expliqué l'inspecteur Arcand.

Le Dark Circle, composé de 16 membres, dont un «comité décisionnel» de quatre personnes,

aurait vraisemblablement «commandé» l'attentat à la bombe qui a soufflé le bar Harley, le 12 septembre dernier à Boisbriand, ainsi que le meurtre de Richard Emond, un membre influent des Hell's Angels abattu le 15 septembre dernier dans un stationnement situé sur la rue Jean-Talon.

Les 16 membres du Dark Circle, un groupe de «sous-traitants de la violence», ont tous été arrêtés par les policiers au cours des deux derniers jours. Il n'y avait aucun membre des Rock Machine au sein du groupe, bien que les deux organisations collaboraient étroitement.

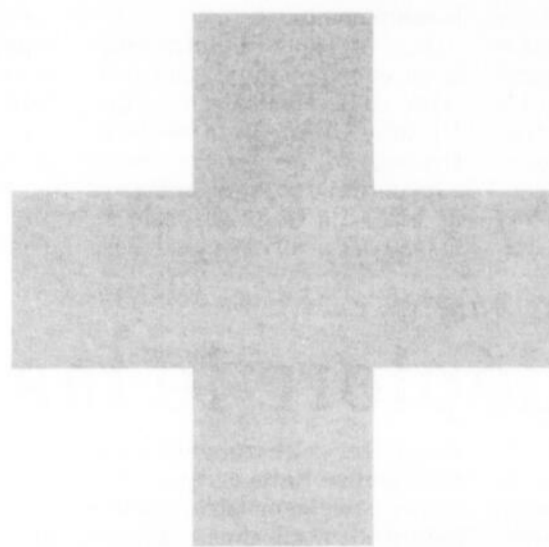
Hier au quartier général de la SQ, rue Parthenais à Montréal, les policiers de l'escouade Carcajou ont posé avec des mitraillettes Uzi et des AK-47 en main pour les caméras.

Ils avaient exposé quelques-unes des pièces à conviction les plus «remarquables» saisies au cours de 30 perquisitions menées dans la région de Montréal: mitraillettes, pistolets, silencieux, albums «de famille» de différents groupes de motards, liasses de billets de 100 \$, hauts d'uniforme de policiers de la Communauté urbaine de Montréal pour fins de déguisement.

Les policiers de l'escouade Carcajou estimaient hier avoir porté un sérieux coup aux Rock Machine. Ils ne croient cependant pas avoir mis fin à la guerre des motards. «On présume que 50 pour cent des forces (des Rock Machine) sont encore actives, mais affaiblies», a avancé Michel Arcand.

«Ils ont des ressources énormes et les affaires continuent. Ça va les affaiblir, mais ils ne sont pas à terre», a ajouté René Lemire, porte-parole de la Gendarmerie royale du Canada.

Les policiers de Carcajou ont cependant promis qu'ils resteront vigilants et actifs. Ils enquêtent toujours sur des crimes non résolus et, en priorité, sur l'explosion d'une voiture piégée qui avait entraîné en août dernier, à Montréal, la mort du jeune Daniel Desrochers, 11 ans.



OBJECTIF:
1,18 KILOMÈTRE
45 000\$
1 mètre = 38\$

Jusqu'au au 26 novembre 1995

45,000 pièces d'un dollar alignées
sauveront des vies. Faites le mètre
en déposant votre dollar à votre
Caisse Populaire Desjardins ou chez
Ameublements Tanguay

Grande fête familiale le dimanche 26 novembre 1995
à 12h30 chez Ameublements Tanguay



progrès-dimanche



ckrs 590

QUOTIDIEN

MERCI!

TANGUAY

La Société canadienne
de la Croix-Rouge

Desjardins

loto-québec

RÉSULTATS

loto-québec

Tirage du
95-11-08

6/49

2 6 18 28 32 44

Numéro complémentaire: **20**

GAGNANTS		LOTS
6/6	1	2 126 751,60 \$
5/6+	3	212 675,10 \$
5/6	388	1 315,50 \$
4/6	16 707	58,50 \$
3/6	287 089	10,00 \$

Ventes totales: 15 831 985,00 \$
Prochain gros lot (approx.): 2 600 000,00 \$
Prochain tirage: 95-11-11

Extra Tirage du
95-11-08

NUMÉROS	LOTS
922105	100 000 \$
22105	1 000 \$
2105	250 \$
105	50 \$
05	10 \$
5	2 \$

Banco Tirage du
95-10-19

07	08	09	10	15
17	23	25	29	34
40	48	52	54	57
58	61	62	63	65

Prochain tirage: 95-10-20

T V A, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets.
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Même si la santé physique est meilleure

La santé mentale s'est détériorée

MONTREAL (PC) — Si la santé physique en général est meilleure qu'elle ne l'était à l'échelle mondiale, la santé mentale, elle, s'est détériorée. La santé mentale traverse actuellement «une crise qui passe pour ainsi dire sous silence». Malheureusement, nations riches comme pauvres préfèrent rédui-

re leurs déficits que d'améliorer la santé mentale.

Dans un rapport plutôt alarmant et même inquiétant présenté au Secrétaire général des Nations Unies, Boutros Boutros-Ghali, un groupe de 88 experts de 30 pays recommande de hisser la santé mentale au niveau des priorités mondiales.

Le rapport Harvard sur «La santé mentale dans le monde» rappelle que de plus en plus de personnes font une consommation excessive de drogue et d'alcool, que les taux de suicide augmentent chez les jeunes et les personnes âgées et que de plus en plus de femmes et d'enfants sont victimes de vio-

lence domestique associée à l'abus d'alcool chez les hommes.

Un résumé du rapport a été rendu public hier au Centre hospitalier Douglas, à Verdun, par le professeur Arthur Kleinman, de l'Université Harvard, de Boston, le docteur Itzhak Levav, conseiller régional en santé mentale auprès de l'Organisa-

tion pan-américaine de la Santé à Washington, le professeur Gilles Bibeau et le docteur Pederson, chercheur à INECOM. Ces chercheurs ont contribué à ce rapport qui a nécessité deux années de travail.

Le Québec, lui, fait malheureusement partie du peloton de tête de ce triste palmarès. Ainsi de récentes statistiques publiées par Santé Québec révèlent qu'en cinq ans, entre 1987 et 1992, le taux de détresse psychologique de la population québécoise est passé de 19 à 26 pour cent. Et pourtant le Québec s'est doté en 1989 d'une politique de santé mentale qui, selon Maurice Boisvert, sous-ministre adjoint à la coordination régionale, au ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec, doit être revue. Le ministre Jean Rochon a déjà annoncé son intention de procéder en ce sens. «Il faut mettre la priorité sur davantage de prévention et de promotion, a-t-il assuré, des domaines où nous accusons malheureusement encore un certain retard.»

De son côté, Gilles Bibeau, professeur d'anthropologie médicale au Département d'anthropologie de l'Université de Montréal et président du Réseau international en épidémiologie culturelle et en santé mentale communautaire (INECOM), reproche au système de ne pas aider suffisamment les familles, les intervenants et les médecins en matière de santé mentale. Et pourtant, ce n'est pas tant une question de coût que de distribution.

Selon lui, on vit actuellement une redéfinition de la société en Amérique du Nord et en particulier au Québec. Il constate que c'est notamment par la violence, le suicide et la drogue que l'on voit se mettre en place les contradictions de la société. Et le suicide chez les jeunes fragilisés demeure un élément très inquiétant du mal de société. Il rappelle, pour l'avoir étudié, le taux extrêmement élevé de suicides en Abitibi. «En l'espace d'une vingtaine d'années on a créé un écart important entre les classes, a-t-il noté. La société est devenue profondément inégalitaire. La transmission s'est mal faite entre les générations au point qu'on constate aussi une rupture importante entre elles. Cette rupture est plus forte au Québec que dans les autres sociétés occidentales.»

En matière de santé mentale, à l'instar du docteur Gaston Harnois, du Centre collaborateur de l'Organisation mondiale de la santé, il croit qu'il faudra donner davantage de responsabilités aux intervenants de première ligne, comme les Centres locaux de services communautaires (CLSC) et surtout aux médecins généralistes qui sont les premiers confrontés aux problèmes de santé mentale, tout comme les parents. «C'est la souffrance qui doit être prise en charge», insiste-t-il.

Tout le dossier des hôpitaux

Larose déplore le manque de réponses

Par Lia LEVESQUE

MONTREAL (PC) — A la CSN, qui représente des milliers de syndiqués touchés par les fermetures d'hôpitaux, le président Gerald Larose a dénoncé le manque d'information qui persiste dans le dossier, bien qu'on en parle depuis des mois.

«Plusieurs questions et problè-

mes soulevés ne trouvent aucune réponse dans ce qui a été annoncé par le ministre. Aucune mesure d'encadrement, aucune mesure de contrôle ne sont annoncées afin de prévenir des dérapages, notamment en ce qui concerne la privatisation et les coûts du système de santé», dénonçait M. Larose.

La population n'a pas de quoi être rassurée par l'annonce ministérielle, croit le président de la centrale syndicale. L'approche du ministre «ressemble à de l'improvisation».

Du même souffle, M. Larose déplore le fait que les autorités ne cherchent pas à contrôler «les principales causes d'inflation des coûts de la santé» comme, selon lui, la pratique médicale, la surmédication, le coût des médicaments et le recours aux laboratoires privés.

Opposition libérale

Le critique libéral en matière de Santé et de services sociaux, M. Pierre Marsan, n'y est pas allé par quatre chemins pour qualifier la fermeture d'hôpitaux montréalais: «Aujourd'hui est un jour sombre pour la santé au Québec.»

Le député libéral de Robert Baldwin croit que la fermeture d'un hôpital devrait être «la dernière des solutions qui doit être prise».

Pour le porte-parole de l'opposition libérale, le fait que la décision finale du conseil des ministres soit conforme au plan proposé par la Régie régionale de la santé prouve qu'on n'a pas écouté la population et les employés.

«Ca démontre que tout le processus de consultation bidon, c'était vraiment de la frime. Il avait déjà pris ses décisions», commentait-il, quelques minutes après l'allocution du ministre Jean Rochon.

À ses yeux, le premier ministre Jacques Parizeau et son ministre de la Santé ne sont que «des technocrates sans âme».

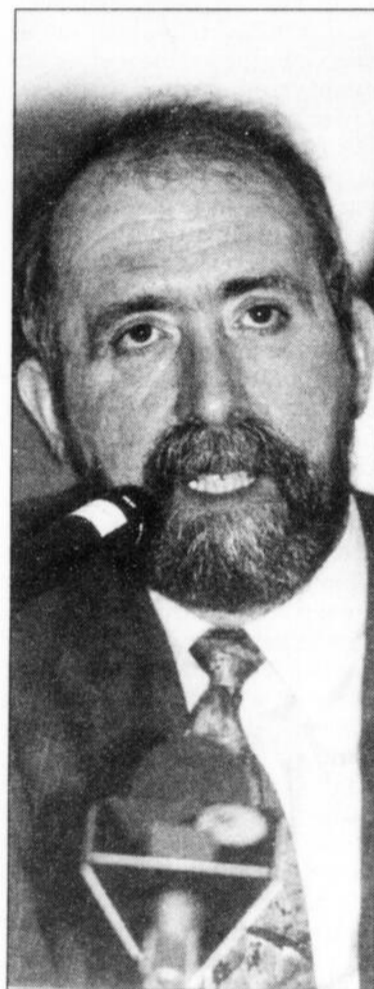
Autres

À l'Association des hôpitaux, la Conférence régionale de Montréal-Centre réagit favorablement à l'annonce, tout en rappelant que «des choix déchirants étaient devenus nécessaires».

«Dorénavant, il nous faut serrer les coudes et recentrer plus que jamais nos actions autour des besoins et des soins que demande la population.»

La Conférence régionale de l'AHQ s'inquiète cependant pour l'avenir. «La réorganisation actuelle ne tient pas compte des autres mesures de rationalisation qui, inévitablement, suivront dans les prochaines semaines.»

À la Fédération québécoise des centres d'hébergement et de soins de longue durée, directement touchée par l'ouverture de



HOPITAUX — Le président de la CSN, Gerald Larose, déplore le manque d'information qui préside dans tout le dossier des hôpitaux.

lits réalisée en parallèle des fermetures, les responsables sont satisfaits.

Le secrétaire général Claude Vézina croit que les lits de soins de longue durée seront ainsi mieux financés, ce qui «permettra aux établissements visés de dispenser des services mieux adaptés à une population âgée en grande perte d'autonomie».

La fédération est intéressée par l'idée de réutiliser les édifices vacants pour relocaliser les centres de soins de longue durée qui ont besoin de locaux plus adéquats.

Du côté du groupe de pression anglophone Alliance Québec, on exprimait de la déception. «Voilà qui représente une perte irremplaçable pour notre communauté», commentait le président, M. Michael Hamelin.

«Le gouvernement n'a pas écouté ceux qui lui ont soumis des solutions de rechange. Notre communauté va perdre trois hôpitaux enracinés dans leur quartier et ayant établi des liens solides avec ces communautés», se plaignait M. Hamelin, par voie de communiqué.

Nicaragua

Chrétien lance un appel à ses pairs

AUCKLAND (PC) — Le premier ministre Jean Chrétien a exhorté les leaders des pays membres du Commonwealth à donner suite à leurs déclarations d'appui à la démocratie en condamnant le régime militaire en place au Nigeria.

Au cours des prochains jours, les leaders du Commonwealth devront également décider s'ils condamnent la France, qui effectue des tests nucléaires dans l'atoll de Mururoa, dans le Pacifique.

«Nous devons cela au monde... de parler d'une seule voix pour dénoncer les violations flagrantes des principes démocratiques et de l'idéal de justice», a dit le premier ministre, aujourd'hui, lors du premier jour du sommet du Commonwealth qui se tient en Nouvelle-Zélande.

Un tribunal du Nigeria a rendu une sentence de peine de mort par pendaison contre un leader d'un mouvement de défense des droits des minorités, Ken Saro-Wiwa, et de huit personnes membres du même organisme, la semaine dernière.

Cette condamnation à mort, a ajouté M. Chrétien, «est un exemple du type de comportement que nous souhaitons voir aboli».

Selon M. Chrétien, le Commonwealth devrait agir beaucoup plus énergiquement pour mettre en vigueur une déclaration de principe de 1991 portant sur l'appui à la démocratisation et aux droits de la personne.

«Nous devrions être en mesure de mieux réagir aux situations qui constituent un défi à nos valeurs fondamentales», a-t-il dit.

Les leaders du Common-

wealth vont évaluer au cours des prochains jours jusqu'où ils peuvent aller dans leur volonté de pousser le Nigeria à se tourner vers la démocratie. Des porte-parole de la délégation canadienne ont laissé entendre qu'il serait cependant étonnant de voir le Commonwealth imposer des sanctions au gouvernement de ce pays.

D'autres questions feront aussi l'objet de l'attention des chefs des gouvernements du Commonwealth, comme celle des tests nucléaires effectués par la France dans le Pacifique.

À ce sujet, le premier ministre britannique, John Major, a subi les foudres de manifestants antinucléaires hier pour avoir refusé de condamner le geste du gouvernement français.

Le premier ministre Chrétien pourrait bien lui aussi voir sa position critiquée. Il a dit qu'il déplorait le fait que la France effectue ces tests, mais la décision canadienne de se retirer comme co-parrain d'une résolution aux Nations unies visant à interdire les tests pour l'armement nucléaire donne à penser à certains que M. Chrétien accepte dans les faits que la France poursuive ses tests.

Le premier ministre de la Nouvelle-Zélande, James Bolger, a par ailleurs annoncé hier qu'il avait demandé à la cour internationale de La Haye de déclarer illégaux les armements nucléaires.

Les 52 pays du Commonwealth comptent au total 1,5 milliard d'individus, soit le quart de la population mondiale. Le Canada est le deuxième plus important pays à contribuer au Commonwealth.

Dans les 25 prochaines années

La famille devrait changer beaucoup

OTTAWA (PC) — La famille telle qu'on la connaît ne sera plus la même d'ici les 25 prochaines années: elle comptera moins d'enfants et ses membres seront plus âgés.

Dans un rapport dévoilé hier, Statistique Canada prévoit que le nombre de ménages passera de 10,3 millions en 1991 à 15,1 millions d'ici 2016. Le nombre de ménages dont le «soutien» est âgé de plus de 55 ans aura doublé pendant la même période.

Selon l'agence fédérale, la taille moyenne des ménages

devrait diminuer au cours des 25 prochaines années, «surtout en raison du maintien d'une fécondité faible et de la tendance accrue à vivre seul». Le nombre de ménages comptant cinq personnes ou plus devrait diminuer, passant de 11 en 1991 à 4 pour cent. En 2016, les ménages comprendront 2,5 personnes en moyenne, contre 2,9 en 1981.

Démographie

L'objectif d'une telle étude est de fournir aux gouvernements des informations sur l'évolution

démographique à venir afin qu'ils puissent élaborer différentes politiques touchant entre autres les régimes de pension, les services de garde, l'éducation et les soins de santé.

C'est le quatrième rapport sur les projections des ménages que publie Statistique Canada depuis 1975.

Le vieillissement des baby-boomers aura donc de profondes répercussions sur la structure des ménages. L'agence fédérale estime que cette évolution est l'un des grands phéno-

mènes démographiques de la société canadienne.

Immigration

L'immigration jouera pour beaucoup dans l'accroissement des ménages et des familles, note également Statistique Canada.

Parmi les provinces, la Colombie-Britannique, l'Alberta et l'Ontario devraient connaître une croissance du nombre de leur ménages supérieure à la moyenne canadienne, à cause de l'apport substantiel d'immi-

grants dans ces régions.

Bien que le nombre d'immigrants arrivant au Québec soit également élevé, on n'y prévoit pas une augmentation aussi rapide du nombre de ménages parce qu'un nombre important de personnes quittent la province chaque année pour aller vivre ailleurs au Canada, précise l'agence fédérale.

Dans toutes les autres provinces, la courbe de croissance des ménages devrait progresser plus lentement que la moyenne nationale.



CENTRE DU LAC POUCE

pour vos partys
SALLES-REPAS-CHALETs

PRIX DE GROUPEs
(service de qualité)

678-2455
Rens.: Marcelle Girard



Tél.: (418) 544-0409
Fax.: (418) 544-5575

Restaurant LUCERNE «le traiteur»

BUFFETS CHAUDS ET FROIDS

SERVICE DE TRAITEUR
SALLE DE RÉCEPTIONS DE 75 PERSONNES ET 600 PERSONNES

Roger Lavoie, prop.
786, rue Bagot
Ville de La Baie
QC, G7B 2P4



HÔTEL



La Saguenéenne

C'EST LE
"TOURBILLON DES FÊTES"

À LA SAGUENÉENNE
BIENVENUE LA VISITE!
PARTYS DE NOËL
DÎNERS DE BUREAU
RÉVEILLON
BRÛNCH DE NOËL
LA VEILLÉE DES VEILLÉES
SOUPER DU JOUR DE L'AN

Pour informations:
(418) 545-8326
1-800-461-8390

250, des Saguenéens
Chicoutimi, Qc.
G7H 3A4



Tél.: (418) 679-0290
Télé.: (418) 679-5805
Pour réservation sans frais: 1-800-567-0290



MOTEL LAVALLIÈRE
RESTAURANT CLÉOPÂTRE •

SPÉCIALITÉS
Steak et fruits de mer
Fine cuisine évolutive régionale

situé sur les rives de l'Ashuapmushuan
quai pour avions montée pour et bateaux motoneige. (Rte 113)

862, boul. Sacré-Cœur, Saint-Félicien
Québec G8K 1S2



MARCEL MARCHAND

TRAITEUR

BUFFETS CHAUDS ET FROIDS

Tél.: 343-2124
1-800-204-2124



BANQUETS SAGUENAY 1995 inc.

TRAITEUR BUFFETS CHAUDS ET FROIDS
PIÈCES MONTÉES
À DOMICILE OU AU BUREAU
AVEC OU SANS SERVICE

2236, Poitras
Jonquière
548-6655



31 décembre, 20 h Party Rétro
avec les Teens Twisters
cinq musiciens sur scène

Restaurant-bar
L'Onis

5346, boul. Talbot, Laterrière

678-2498



Le Tout en Party inc.

735, boul. du Royaume O.
Chicoutimi Qc
696-4116

DÉCORATIONS
ANIMATION
CLOWN
PÈRE NOËL
LUTIN-FÉE
SOIRÉE CASINO
FLEURISTERIE
LOCATION
VAISSELLE
CHAISES
TABLES, ETC.
IDÉES - CADEAUX



BANQUETS GAGNE

Une réussite assurée

BUFFETS CHAUDS ET FROIDS
PIÈCES MONTÉES

Réceptions noces clubs, funérailles, toutes occasions
Salles de réceptions jusqu'à 300 personnes

Club de racquetball de Chicoutimi

590, ch. de la Réserve-CHIC.

543-6546
Fax: 543-5004
Pag.: 696-7081



POUR VOS RÉCEPTIONS DES FÊTES

RÉSERVEZ TÔT!



Prison pour retard dans une bibliothèque

La Cour suprême dit non à Suzanne Poirier

OTTAWA (PC) — La Cour suprême du Canada a refusé d'entendre Suzanne Poirier, cette citoyenne qui s'était vue imposer une peine d'emprisonnement de 14 jours pour avoir refusé de payer une amende à la bibliothèque municipale de Lachine.

Mme Poirier voulait contester la constitutionnalité de cette sen-

tence, une procédure qu'elle jugeait contraire aux chartes québécoise et canadienne des droits de la personne.

Toute cette affaire a commencé en 1991 quand Mme Poirier a perdu un livre de la bibliothèque municipale et a rendu deux livres avec trois mois de retard.

Après un an de litige sur les frais à payer, l'affaire s'est retro-

uvée devant la Cour municipale de Lachine. Le 3 juin 1992, le tribunal reconnaissait Mme Poirier coupable d'avoir enfreint le règlement de la bibliothèque et lui imposait une amende totalisant 438 \$.

Jugeant cette amende excessive pour ses maigres moyens, Mme Poirier a refusé de la payer et a rejeté à deux reprises la pos-

sibilité d'exécuter des travaux compensatoires.

La municipalité a alors décidé de demander à la cour municipale d'imposer une peine d'emprisonnement de 14 jours à Mme Poirier. Le tribunal a accédé à la demande de la ville le 11 mai 1993.

Mme Poirier a aussitôt porté cette décision en appel de deux manières. Elle a contesté la sentence comme telle et elle a mis en doute la constitutionnalité des articles du Code de procédure pénale qui permettent d'emprisonner quelqu'un pour non-paiement d'une amende.

En juin dernier, la Cour d'appel

du Québec concluait que cette contestation de l'ordre de la cour municipale n'avait pas de fondement. Elle faisait ainsi écho aux tribunaux inférieurs selon lesquels l'imposition d'une peine d'emprisonnement représente un dernier recours valable lorsqu'une personne refuse de payer une amende. En refusant d'entendre Mme Poirier sur ce point hier, la Cour suprême a confirmé cette position.

Par conséquent, la demande de révision de sentence de Mme Poirier, qui était en suspens, pourra suivre son cours devant la Cour d'appel du Québec.

Députée bloquiste à Ottawa

Christiane Gagnon reste

OTTAWA (PC) — La députée bloquiste Christiane Gagnon a pris sa décision: elle reste à Ottawa.

Après y avoir pensé pendant une semaine, elle a décidé de se relever les manches et de poursuivre son travail au sein du Bloc en dépit de la défaite référendaire.

«Pour moi, c'était important de faire un point d'arrêt», a expliqué, hier, Mme Gagnon, qui représente la circonscription de Québec.

Elle a consulté ses militants,

son association, et évalué les effets du départ possible de Lucien Bouchard.

«J'étais également déçue des résultats du référendum. J'avais donc besoin d'une semaine de répit pour recharger les batteries», a-t-elle ajouté.

Au moins deux autres bloquistes n'ont pas encore arrêté leur décision concernant leur avenir.

Pierrette Venne (Saint-Hubert) et François Langlois (Bellechasse) ont tous deux indiqué qu'ils attendaient que

Lucien Bouchard prenne sa décision avant de faire part de leurs intentions.

Le chef bloquiste a dit qu'il fera le point sur sa situation au retour de la semaine de relâche parlementaire, le 20 novembre prochain.

Les députés Michel Daviault (Ahuntsic) et René Canuel (Matapédia-Matane), que l'on disait aussi en période de réflexion, ont confirmé cette semaine qu'ils avaient choisi de demeurer dans les rangs du Bloc.

S'il est en conflit d'intérêts

Klein promet de quitter

EDMONTON (PC) — Le premier ministre albertain Ralph Klein promet de démissionner s'il est jugé en conflit d'intérêts au sujet des parts que possède son épouse dans la société Multi-Corp.

«Si le commissaire à l'éthique trouve que moi-même ou Colleen sommes coupables, ou s'il y a le moindre doute que j'ai fait quelque chose de mal, je démissionnerai», a affirmé jeudi M. Klein.

Le premier ministre de l'Alber-

ta fait l'objet d'une enquête de la part du commissaire à l'éthique Bob Clark à cause de ses liens avec la compagnie dont le siège social se trouve à Calgary et qui fabrique des logiciels pour la traduction de langues asiatiques.

Les actions de la firme ont fait un bond, passant de 1 \$ à 5 \$ au cours des six mois après que M. Klein eut inauguré ses bureaux à Hong Kong au cours d'une mission commerciale en Asie en novembre 1993. Le titre est actuellement transigé à plus de 9

\$ l'action.

L'épouse de M. Klein, Colleen, et un certain nombre de conservateurs de haut rang possèdent des parts dans la compagnie. Le premier ministre insiste sur le fait que sa conjointe a acheté ses actions après la mission commerciale.

M. Clark cherche à savoir si M. Klein a personnellement tiré profit de ses actes en tant qu'élu ce qui constituerait une infraction de la Loi sur les conflits d'intérêts de la province.

Eau potable

Les Québécois se méfient

MONTREAL (PC) — Les Québécois se méfient de leur eau potable, moins à cause des risques d'ailleurs infimes d'y trouver des contaminants mais d'abord et avant tout parce qu'ils ne la trouvent pas bonne... au goût!

C'est ce que révèle une étude fédérale-provinciale réalisée dans le cadre du Plan Saint-Laurent Vision 2000 (SLV-2000) car les gestionnaires de ce programme axé sur la décontamination du Saint-Laurent comprennent mal que les citoyens acceptent d'investir des milliards dans la dépollution mais refusent massivement de boire l'eau qu'on en tire.

Villes étudiées

Dans les quatre villes étudiées, soit Sainte-Foy, Lévis, Québec et Sillery, les chercheurs ont constaté que seulement la moitié de la population boit exclusivement l'eau du robinet. La pro-

portion est plus importante à Québec (62 pour cent) et à Sillery (54,5 pour cent) que dans les deux autres municipalités voisines, où le taux ne dépasse pas 43 pour cent. Dans les quatre villes, cinq pour cent des gens ne boivent que de l'eau embouteillée, 6,6 pour cent ne boivent que de l'eau purifiée et 38 pour cent utilisent à la fois le robinet et l'eau embouteillée.

Près d'une famille sur 10 possède maintenant son appareil de traitement de l'eau et les deux tiers des gens disent laisser couler à tout le moins le robinet un certain temps avant de l'utiliser, ce qui n'est pas sans fondement si l'eau a pu récolter durant une longue période le plomb utilisé dans certains types de plomberie.

Le doute

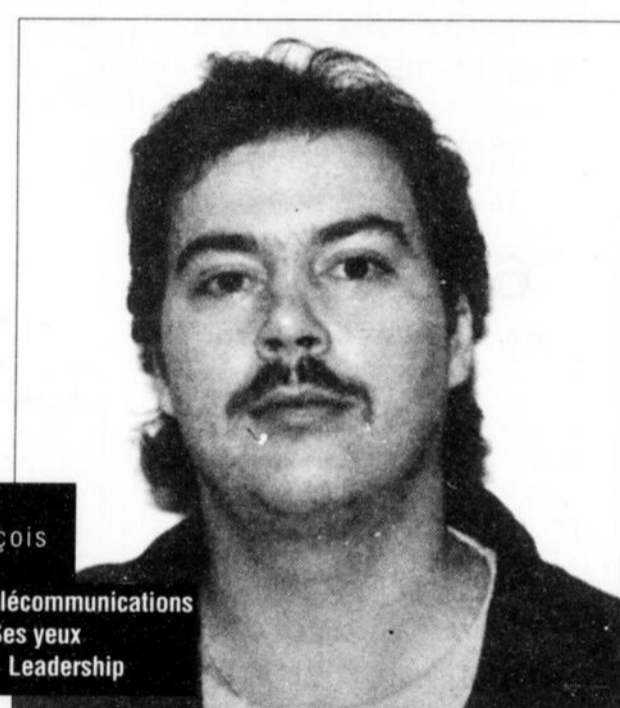
Même si les gouvernements répètent depuis des années que l'eau potable est de bonne qua-

lité, la moitié des gens interrogés continuent d'en douter. Pourquoi?

«C'est simple», expliquent le porte-parole du Centre de santé publique de Québec, Patrick Levallois, et sa collègue Michèle Bélanger, du ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec. «Le consommateur évalue la qualité de son eau potable par son goût. L'odeur, la clarté et la couleur mais, surtout, le goût seraient pour les consommateurs les principaux déterminants de sa qualité. En clair, les données montrent que lorsque le consommateur n'apprécie pas le goût de son eau, il se tourne davantage vers l'eau embouteillée. D'autre part, le consommateur attribue généralement peu de risques à la consommation de l'eau du robinet et lui fait habituellement confiance pour ce qui est de la protection de sa santé.»

OPTION jeunesse

vous présente



NOM: Pilote
PRENOM: François
AGE: 26 ans
PASSION: Les télécommunications
SIGNE DISTINCTIF: Ses yeux
PRINCIPALE QUALITÉ: Leadership

François Pilote

sera l'invité de Marc Bergeron
aujourd'hui à 17 h 20
à l'antenne de CBJ

OPTION JEUNESSE est une initiative du magazine
PRIMEURS, diffusé du lundi au vendredi à 15 h 30
sur les ondes de la Radio AM de Radio-Canada

Prenez vous aussi le pari de la jeunesse en nous faisant parvenir vos nom, adresse et numéro de téléphone, ainsi qu'un court texte dans lequel vous expliquez pourquoi vous croyez être un bon candidat à l'adresse ci-dessous. Vous pouvez également proposer une autre personne.

Société Radio-Canada
Magazine PRIMEURS
500, rue des Saguenéens
Chicoutimi (Québec)
G7H 5E7

N.B.: Les candidats doivent avoir moins de 30 ans.

Avec la collaboration du journal

LE QUOTIDIEN

SRC

CBJ
Saguenay-Lac-St-Jean

299811

Le général Dallaire explique sa mission

QUEBEC (PC) - «J'ai pris mes décisions et accompli mes tâches de commandant des forces de l'Onu au Rwanda en accord avec mon mandat et les règles d'engagement des Nations unies. Je répondrai de mes actes devant la commission qui m'interrogera. Les gens jugeront.»

C'est un général Roméo Dallaire épuisé par des dizaines d'entrevues aux médias du monde entier qui a refusé, hier, de dire au quotidien québécois Le Soleil s'il acceptait ou non la

responsabilité qu'on lui impute dans l'assassinat de 10 Casques bleus belges le 7 avril 1994 à Kigali. Du même souffle, il a attribué à la douleur des familles des disparus la plainte portée contre lui devant les autorités judiciaires belges qui en ont disposé en invoquant leur incompétence dans le domaine.

Pas choqué

«Non, je ne suis pas choqué, a-t-il dit. Ces gens-là ont souffert de la perte des leurs. Je comprends leur souci d'obtenir toutes les informations pertinentes sur les circonstances de leur mort. C'est tout à fait raisonnable», a commenté le général qui n'a pas voulu se prononcer sur le devoir de la MINUAR (Mission d'assistance des Nations unies au Rwanda) de défendre ses membres dont la vie est mise en danger.

«Le gouvernement belge nous demande, au Canada et à moi-

même, de répondre aux questions soulevées. Je suis disposé à collaborer à leur enquête et à dire tout ce que je sais de la situation qui prévalait alors à Kigali et de ses ramifications sur le terrain. Mais je répondrai devant la commission. Je n'irai pas ici dans le menu détail. C'est inapproprié.» L'ex-commandant de la MINUAR a déclaré qu'il n'était pas au courant de la plainte des familles contre lui jusqu'à hier, mais savait depuis quelque temps déjà que le gouvernement belge enquêtait sur les circonstances de la mort de 10 de ses Casques bleus au lendemain de l'attentat qui a coûté la vie au président Juvénal Habyarimana le 6 avril 1994.

Des réponses

«Sur ce volet-là, nous avons déjà commencé à préparer les réponses», a indiqué le général Dallaire, aujourd'hui commandant du secteur du Québec des Forces terrestres à Montréal.

Quant à l'accumulation d'armes par les Forces armées rwandaises (FAR) dans les mois qui ont précédé le génocide, le général a confirmé avoir informé les Nations unies de cette situation. «On avait des informations et on a tenté de prendre les actions appropriées. Dès la fin mars, on a procédé à une première saisie d'armes. Et le matin de l'attentat, le 7 avril, on devait conduire une deuxième opération.»

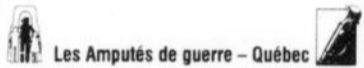
Bon moral

Ce rebondissement dans le massacre des 10 Casques bleus

belges et le comportement de la mission des Nations unies au Rwanda n'ébranle pas trop le moral du général Dallaire. «Vous voulez savoir si je suis en paix avec moi-même? a-t-il demandé. Eh bien, je suis en paix avec les décisions que j'ai prises, mais pas en paix avec ce que j'ai vu au Rwanda. La journée du 7 avril, je l'ai vue et revue pendant des semaines sur le terrain. Résultat: un million de morts, deux millions de réfugiés, un pays détruit. Et cette situation-là est en train de se présenter de nouveau.»

Les Amputés de guerre
À l'ère de la

PRUDENCE AU VOLANT!



SÉMINAIRE

Les Chambres de commerce de
Chicoutimi, Jonquière et Ville de la Baie

vous convient à participer au SÉMINAIRE

LES GRANDES SURFACES: ÊTES-VOUS PRÊT?

le mercredi, 15 novembre 1995 - 8h00
Holyday Inn Saguenay (Salle Chomina)

HORAIRE

8h00 Accueil et inscription

8h45 Ouverture du Séminaire:
- rétrospective de la 2ème année
- bilan des gains et pertes à la guerre
- on ne recule pas tant que ça et nos gains sont dus à quoi...

M. Raynald Lavoie
Consultant en planification
marketing,
Les Séminaires R. Lavoie

9h15 Présentation:
- outils d'information, publicité
stratégies de guerre
- le merchandising
- la formation de nos gens:
le service à la clientèle

M. Raynald Lavoie

M. Martin Rancourt
Consultant
Image de Mark

10h15 Ateliers:
- Auto-diagnostic, auto-évaluation, identification des demandes,
solutions (2 groupes supervisés par MM. Lavoie et Rancourt)

11h30 Plénière

12h00 Dîner-conférence:

Conférencier invité:
Monsieur Claude Gagnon
Président-éditeur
Quotidien et Progrès Dimanche

Thème:
"Les occasions d'affaires à travers
les grands bouleversements"



Réservations:



Chicoutimi
543-5941



Jonquière
695-1362

Coût: 35.\$ (taxes incluses)



La Baie
544-8961

Merci à nos collaborateurs:
Bell - Inter-Canadien
Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre
Holiday Inn Saguenay

CINÉ-ENTREPRISE

en collaboration avec

QUOTIDIEN

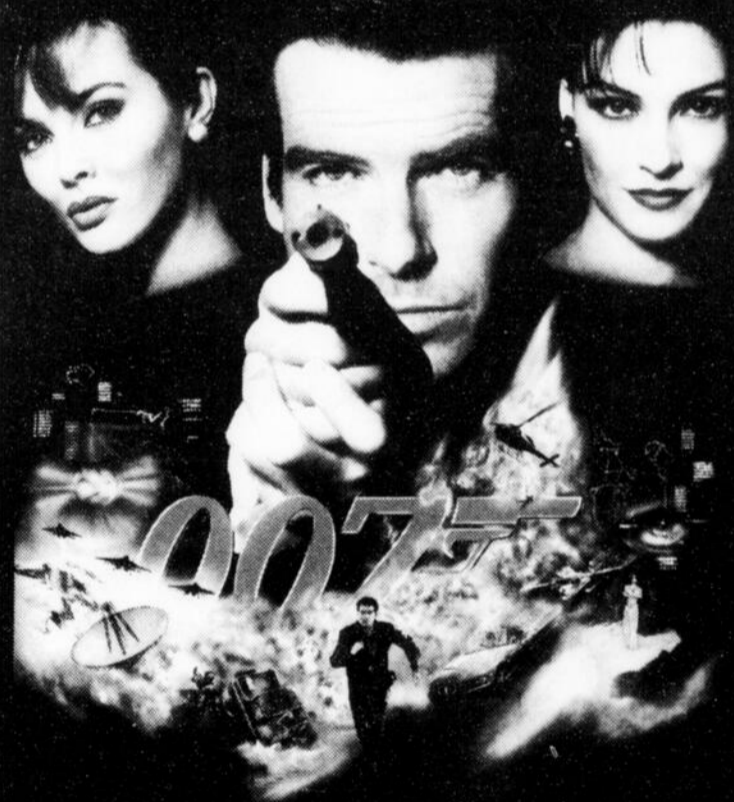
et



invitent 200 personnes à la première mondiale de

Sans Limites.
Sans Peurs.
Sans Pareils.

PNE-PUBLICITÉ
FILM EN
ATTENTE DE
CLASSIFICATION



L'OEIL DE FEU:
GOLDENEYE™

LE JEUDI, 16 NOVEMBRE À 19h30,
AU CINÉMA IMPÉRIAL À CHICOUTIMI (1120, boul. Talbot)

Pour assister à la première du film "JAMES BOND 007: L'OEIL DE FEU",
présentez-vous le lundi 13 novembre à 19h avec le coupon-réponse
ci-dessous dûment rempli à la réception de la station de radio CFI-FM,
267, rue Racine est, Chicoutimi.
Les 100 premières personnes se mériteront un laissez-passer double.

Nom: _____ Âge: _____

Adresse: _____

Ville: _____ Code Postal: _____

Tél.: _____ Tél. au travail: _____

*Le concours débute le 8 novembre pour se terminer le 15 novembre 1995.
La valeur totale des prix est de 1800\$. Le texte des règlements est disponible chez CINÉ-ENTREPRISE 305402

SEARS
Attendez-vous à plus

Débuté vendredi à 18 h

**VENDREDI SOIR,
SAMEDI ET
DIMANCHE**

Déjouez
la TPS*

sur presque tout en magasin

*Sears déduira de votre achat un montant équivalent à la TPS. L'offre sur la TPS ne s'applique pas aux fragrances et produits de beauté de marques prestigieuses, jeans Levi's[®] en denim, montres Joe Boxer, Guess et Essential, vêtements d'extérieur London Fog[®], serviettes et tapis 'Touch of Class' de Fieldcrest, moquette installée, produits de rénovation installés, parures de fenêtres sur mesure Fastrak[®], produits et services pour l'automobile, essence, Agence de voyages Sears, concessions, achats sur catalogue et des centres de liquidation, frais d'installation, de paiement différé, de livraison ou d'achat d'un contrat d'entretien. Cette offre s'applique à la marchandise en stock seulement dans les magasins Sears et ne s'applique pas aux frais d'installation. Le choix peut varier selon les magasins.

Rabais 30%

**ET
DÉJOUÉZ
LA TPS***

TOUS

**les vêtements d'extérieur
et bottes d'hiver**

**à prix courants
pour hommes, femmes et enfants**

SEARS

Attendez-vous à plus

Rabais 1/3
ET DÉJOUÉZ LA TPS*
TOUTES
 les robes de chambre
 à prix courants pour femmes

Rabais 1/3
ET DÉJOUÉZ LA TPS*
TOUS
 les soutiens-gorge
 à prix courants pour femmes

ET DÉJOUÉZ LA TPS*
 Rabais 30%
TOUS les bas
 à prix courants pour femmes

ET DÉJOUÉZ LA TPS*
 Rabais 30%
TOUS les uniformes, culottes et chaussettes
 à prix courants pour femmes

Des rabais sur le PLUS... DÉJOUÉZ LA TPS*
linge de salle de bains et la literie et bas prix habituels

RABAIS ADDITIONNEL 30%
 sur rideaux de douche, literie dans un sac, coordonnés pour la chambre (y compris douillettes, juponages, couvre-oreillers et cantonnières), tapis d'appoint et de salle de bains fin de série déjà en liquidation

Rabais 20%
Draps Texmade^{MD} Collection privée
 Plat ou housse. 1 pl. Ord. 9,99. Ch.....7,99
 2 pl./G 2 pl. Ord. 14,99-19,99. Ch..11,99-15,99

Rien que 6⁹⁹ 25 X 50"
Serviettes Colormate^{MD} en coton
 Tons unis. Débarbouillette, serviette de bain et drap de bain aussi offerts. Ch.....2,99-17,99

Rabais 10-30%
Toutes les couvertures en stock
 Modèles ordinaires, isothermes et électriques.
 Ord. 24,99-219,99. Ch.....19,99-197,99

Rabais 25%
Tous les pèse-personnes en stock à prix courants
 Ord. 12,99-79,99. Ch.....9,74-59,99

Moitié prix
Couette à bourre de plume d'oie blanche
89⁹⁹ 20 oz, 1 pl. Ch. Ord. 179,99
 Piquage cloisonné pour empêcher la bourre de se déplacer.
 Enveloppe en percale de coton à 230 fils.
 2 pl. 24 oz. Ord. 219,99. Ch.....109,99
 G 2 pl. 28 oz. Ord. 259,99. Ch.....129,99
 TG 2 pl. 32 oz. Ord. 299,99. Ch.....149,99

LIQUIDATION!
Housses variées pour couettes
19⁹⁹ 1 pl. **29⁹⁹** 2 pl. **39⁹⁹** G 2 pl.
 Le choix peut varier selon les magasins

Prix et offre "Déjouez la TPS" en vigueur jusqu'au dimanche 12 novembre 1995, dans la limite des stocks disponibles

SEARS

Attendez-vous à plus

Les mentions «Ord.» ou «Était» de Sears Canada inc. se rapportent à des prix Sears.
 Alma: 662-2222, Chicoutimi: 549-8240
 Copyright Canada, 1995, Sears Canada inc.
 Tous les articles, couleurs ou tailles de cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

LE QUOTIDIEN, le Vendredi 10 Novembre 1995 - 21

Pourparlers avec Vidéotron

CFCF vise l'acquisition de Télé-Métropole

Par Frédéric TREMBLAY
MONTREAL (PC) - La société CFCF a entrepris des pourparlers avec le Groupe Vidéotron en vue de faire l'acquisition de Télé-Métropole. Les discussions ont également trait à la vente possible des actifs de câblodistribution de CFCF à Vidéotron.

Un bref communiqué conjoint a été émis hier par CFCF et Vidéotron pour confirmer la tenue de ces négociations.

En raison de mouvements inhabituels depuis mercredi sur les titres de Vidéotron et de CFCF, la Bourse de Montréal avait demandé aux deux entreprises hier midi de préciser s'il y avait de l'information qui méritait d'être connue du public.

Les transactions sur les titres de CFCF, de Vidéotron et de Télé-Métropole ont même été suspendues sur les marchés boursiers pendant plus d'une heure en début d'après-midi dans l'attente d'éclaircissements.

Joint par La Presse Canadienne, le président du groupe radiodiffusion chez CFCF, Charles Bélanger, a indiqué que l'acquisition éventuelle de Télé-Métropole constituait un projet indé-

pendant de la vente des actifs de câblodistribution au Groupe Vidéotron.

Un projet pourrait donc voir le jour même si l'autre ne devait pas aboutir.

Cette interprétation des pourparlers en cours a été confirmée par la porte-parole de Vidéotron, Sylvia Morin.

Impact réel

Celle-ci a tenu à minimiser l'impact réel des pourparlers en cours, rappelant que les deux entreprises ont fréquemment eu des discussions par le passé qui n'ont conduit à aucune transaction.

«Par le passé, j'ai vu toutes les combinaisons possibles (au chapitre des transactions étudiées)», avance Mme Morin. Ainsi, si on parle aujourd'hui de vendre Télé-Métropole à CFCF, il a pu être question par le passé que TQS, propriété de CFCF, soit achetée par Vidéotron.

Tant chez Vidéotron qu'à CFCF, on n'a pas voulu spéculer sur les conséquences possibles de la vente de Télé-Métropole, notamment à propos d'une éventuelle fusion entre T-M et TQS.

M. Bélanger a indiqué que TQS avait réalisé une légère perte

d'exploitation au cours du dernier exercice financier terminé le 31 août. Depuis son lancement, TQS a réalisé quelques fois des bénéfices d'exploitation, mais presque jamais de bénéfices nets.

D'autre part, les actifs de câblodistribution de CFCF représentent quelque 425 000 abonnés, dont 225 000 dans l'Ouest de l'île de Montréal. CFCF a aussi des abonnés dans les régions de l'Outaouais et du nord-est de l'Ontario.

Mme Morin a expliqué l'intérêt de Vidéotron pour les installations de câblodistribution de CFCF par le vent de consolidation qui prévaut dans cette industrie au Canada.

La porte-parole de Vidéotron fait remarquer que les groupes Rogers Communications et Shaw Communications se sont livrés récemment à des échanges de propriété dans l'Ouest du pays.

Cette consolidation vise à renforcer l'industrie de la câblodistribution face à l'arrivée de nouveaux concurrents, explique Sylvia Morin. La téléphonie pourrait bientôt faire son entrée dans le secteur de la câblodistribution, fait-elle remarquer. Le

développement de la programmation par satellite vient également bousculer les câblodistributeurs.

Actions

A la Bourse de Montréal, les actions de CFCF ont clôturé en

hausse de 0,50 \$, à 13,00 \$. Celles de Vidéotron se sont appréciées de 0,38 \$ pour fermer à 9,50 \$.

Les actions de Télé-Métropole ont aussi fait l'objet d'une activité intense. Le titre a vu sa valeur croître de 1,25 \$ pour fermer à 17,25 \$.

Emissions américaines

CBC éprouvera des problèmes

OTTAWA (PC) - CBC éprouverait des difficultés si elle doit renoncer à présenter des émissions américaines aux heures de grande écoute et réduire son budget en même temps, affirment des critiques après avoir pris connaissance d'un projet de rationalisation de la société d'Etat.

Un quotidien d'Ottawa affirmait hier que CBC, le pendant anglais de Radio-Canada, s'apprêtait à éliminer de ses ondes toute programmation américaine durant les heures de grande écoute (entre 19h00 et 23h00). On s'attend aussi à ce que la direction de CBC, au cours d'une réunion ce week-end, examine de plus près un projet de rationalisation du réseau anglais de la société d'Etat. Mais les dirigeants de CBC ont refusé de commenter cette information.

En vertu de ce projet, le siège social de la CBC à Ottawa serait aboli et 400 des 600 employés du siège social perdraient leur poste, selon le journal Ottawa Citizen. Des centaines d'autres postes à travers le pays seraient éliminés.

Mais ce projet de rationalisation a été qualifié de pure spéculation par la direction.

Un porte-parole de CBC a indiqué que lorsque les décisions auront été prises à ce sujet, le président de la société, Perrin Beatty, les annoncera d'abord aux employés.

Une annonce officielle devrait être faite d'ici deux semaines. Certains disent que les change-

ments prévus pourraient rapporter politiquement et procurer plus de temps d'antenne aux productions canadiennes.

«Politiquement, l'image est meilleure quand vous n'envoyez pas d'argent des contribuables canadiens à l'étranger du pays», a dit Glenn Suart, de la firme de consultants Nordicity Group.

Il a ajouté que les coupes envisagées devaient être analysées

dans le contexte des restrictions budgétaires annoncées par le gouvernement d'ici 1997, qui devraient être de l'ordre de 350 millions \$.

Le problème, c'est que produire des émissions canadiennes coûte cher (500 000 \$ environ pour une heure de série dramatique) alors qu'acheter une heure d'une série comparable des Etats-Unis ne coûte que 50 000 \$.

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260
SAM., DIM. APRÈS-MIDI ET MAR., MERC. SOIR: 3,25 \$

TROIS JOUHAITS
THREE WISHES
PATRICK SWAYZE MARY ELIZABETH MASTRANTONIO JOSEPH MAZZELLO
Place du Royaume: Sam. dim.: 1h15 - 3h40 - 7h15 - 9h35 Semaine: 7h15 - 9h35

CIBLES DE CHOIX
william baldwin cindy crawford
version française de FAIR GAME
Aussi à l'affiche au Complexe Alma
Place du Royaume: Sam. dim.: 1h30 - 3h30 - 7h10 - 9h25 Semaine: 7h10 - 9h25

De Nouveaux Animaux. De Nouvelles Aventures. Même Toupet!

JIM CARREY
ACE VENTURA
L'APPEL DE LA NATURE
version française de ACE VENTURA WHEN NATURE CALLS
Aussi à l'affiche au Complexe Alma et à Mistassini
Place du Royaume: Sam. dim.: 1h00 - 3h00 - 5h00 - 7h00 - 9h15 Semaine: 7h00 - 9h15
INFO-HORAIRE: ALMA: 668-0141 MISTASSINI: 276-2002

DU VENDREDI 10 AU JEUDI 16 NOVEMBRE

MARDI ET MERCREDI 3.25 \$

cinéma IMPÉRIAL
1120 Boul Talbot, CHICOUTIMI 549-9022

cinéma JONQUIÈRE
2445 St-Dominique 695-0261

JEAN-PAUL BELMONDO dans **LES MISÉRABLES DU XXe SIÈCLE**
13 ANS +
CINÉMA IMPÉRIAL CHICOUTIMI: VEN. ET LUN. À JEU.: 8:30 SAM. ET DIM.: 1:30 - 5:00 - 8:30

MARC MESSIER CÉLINE BONNIER SÉRGÉ THÉRIAULT dans **LE SPHINX**
13 ANS +
CINÉMA IMPÉRIAL CHICOUTIMI: VEN. ET LUN. À JEU.: 7:05 - 9:35 SAM. ET DIM.: 2:05 - 4:35 - 7:05 - 9:35

DÈS LE 17 NOVEMBRE AU CINÉMA IMPÉRIAL CHICOUTIMI: JAMES BOND 007: L'OEIL DE FEU

EDDIE MURPHY ANGELA BASSETT
16 ANS +
Vampire à Brooklyn
EN VERSION FRANÇAISE
CINÉMA IMPÉRIAL CHICOUTIMI: VEN. ET LUN. À JEU.: 7:30 - 9:30 SAM. ET DIM.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30

CINDY CRAWFORD WILLIAM BALDWIN
13 ANS +
CIBLES DE CHOIX
CINÉMA JONQUIÈRE: VEN. ET LUN. À JEU.: 7:30 - 9:30 SAM. ET DIM.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30

MARC MESSIER CÉLINE BONNIER SÉRGÉ THÉRIAULT
13 ANS +
C'EST LE PETIT QU'IL NOUS FAUT
CINÉMA IMPÉRIAL CHICOUTIMI: VEN. ET LUN. À JEU.: 7:00 - 9:30 SAM. ET DIM.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30

JIM CARREY
ACE VENTURA
L'APPEL DE LA NATURE
EN VERSION FRANÇAISE
CINÉMA JONQUIÈRE: VEN. ET LUN. À JEU.: 7:15 - 9:15 SAM. ET DIM.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15

22 - LE QUOTIDIEN, le Vendredi 10 Novembre 1995



Caillou arrive en France

MONTREAL (PC) — «Caillou», ce petit bonhomme sans un poil sur le caillou inventé en 1987 par une illustratrice de livres pour enfants de Montréal, Hélène Desputeaux, arrive en France.

Après les 500 000 livres vendus au Québec, «Caillou» est désormais commercialisé en France et diffusé par la maison d'édition québécoise Chouette.

Musée en Montérégie

MONTREAL (PC) — La Montérégie a un nouveau musée. Le Musée d'art de Mont-Saint-Hilaire, patrie des Ozias Leduc, Paul-Emile Borduas et Jordi Bonet, ouvrira ses portes le 15 novembre.

Installé sous le même toit qu'une bibliothèque, le musée s'est donné comme mission principale la promotion et la diffusion des artistes de la région montérégienne. Le président fondateur du musée, André Michel, rappelait que Mont-Saint-Hilaire possède la plus grande concentration d'artistes québécois, toutes disciplines confondues.

Pour inaugurer ce nouveau musée, on aura droit à une exposition à caractère didactique sur l'oeuvre d'Ozias Leduc - sorte d'avant-goût de la grande rétrospective Leduc que prépare actuellement le Musée des beaux-arts de Montréal.

Symposium sur l'art des fibres

SAINT-HYACINTHE (PC) — La région de Saint-Hyacinthe accueillera en 1996 un symposium international sur l'art des fibres et des textiles - le premier événement du genre en Amérique du Nord.

Le symposium aura pour objectif de tisser des liens entre l'art contemporain, le patrimoine culturel et les diverses activités



MARLENE DIETRICH — Maria Riva, 70 ans, la fille de la célèbre chanteuse Marlene Dietrich, montre une photo presque grandeur nature de Marlene. A cette époque les photos étaient retouchées pour faire paraître plus minces les artistes. Maria Riva s'apprete à ouvrir un musée où seraient en évidence les vêtements et autres objets ayant appartenu à Marlene Dietrich.

(PA - Laserphoto).

pratiquées liées aux fibres et textiles, et s'adressera aux gens du milieu comme au grand public. Il se tiendra du 1er au 31 mai 1996.

Optimisme pour le disque des Beatles

NEW YORK (AP) — Celui qui fut longtemps le producteur des Beatles, George Martin, croit que le nouveau disque du groupe atteindra le sommet des palmarès dès sa sortie, comme dans le bon vieux temps.

L'oeuvre inachevée de John Lennon, «Free As a Bird», est la première chanson nouvelle des Beatles en 25 ans. Elle a été complétée par les trois autres membres de la formation. Paul McCartney y a même ajouté quelques paroles.

Selon Martin, Ringo est à son mieux à la batterie, Paul est impeccable à la basse, et George y va d'un solo de guitare inspiré dans ce qui s'avère une oeuvre superbe.

La chanson sera lancée le 19

novembre lors de la première télévisée d'un documentaire sur les Beatles diffusé par le réseau américain ABC.

Paul McCartney est honoré

LONDRES (AP) — Par ailleurs, Paul McCartney est devenu le premier musicien rock honoré par le Royal College of Music, de Londres. Le vénérable établissement a admis McCartney dans sa très sélecte confrérie pour «ses distingués services à l'égard de la musique». L'ex-Beatles se retrouve donc en com-

pagnie de grands noms tels que Placido Domingo et Sir Michael Tippett.

«Pas mal pour un ti-cul de Liverpool», a commenté le principal intéressé qui a été fait membre de l'illustre confrérie par le président du collège, le Prince Charles.

Sentence suspendue pour Steve Earle

NASHVILLE (AP) — Le chanteur country rock Steve Earle a été condamné hier par la justice américaine à une sentence suspendue d'un an et à donner un spectacle-bénéfice au profit d'un organisme travaillant à aider les victimes de la drogue. Tout ça parce que Earle s'est reconnu coupable de possession de cocaïne et de tout un attirail servant à la consommation de drogue.

Le chanteur devra aussi se produire dans une prison de Nashville, question de lui donner un


avant-goût de ce que peut être la vie carcérale.

Earle, âgé de 40 ans, considère que l'abstinence constitue maintenant pour lui une question de vie ou de mort, une lutte qu'il doit mener au jour le jour. Il dit ne pas avoir touché à la drogue depuis les 14 derniers mois.

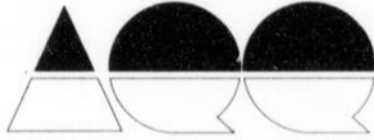
Album de Noël pour enfants

MONTREAL (PC) — Le Canal Famille lançait en fin d'après-midi jeudi le disque «Voyage au coeur de Noël», qui s'adresse principalement aux enfants.

Cet album met en vedette une dizaine de personnages du Canal Famille tirés des émissions «Anne la banane», «Les Zigotos», «La princesse astronaute» et «Télé-pirate». A souligner: un montant d'argent provenant de la vente de chaque disque et cassette sera remis à la Fondation Olo qui vient en aide aux femmes enceintes dans le besoin.



...a pour objectif de satisfaire en tout temps les attentes de ses clients, et c'est pourquoi il est membre



ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA QUALITÉ RÉGIONALE DU SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN
543-8828 302783

Mozart, Jazz et Variations avec le Quintette à vent et la pianiste Claire Ouellet

Vendredi
10 novembre 20h
Auditorium
des Augustines
Roberval

Samedi
11 novembre 20h
Auditorium d'Alma

Dimanche
12 novembre 14h
Auditorium Dufour
Chicoutimi



GRAVEL & LÉVESQUE INC.

Pour informations
(du lundi au vendredi)
545-3409

LE QUOTIDIEN, le Vendredi 10 Novembre 1995 - 23



SÉANCES DE PATINS À ROUES ALIGNÉES

salle 13,500 pi²

les samedis
14h à 17h et
de 19h à 22h



3\$
ADMISSION

NOUVEAU

LOCATION DE PATINS SUR PLACE

Université du Québec à Chicoutimi

555, boulevard de l'Université
Chicoutimi (Québec)
Téléphone: (418) 545-5050

POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE

PEANUT



PHILOMÈNE



AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30	
CKRS	Bon Matin (8h30)	Pacha (9h01) / Iris (9h15)	Johnson et ses amis	Babar	Olives et Papayes	Christiane en direct	Le Midi	Christiane Charette...	Louvain à la carte	Les P'tits Bonheurs de Clémence	Châteauvallon	Ribambel. / 0340	Sur la piste	Fais-moi peur!	Meilleur gagne						
CFRS	Les émissions débutent à 11h00						Images du Québec	Chat Boume	Les Pierrafeu	Le Grand Journal	Droit au coeur	Cinéma / LE RETOUR DES AGENTS TRÈS SPÉCIAUX (5) avec Robert Vaughn, David McCallum	Écoute-moi	Le Grand Journal	Édition régionale						
CJPM	Salut, bonjour! (8h00)	Bla Bla Bla	Top modeles	Aimer	Bon Appétit	La Vie... / P. Ligne	Le TVA (11h58)	Première Ligne (12h25)	Les Feux de l'amour	Bibi et Geneviève	Sous le signe du faucon	C. Lamarche / Medecin qui m'a...	Mongrain								
R.Q.	Developpement economique local	Grammaire, Redaction	Techn. de l'info.	La Chrétienté des origines	Littérature québécoise depuis 1960	Le Québec aujourd'hui	Passe-Partout	Québec School Telecasts	Vidéoactivité	Substances psychotropes	Justice des mineurs	Boumbo	As-tu vu ça?	Les Intrepides							

VOTRE SOIRÉE

VENDREDI 10 novembre	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passe-Partout	La Légende de Croc Blanc	Le Québec aujourd'hui	Graffiti	Droit de parole / Le Vote "ethnique" est-il le principale...	Avec un grand A / Bye mon grand...	Janette... tout court / Le Suicide des jeunes	Cinéma / COEUR À PRENDRE (4) avec J. Lauret, C. Aquilon (23h35)					
CKRS	Saguenay-Lac-St-Jean ce soir (18h10)	Cinéma / RETOUR AU BERCAIL (5) avec Robert Hays, Kim Greist (18h59)	Scènes de la vie culturelle / Louise Cousineau, Jean Barbe	Le Téléjournal	Point medias (22h24)	Sport / Météo	Cinéma / TROIS HOMMES ET UNE JEUNE DEMOISELLE (5)						
CJPM	Le TVA	Piment fort / Martin Petit	Fort Boyard / Valérie Valois, Roger Léger	Cinéma / 3 NINJAS (5) avec Victor Wong, Michael Treanor	Le TVA, éditon réseau	chaBada / Le groupe Zébulon, Rodger Bruloft, Jean-Marc Parent	Le TVA Sports / Loteries (23h56) / Pub (0h05)						
CFRS	Guerre des clans	Flash	Elle écrit au meurtre	Cinéma / MAMAN, J'AI ENCORE RATÉ L'AVION (5) avec Macaulay Culkin, Joe Pesci	Besoin d'amour / Marc Messier	Le Grand Journal	Sports Plus	Sports Plus Extra					
TV5	30 Millions d'amis	Studio Gabriel (18h25)	Journal FR2	Thalassa	Faut pas rêver	FrancoFolies de Montreal	Paris lumières / Météo... (22h25)	Journal belge / Revue	Studio Gabriel	Visions (23h35)	Taratata (23h50)		
CANAL D	Animalier: une vraie vie de grenouille	Le Goût du monde	20e Siècle	Espions	Monde et Mystères	Cinéma / BABAS COOL (5) avec Christian Clavier, Marie-Anne Chazel							
RDI	Euronews	Au travail!	Le Monde ce soir	Capital actions	Grands Reportages / Les Chemins de la guerre: Allemagne	Le Téléjournal	Scully RDI / Forum sur les femmes (2/2)	Simplement, la vie	Le Canada aujourd'hui	Capital actions	Le Canada aujourd'hui		
RDS	Billard des champions (17h30)	Sports 30 Mag	La Série baseball	Golf PGA sr / Championnat du circuit	Sports 30 Mag	Boxe / Lewis - Morrison							
S.E.	Un Amour de plombier (17h20)	Cinq Garçons dans le vent (18h50)	Cinéma...	La Nouvelle Vague	Le Meurtre dans le sang (22h55)								
CBJET	NewsWatch	On the Road Again	Royal Canadian Air Farce	Rita & Friends	Side Effects	CBC News	News	Larry Sanders	This Hour Has 22 Minutes				
CFCF	Pulse	Entertainment Tonight	Madison	Unsolved Mysteries	Picket Fences	Homicide: Life on the Street	CTV News	Pulse	Jocelyne's / The "X" File				
WVNY	News	ABC News	Roseanne	Funnest Home Videos	Family Matters	Boy Meets World	Step by Step	Hangin' with Mr. Cooper	20 / 20	News	Nightline (23h35)	Pub (0h05)	
WCAX	News	CBS News	Entertainment Tonight	Here Comes the Bride, There Goes the Groom	Ice Wars - USA vs. the World	The Late Show with David Letterman (23h35)							
WPTZ	News	NBC News	Home Improvement	Wheel of Fortune	Unsolved Mysteries	Dateline NBC	Homicide: Life in the Street	The Tonight Show (23h35)					
WCFE	ITN News	Nightly Business	Newshour	Waterways (1-2/6)	Mystery! / Poirot VII (1/2)	The Beiderbecke Tapes	Wendy (22h52)	Cinéma / BAGDAD CAFE (3) avec M. Sagerbrecht (23h20)					
FOX	The Simpsons	Roseanne	Fresh Prince of Bel-Air	Home Improvement	Strange Luck	The "X" Files	Seinfeld	Star Trek: The Next Generation	Cops	Baywatch			
TSN	Boxing (17h00)	Sportsdesk	Inside Sports	Cadillac Show Jumping at the Royal	Top Ramk Boxing / Tony Marshall - Glenwood Brown	Sportsdesk	Boxing / Lewis-Morrison						
TMN	The Affair (17h00)	Imaginary Crimes (18h50)	TMNews (20h45) / TMN Prime Time 5 (20h50)	Terminal Velocity	Natural Born Killers (22h45)								
DISC.	Beyond 2000	@ discovery.ca	The Living Sea	Arthur C. Clarke's...World	Heaven and Earth this Week	Adventures in Wild Places	@ discovery.ca	The Living Sea					
LIFE	Today's Parent	Medical Breakthroughs	Cross Country Cookin'	Dealing with Dogs	Life's Adventure Almanac	Nature Walk	Let's Build	Harrowsmith Country Life	Life's Adventure Almanac	Nature Walk			

La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.

LA BOURSE

MONTRÉAL

Aet B

ARL Can	1800	3.000	2.900	2.900	-0.100
ATC Tel	7000	4.500	5.000	4.500	-0.500
Agrieco E	4900	16.625	18.250	16.625	-1.625
Alcan	7000	5.750	5.750	5.750	-0.250
Alcan Int	10667	0.180	0.170	0.180	+0.010
Alcan P	236375	24.250	23.625	23.750	-0.375
Alcan P	5517	16.625	18.250	16.625	-1.625
Alcan P	4900	16.625	18.250	16.625	-1.625
Alcan P	244753	5.000	4.900	4.900	-0.100
Alcan P	78000	0.050	0.040	0.040	-0.010
Alcan P	6500	4.500	4.500	4.500	-0.100
Alcan P	1620	21.875	21.875	21.875	-0.125
Alcan P	106780	43.825	43.000	43.000	-0.825
Alcan P	1900	21.875	21.875	21.875	-0.125
Alcan P	500	6.000	6.000	6.000	-0.125
Alcan P	13100	5.125	5.000	5.125	+0.125
Alcan P	4350	11.000	11.000	11.000	-0.100
Alcan P	450	28.000	28.000	28.000	-0.125
Alcan P	10600	0.480	0.460	0.460	-0.020
Alcan P	574	5.875	5.875	5.875	-0.125
Alcan P	1000	1.650	1.650	1.650	-0.150
Alcan P	1000	1.650	1.650	1.650	-0.150
Alcan P	55000	0.280	0.250	0.250	-0.030
Alcan P	600	16.875	16.875	16.875	-0.125
Alcan P	200	16.750	16.750	16.750	-0.125
Alcan P	192000	0.350	0.280	0.340	+0.040
Alcan P	15000	0.980	0.970	0.980	-0.010
Alcan P	13143	2.000	2.000	2.000	-0.000
Alcan P	20175	29.375	29.375	29.375	-0.125
Alcan P	3000	15.500	15.500	15.500	-0.125
Alcan P	21827	24.375	24.375	24.375	-0.125
Alcan P	184119	44.750	44.500	44.500	-0.250
Alcan P	11918	39.500	39.500	39.500	-0.125
Alcan P	7800	9.125	9.125	9.125	-0.125
Alcan P	4300	15.250	15.250	15.250	-0.125
Alcan P	20	26.875	26.875	26.875	-0.125
Alcan P	529426	10.500	10.500	10.500	-0.125
Alcan P	3700	27.125	27.000	27.125	+0.125
Alcan P	12960	23.750	23.750	23.750	-0.125
Alcan P	13049	30.500	30.500	30.500	-0.125
Alcan P	200	28.250	28.250	28.250	-0.125
Alcan P	200	28.250	28.250	28.250	-0.125
Alcan P	300	29.375	29.375	29.375	-0.125
Alcan P	12472	24.500	24.500	24.500	-0.125
Alcan P	14800	37.250	36.875	37.000	+0.250
Alcan P	440656	30.125	29.875	30.000	+0.125
Alcan P	12000	28.000	27.875	28.000	+0.125
Alcan P	17500	29.375	29.125	29.250	-0.125
Alcan P	450	25.375	25.250	25.375	+0.125
Alcan P	5000	27.375	27.375	27.375	-0.125
Alcan P	45000	0.210	0.190	0.205	+0.015
Alcan P	42000	34.625	34.625	34.625	-0.125
Alcan P	16945	9.000	8.950	9.000	-0.050
Alcan P	202	1.480	1.480	1.480	-0.100
Alcan P	1700	1.500	1.500	1.500	-0.100
Alcan P	16207	49.000	47.500	47.875	-1.375
Alcan P	7800	4.850	4.700	4.700	-0.150
Alcan P	3000	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan P	2838	16.875	16.625	16.625	-0.250
Alcan P	509625	16.875	16.500	16.625	-0.250
Alcan P	1300	25.375	25.250	25.250	-0.125
Alcan P	500	1.010	1.010	1.010	-0.130
Alcan P	3000	22.000	22.000	22.000	-0.130
Alcan P	13606	55.500	53.000	54.000	+1.000
Alcan P	46650	1.400	1.330	1.400	+0.070
Alcan P	5635	21.125	21.125	21.125	-0.125

C

C-MAC	13000	3.800	3.750	3.750	-0.050
CAI Inc	104075	9.875	9.875	9.875	-0.125
CCO	11000	11.000	11.000	11.000	-0.100
ICFC Inc	10300	13.500	13.000	13.000	-0.500
CGC Inc	1225	7.000	7.000	7.000	-0.125
ICG Inc	23800	3.850	3.600	3.650	-0.200
CS Res	14000	8.750	8.750	8.750	-0.125
Calano	15000	9.000	9.000	9.000	-0.100
Call-Net	7000	10.250	10.250	10.250	-0.125
Cambor	58995	14.250	14.000	14.250	+0.250
Cambor	2200	0.980	0.980	0.980	-0.080
Cambor	6277	11.500	11.500	11.500	-0.250
Cambor	117	2.900	2.900	2.900	-0.100
Cambor	6395	46.000	46.000	46.000	-0.100
Cambor	15000	1.200	1.150	1.200	+0.050
Cambor	18000	0.905	0.905	0.905	-0.020
Cambor	40995	41.750	41.750	41.750	-0.125
CP Ltd	150721	22.750	22.500	22.625	-0.125
IC Inc	179714	14.750	14.500	14.500	-0.250
IC Inc	8216	25.000	24.875	25.000	+0.125
IC Inc	10375	17.875	17.875	17.875	-0.125
IC Inc	5000	1.190	1.150	1.150	-0.040
IC Inc	24300	0.620	0.550	0.620	+0.070
IC Inc	3600	2.900	2.900	2.900	-0.100
IC Inc	11458	7.375	7.125	7.250	-0.125
IC Inc	32000	8.000	8.000	8.000	-0.250
IC Inc	60000	24.500	24.000	24.000	-0.500
IC Inc	10000	11.500	11.500	11.500	-0.100
IC Inc	85000	1.200	1.200	1.200	-0.100
IC Inc	1000	7.750	7.750	7.750	-0.125
IC Inc	400	17.250	17.250	17.250	-0.125
IC Inc	3772	22.000	21.750	21.750	-0.250
IC Inc	8600	9.375	9.125	9.125	-0.250
IC Inc	7000	3.900	3.900	3.900	-0.100
IC Inc	7800	22.500	22.500	22.500	-0.125
IC Inc	23500	7.250	7.250	7.250	-0.100
IC Inc	50900	0.220	0.220	0.220	-0.030
IC Inc	50000	1.250	1.250	1.250	-0.100
IC Inc	6000	0.800	0.750	0.750	-0.050
IC Inc	22140	0.670	0.580	0.670	+0.090
IC Inc	1028	0.200	0.200	0.200	-0.010
IC Inc	4400	1.800	1.850	1.850	+0.050
IC Inc	10375	17.875	17.875	17.875	-0.125
IC Inc	39000	1.640	1.650	1.650	+0.010
IC Inc	17200	23.250	23.250	23.250	-0.125
IC Inc	100	41.000	41.000	41.000	-0.125
IC Inc	15000	11.250	11.250	11.250	-0.125
IC Inc	1000	11.250	11.250	11.250	-0.125

D&G

DBR (S)	116	12.375	12.375	12.375	-0.125
DBR (S)	13100	0.150	0.150	0.150	-0.000
DBR (S)	15226	0.140	0.135	0.140	+0.005
DBR (S)	107	7.125	7.125	7.125	-0.375
DBR (S)	11700	19.250	19.250	19.250	-0.125
DBR (S)	1000	2.000	2.000	2.000	-0.050
DBR (S)	32000	0.670	0.630	0.650	+0.020
DBR (S)	22300	1.300	1.200	1.200	-0.100
DBR (S)	16000	0.900	0.900	0.900	-0.080
DBR (S)	14000	1.480	1.480	1.480	-0.040
DBR (S)	2000	1.850	1.780	1.850	+0.070
DBR (S)	21670	17.750	17.625	17.750	+0.125
DBR (S)	800	32.375	32.250	32.250	-0.125
DBR (S)	12613	17.875	17.875	17.875	-0.125
DBR (S)	283644	14.000	13.750	13.875	-0.125
DBR (S)	1000	18.250	18.250	18.250	-0.125
DBR (S)	6150	19.500	19.125	19.375	-0.125
DBR (S)	700	19.500	19.250	19.250	-0.250
DBR (S)	3306	12.625	12.500	12.625	-0.125
DBR (S)	133	2.840	2.840	2.840	-0.740
DBR (S)	427	0.410	0.410	0.410	-0.100
DBR (S)	450	0.280	0.280	0.280	-0.100
DBR (S)	2270	11.375	11.375	11.375	-0.125
DBR (S)	23500	0.420	0.380	0.380	-0.040
DBR (S)	2450	10.875	10.125	10.250	-0.375
DBR (S)	800	12.000	12.000	12.000	-0.125
DBR (S)	7800	12.250	12.250	12.250	-0.125
DBR (S)	2000	1.850	1.850	1.850	-0.100
DBR (S)	2133	0.600	0.600	0.600	-0.100
DBR (S)	3605	13.875	13.750	13.875	-0.125
DBR (S)	451	25.000	25.000	25.000	-0.040
DBR (S)	1140	1.480	1.480	1.480	-0.040
DBR (S)	4800	31.250	31.000	31.125	-0.125
DBR (S)	4425	16.000	16.000	16.000	-0.125
DBR (S)	500	20.625	20.500	20.625	-0.125
DBR (S)	2275	20.875	20.875	20.875	-0.125
DBR (S)	10000	6.625	6.625	6.625	-0.100
DBR (S)	10000	1.650	1.600	1.600	-0.050
DBR (S)	10000	1.650	1.650	1.650	-0.125
DBR (S)	5031	27.500	27.125	27.125	-0.375
DBR (S)	2000	7.750	7.750	7.750	-0.125
DBR (S)	63000	0.650	0.610	0.610	-0.040
DBR (S)	5000	15.250	15.250	15.250	-0.125
DBR (S)	15400	1.700	1.650	1.650	-0.050
DBR (S)	5200	10.500	10.375	10.375	-0.125
DBR (S)	750	10.500	10.250	10.250	-0.250
DBR (S)	400	0.025	0.025	0.025	-0.000
DBR (S)	13300	1.500	1.450	1.500	+0.050
DBR (S)	800	11.000	10.875	10.875	-0.125
DBR (S)	1314	0.800	0.750	0.750	-0.050
DBR (S)	2000	2.750	2.000	2.000	-0.750
DBR (S)	500	13.625	13.625	13.625	-0.125

G Knight	500	7.500	7.500	7.500	-0.125
Goodfellow	1500	4.250	4.250	4.250	-0.100
G.W. Hill	250	26.500	26.500	26.500	-0.250
G.W. Hill 45	600	26.375	26.375	26.375	-0.125
G.W. Hill 5%	600	26.375	26.375	26.375	-0.125
G.W. Hill 7.5%	600	27.500	27.500	27.500	-0.125
G.W. Hill 10%	1500	0.630	0.650	0.650	+0.020
G.W. Hill 15%	500	0.650	0.650	0.650	-0.010
G.W. Hill 20%	1800	5.750	5.750	5.750	-0.250
G.W. Hill 25%	9450	3.900	3.850	3.850	-0.050

H&L

Heintz	3250	13.625	13.500	13.500	-0.250
Heintz	43875	12.250	12.250	12.250	-0.250
Heintz	1200	2.650	2.650	2.650	-0.100
Heintz	1550	10.500	10.500	10.500	-0.125
Heintz	1800	24.125	24.000	24.000	-0.125
Heintz	10200	0.600	0.600	0.600	-0.000
Heintz	100	84.000	84.000	84.000	-0.000
Heintz	8108	32.750	32.750	32.750	-0.125
Heintz	100	6.750	6.750	6.750	-0.125
Heintz	7300	3.350	3.250	3.250	-0.100
Heintz	940450	2			



Au Canada

Le marché de l'immobilier se redresse

TORONTO (PC) - Le marché de l'immobilier commercial et industriel est en phase de redressement au Canada, estime la société Royal LePage.

Dans une étude rendue publique hier, la société immobilière prévoit que d'ici la fin de 1995 les taux d'occupation industrielle et commerciale seront à leur plus bas depuis la récession et qu'ils continueront à baisser l'an prochain.

«La demande pour les locaux d'affaires est à la hausse en dépit de certaines préoccupations à l'égard de la reprise économique», constatait hier le président de Royal LePage, M. Louis Burgos.

Dans le secteur industriel, Royal LePage prévoit que le taux d'occupation se situera à 6,7 pour cent en 1996, soit 1 pour cent de moins qu'au cours de l'année courante.

Dans le secteur commercial, c'est-à-dire les tours à bureaux, il passera de 14,6 pour cent à 14,1 pour cent.

À Montréal, c'est dans le domaine industriel que l'on prévoit la plus forte baisse, soit 1,5 pour cent (de 11,1 à 9,6 pour cent).

La région montréalaise a en effet connu cette année une forte augmentation de la demande d'installations industrielles - notamment pour les entrepôts

de 20 000 carrés et moins qui comportent une forte proportion de locaux pour bureaux, souligne l'étude de Royal LePage.

Montréal a absorbé l'an dernier plus de 5,5 millions de pieds carrés de locaux, soit près de 25 pour cent du total enregistré au Canada, dit l'étude.

Quant au taux d'occupation commerciale à Montréal, il passera de 17 pour cent en 1995 à 16,6 pour cent en 1996, prévoit

également l'étude.

Aussi encourageante soit-elle, la performance immobilière à Montréal demeure bien en-deçà de celles de Vancouver ou Calgary.

Cette année, Vancouver aura encore une fois le plus bas taux d'occupation commerciale au pays (8,9 pour cent), de même que le deuxième plus bas taux d'occupation industrielle (3,4 pour cent) après celui de Calgary (3,2 pour cent).

C'est par contre à Winnipeg qu'on enregistrera la plus forte diminution du taux d'occupation en 1996, de 8,5 à 6 pour cent.

Toronto

Mais Montréal se classe tout près de Toronto. Les taux d'occupation - 16,6 contre 15,4 pour cent dans le commercial, et 9,6 contre 9,5 pour cent dans l'industriel - sont similaires.

Toutefois, les analystes de Toronto prédisent que leur région connaîtra une excellente année en 1996, sa meilleure depuis 1989 en fait.

«Bien des gens d'affaires avaient, au cours des dernières années, remis des décisions à plus tard. Maintenant, ils agissent», a expliqué le vice-président John O'Bryant.

Lorsqu'on a lui a demandé hier si les bureaux de Royal LePage à Toronto avaient reçu des demandes de déménagement de Montréal durant le référendum, M. O'Bryant a signalé que non.

«Les gens d'affaires se basent sur des facteurs économiques pour prendre des décisions, davantage que des facteurs politiques», a-t-il expliqué.

Aussi, si Toronto vole des investissements immobiliers à Montréal, ce sera en raison d'un meilleur climat économique, a-t-il ajouté, précisant qu'à son avis l'arrivée d'un gouvernement «pro-affaires» comme celui de Mike Harris à Queen's Park allait attirer des investissements.

Parlant référendum, M. Burgos a indiqué de son côté que «face à la situation politique, les propriétaires ou locataires d'immobilier adoptent une attitude de patience à court terme - leurs baux viennent à échéance en moyenne dans deux ans -, mais ils espèrent une solution venant des gouvernements».

Lucien Bouchard à la tête de Domtar

Stephen Larson se bidonne

MONTREAL (PC) - Le président du conseil de Domtar, Stephen Larson, a bien rigolé, hier, de la rumeur voulant que le chef du Bloc québécois, Lucien Bouchard, soit nommé à la présidence du géant de l'industrie forestière.

«Après quatre ans passés ici (au Canada), tel un Américain à Paris, il n'y a plus grand-chose qui me surprenne», a expliqué hier M. Larson, qui est originaire de l'Idaho.

M. Larson, président du conseil et directeur de l'exploitation de la société montréalaise, a entendu la rumeur à la

radio alors qu'il se rendait au bureau.

Des courtiers en devises ont mis sur le compte de cette rumeur l'évolution en dents de scie du dollar canadien, mercredi. Hier, autant le Bloc québécois que Domtar n'iaient tout de cette «nouvelle».

Il est vrai que la nomination à la présidence du conseil de Domtar revêt souvent un caractère politique, le gouvernement québécois détenant une participation majoritaire de 42 pour cent dans l'entreprise.

Le président de Domtar, Gilles

Blondeau, est présentement en congé de maladie.

Le poste de directeur général est toujours vacant depuis la démission, l'an dernier, du président du conseil et celle du directeur général à la suite de l'élection du gouvernement du Parti québécois.

Selon M. Larson, la participation majoritaire du gouvernement réduit de 20 pour cent la valeur des actions de Domtar sur les marchés. Il a demandé à la Société générale de financement de vendre sa participation de 24 pour cent au secteur privé.



RIRE - Le président de Domtar, Stephen Larson, était à Montréal, hier.

Selon le CPQ

Le fédéralisme canadien doit changer

MONTREAL (PC) - Les résultats serrés du dernier référendum au Québec appellent des changements en profondeur du fédéralisme canadien, estime le Conseil du patronat du Québec (CPQ).

En conférence de presse, hier à Montréal, le président du CPQ, Ghislain Dufour, a indiqué que le gouvernement fédéral devra être en mesure de présenter des propositions très claires au Québec dans un avenir rapproché. «On ne parle pas d'un an ou de deux ans», a commenté M. Dufour, pour illustrer l'urgence d'agir.

En revanche, soutient le CPQ, le gouvernement du Québec devra mettre son option souverainiste de côté et accepter de négocier de «bonne foi» le renouvellement du fédéralisme avec les autorités fédérales.

Avant de présenter des offres au Québec, le gouvernement fédéral, prévient Ghislain Dufour, devra avoir au préalable réussi à former un «consensus raisonnable» avec les autres provinces canadiennes, afin de ne pas tomber dans l'improvisation et l'incohérence.

Le CPQ avertit Ottawa que les propositions qui seront faites au Québec ne devront pas tenir en des «réformettes».

L'organisme patronal estime que le Québec doit récupérer son droit de veto. Le caractère distinct du Québec, avance aussi le CPQ, devra être reconnu.

Sur ce dernier point, M. Dufour est cependant demeuré vague, ne voulant pas préciser où la reconnaissance du Québec comme société distincte devrait figurer, et si elle devrait être constitutionnalisées.

Pouvoirs

Au chapitre des pouvoirs, le CPQ est d'avis qu'Ottawa devra transférer au moins cinq ou six champs de juridiction aux provinces, en commençant par la formation de la main-d'oeuvre. M. Dufour croit que ce processus de dévolution peut se faire par voie administrative.

«On n'est pas des constitution-

nalises. Nous, ce qu'on recherche, c'est des résultats», a fait valoir Ghislain Dufour.

Outre la main-d'oeuvre, M. Dufour a dit penser que les domaines de la santé et de l'environnement, par exemple, pourraient aussi devenir de compétence uniquement provinciale.

De son côté, le gouvernement péquiste doit «prendre acte» des résultats du référendum, qui démontrent qu'une majorité de Québécois ont rejeté la souveraineté, poursuit Ghislain Dufour.

Le gouvernement du Parti québécois, insiste-t-il, est «le gouvernement de tous les Qué-

bécois», et à ce titre, il doit respecter le voeu de la population qui souhaite majoritairement un renouvellement du fédéralisme.

M. Dufour croit que si Lucien Bouchard accepte de prendre la direction de l'Etat québécois, il affichera sans doute une attitude plus conciliante à l'endroit d'Ottawa, en dépit de ses récentes déclarations.

Quelques jours après le référendum, M. Bouchard avait indiqué qu'il n'était intéressé qu'à négocier la souveraineté du Québec à la suite d'un référendum favorable à cette cause.

M. Dufour note que M. Bouchard s'était alors exprimé comme chef du Bloc québécois.

Bien que la question constitutionnelle exige un règlement rapide, le CPQ évalue que le gouvernement du Québec doit aussi s'empresse de s'occuper d'économie et de finances publiques.

Incertitude

Emplois hors Québec

MONTREAL (PC) - Pratt et Whitney Canada inc. met sur le compte de l'incertitude post-référendaire sa décision de créer des emplois à l'extérieur du Québec, même si le Non l'a emporté le 30 octobre dernier.

La société aérospatiale de Longueuil a confirmé jeudi qu'elle allait embaucher 250 ingénieurs au cours de l'année à ses usines de Longueuil et de Mississauga, en Ontario.

«Mais à cause de la situation politique au Québec, nous croyons procéder à plus de recrutement à Toronto», a expliqué hier Mme Francine Osborne, vice-présidente du manufactu-

rier aéronautique.

Deux jours avant la tenue du référendum, le président de la société, Gilles Ouimet, avait indiqué que si le Oui l'emportait, entre 200 et 400 de ses chercheurs de Longueuil seraient délocalisés.

Pratt et Whitney recrutera auprès de diplômés des universités montréalaises, torontoises, et de l'Université de Sherbrooke.

«Il n'est pas question de déménager notre secteur génie à Toronto», a expliqué Mme Osborne. Mais on ne peut dénicher 250 ingénieurs comme ça.»

MURDOCK
À louer
rue Racine

ESPACES COMMERCIAUX:
de 500 à 15 000 pi car. conviendraient pour professionnel, boutique, banque, commerce et entrepôt, etc.

«ENTREPÔT 10 000 PI CAR. BOUL. TALBOT»
Pour information: **543-3357 - 690-6608**

MAISON DE VILLE
À VENDRE
disponible automne 1995
construction neuve

TERRAINS
À VENDRE

FAUBOURG
DU RICOCHET et
DÉVELOPPEMENT
PANORAMIQUE

306009

Petites annonces

HEURES D'AFFAIRES

8 h 30 à 16 h 30
du lundi
au vendredi

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES

COMMERCIAUX

Bâtisses commerciales
Blocs appartements
Bureaux à louer
Commerces à vendre
Commerces à louer
Entrepôts à louer
Fermes
Garages
Locaux à louer
Terrains commerciaux

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

A partager
À vendre ou à louer
Chalets à vendre
Chalets à louer
Chambres à louer
Condominiums à vendre
Condominiums à louer
Logements à louer
Maisons à vendre
Maisons à louer
Maisons mobiles à vendre
Maisons mobiles à louer
Terrains à vendre

VÉHICULES

Abris d'auto
Autos à vendre
Avions à vendre
Bateaux à vendre
Camions à vendre
Camions 4X4
Campeurs à vendre
Machinerie
Motos à vendre
Motos 3 et 4 roues
Motoneiges à vendre
Pièces et accessoires
Remorqueuses à vendre
Souffleuses à vendre
Tracteurs à vendre
Véhicules divers

EMPLOI

Gardien(ne) demandé(e)
Personnel demandé

FORMATION

Enseignement / cours

OCCASIONS D'AFFAIRES

Finances
Occasion d'affaires

SERVICES

PROFESSIONNELS
Construction / rénovation
Impôt
Massage
Offres de service
Services de garde

MARCHANDISES ET SERVICES

À vendre ou à échanger
Ameublement
Animaux
Antiquités
Bois de chauffage
Coin du bébé
Demandé
Divers
Équipement de bureau
Équipement de commerce
Esotérisme
Marché aux puces
Matériaux de construction
Poêle à bois
Réceptions
Santé
Vêtements
Ventes de garage

AVIS

Activités diverses
Agences de rencontres
Messages personnels
Perdu ou retrouvé
Recherche

SPORTS / LOISIRS

Articles de sport
Bicyclettes
Camping
Chasse et pêche
Musique et accessoires
Ordinateurs et jeux
Photos et vidéos
Piscines et acc.
Roulottes à vendre
Roulottes à louer
Vacances / voyages

Une de nos conseillères



NANCY

• 545-4014

SAGUENAY

• 668-4506

ALMA

et les environs

• 679-3832

SAINT-FÉLICIEN

et les environs

1051, BOUL. TALBOT

CHICOUTIMI - G7H 5C1

IMMEUBLES COMMERCIAUX

Bâtisses commerciales

ALMA: 1000 boul. St-Judes, libre immédiatement, 67,000 pieds carrés de terrain commercial, 10,000 pieds carrés bâtisse, revenu de 9,000\$ à l'étage. Situé dans secteur très achalandé. Inf: Immeubles Contact André Côté enr. 662-4000

Bureaux à louer

CENTRE-VILLE, Côte Racine, bureau 2ième étage, 750 pieds carrés, 575 \$/mois. Tél. 543-6017, Chantale Hudson.

CHICOUTIMI-NORD: Entièrement équipé, entrée indépendante, stationnement idéal pour comptable, agent immobilier, le prix que vous pouvez payer. Tél. 545-0722

Commerces à vendre

HÔTEL de 20 chambres avec salle à manger, très grand terrain situé près d'Alma; conviendrait pour résidence pour personnes âgées ou autres. Beaucoup de possibilités. Prix très très très raisonnable. Info: Immeubles Contact André Côté enr. 662-4000

Entrepôt à louer

ENTREPOSAGE sécuritaire, autos, bateaux, roulottes, motos, etc. Tél. 673-7230, paget 698-8407

Garages

CHICOUTIMI-NORD: garage à louer, pour 6 mois, 180 \$. Tél. 543-8768

Fermes

108 acres, 1/3 cultivé, 2/3 boisé, maison avec bâtiments à St-Charles-de-Bourget. 69,000 \$. Tél. 693-9189

Locaux à louer

CHICOUTIMI: centre-ville, bureau d'affaires, meublé, service téléphonique, réceptionniste, fax, copieur, stationnement, etc. Tél. 698-0652 M. Lapointe

CHICOUTIMI: 333 Bégin, environ 1,500 pieds carrés, chauffé, libre 1er octobre. Tél. 543-7771, Bertrand Picard

CHICOUTIMI: 500 pi. car., rue St-Dominique, tél. 690-3055, 545-2679.

LOCAL avec bureau et espace de rangement, pour entreprise. Tél. 690-5323
OU À VENDRE: Boul. Talbot (voisin du Deauville) 2,000 pieds carrés sur 2 niveaux. Idéal pour professionnel ou boutique spécialisée. Tél. 543-3281, 545-9374.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises aussi entrepôts. Tél. 549-3065.

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

Chalet à vendre

ZEC Mars Moulin, 2 chalets pour grosse chasse et pêche. Tél. 678-1043

Chalet à louer

À LOUER à la saison ou à vendre, chalet neuf situé au Valinout. Prix réduit. Tél. 549-7995

Chambres à louer

CHICOUTIMI centre-ville, 307 Labrecque, cuisine commune, câble fourni. Tél. 543-3942, 543-5291.

CHICOUTIMI: câble, gros réfrigérateur dans chambre, laveuse, sècheuse, déménagement inclus. Tél. 545-1017, 696-6174.

CHICOUTIMI: Arrière Place du Royaume, Quartier des oiseaux. Tél. 549-3621

CHICOUTIMI: près Université, pension possible, jeune fille étudiante de préférence. Tél. 549-3512

CHICOUTIMI: Angoulême, cuisine et salon commun, 235\$/mois. Tél. 696-0457.

CHICOUTIMI: très propre, près Cégep, laveuse, sècheuse incluses. Tél. 698-1485

STE-FOY: près Cégep et Université avec cuisine et stationnement. Tél. (418) 650-0626

Condominiums à vendre

À 5 minutes des Centres d'Achat, construction acier et béton, 1101, boul. Roitelet, 639, Emile-Girardin, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, Tél. 693-3383, 1-800-394-3383.

CHICOUTIMI: grand 5.1/2, 1er étage, côté verdure, près Place du Royaume, directement du propriétaire. Tél. 545-6940

Logements à louer

À 5 MINUTES DES CENTRES D'ACHAT ET UNIVERSITÉ. 1.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, 6.1/2, 1 MOIS GRATUIT MEUBLES OU NON. TEL. 693-3383, 1-800-394-3383

À LOUER: 4.1/2, tout meublé, tout équipé. Tél. 693-4242

À VOIR CHICOUTIMI: 4.1/2, 5.1/2, près services, proximité club Price, plancher béton. Tél. 690-6308

À VOIR! UNIVERS DE LA COULEUR: 296 AVENUE STE-ANNE, CHICOUTIMI. VENTE, REPARATION DE TOILES VERTICALES, HORIZONTALES. MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY, TEL.: 543-0432.

ALMA, grands 4.1/2, 5.1/2, rénovés, près d'Héritage, semi-meublés ou non Pierre. Tél. 662-8203, ou paget numérique 1-514-556-5926 sans frais.

ARRIÈRE PARC de la Colline, 2.1/2, meuble, chauffé, éclairé, idéal pour personne seule, 380 \$/mois. Tél. 543-7866

ARVIDA NOUVEAU! ON VOUS DEMENAGE + 1 MOIS GRATUIT. 4.1/2, 5.1/2. Chauffés, éclairés, remis à neuf, avec porte-patio. À côté d'un centre d'achat. Tél. 548-1806, 548-0889

ARVIDA, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, premier étage, près tous les services. Tél. 548-8643.

ARVIDA, grand 4.1/2, chauffé, éclairé, foyer, bois fourni. Tél. 548-6382 Mélanie

ARVIDA: 1848 Neilson, 4.1/2, style condo, frais peint, près Foyer des Loisirs, remise, stationnement désigné, etc, libre immédiatement. \$455. Tél. 548-8687, 549-3847.

ARVIDA: 1879 Deschênes, 3.1/2, refait à neuf, meublé 345\$/mois, non chauffé 295\$/mois, non éclairé, non chauffé. Tél. 548-4522, 548-1132, 548-0783.

ARVIDA: 2 MOIS GRATUITS OU DEMENAGEMENT + 1 MOIS GRATUIT pour 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, près d'un centre d'achats. Tél. 548-1860, 548-4534, 547-0051, 548-9111

ARVIDA: 2.1/2 semi-meublé, non chauffé, non éclairé, entrées laveuse sècheuse, libre. Tél. 548-4425, 548-2567, après 16h00.

ARVIDA: 4.1/2, demi sous-sol neuf, arrière Faubourg Sagamie, libre. Tél. 548-9499, 548-5659.

ARVIDA: 4.1/2, secteur Manoir Saguenay, peinture neuve. Semi-meublé si désiré, eau chaude fournie. Normand, 695-4444, 695-1396.

ATTENTION MANOIR DE LA BAIE INC.: Construction de béton, porte-patio, balcon, subvention logi-rente possible, prix à partir de 470 \$/mois. Tél. 693-4242

ATTENTION: Près Université, centres d'achats, 4.1/2, meublé, semi-meublé ou non meublé, porte-patio, balcon, piscine. Tél. 693-4242.

CHICOUTIMI-NORD: 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, quartier résidentiel, tranquille, 330\$/mois. Tél. 693-6095

CHICOUTIMI: 3.1/2, 4.1/2, près centre d'achats, écoles, université, cliniques. Tél. 545-1052

TARIFS

10 mots ou moins

QUOTIDIEN

1 jour..... 6,35 \$

2 jours..... 7,65 \$

3 jours..... 9,00 \$

4 jours..... 10,10 \$

5 jours..... 11,30 \$

6 jours..... 13,15 \$

10 mots ou moins

PROGRÈS-DIMANCHE

8,34 \$

Mots additionnels:

0,38 \$ mot/par semaine

• Lettrage majuscule

• Caractères gras

• Encadrement

• Titre centré

• 3,00 \$ par semaine

• AVEC PHOTO:

5,95 \$ par parution

INFORMEZ-VOUS SUR NOS PETITES ANNONCES DE STYLE COMMERCIAL

PRIÈRES:..... 35,00 \$

AVIS DE DÉCÈS:.... 75,00 \$

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation.

Acceptons les chèques,

cartes de crédit.



INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN

Toute annonce réservée avant 11 h 30 pourra être publiée le lendemain.
Toute correction ou annulation devra être faite avant 11 h 30 pour être effective le lendemain.

PROGRÈS-DIMANCHE

Toute annonce réservée au plus tard le vendredi à 16 h 30 pourra être publiée le dimanche suivant. Aucune annonce ne peut être corrigée ou annulée après 16 h le vendredi précédant la parution.

RESTRICTION

L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?

Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

CHICOUTIMI: 3.1/2 rénové, chauffé, éclairé, semi meublé, 1450 Du Perche, libre immédiatement. Tél. 693-8634, 698-0624, 696-6324 (pagette)

CHICOUTIMI: 3.1/2 rénové, porte-patio, près Cégep, Université. Tél. 549-7978, 543-7966, Claude.

CHICOUTIMI: 3.1/2, moderne, très propre, chauffé, éclairé, meublé si désiré, novembre gratuit, près Université Cégep, 385 \$/mois. Tél. 698-5822

CHICOUTIMI: 3.1/2, très propre, rénové à neuf, près Cégep, centre-ville, libre immédiatement novembre gratuit. Tél. 543-7093.

CHICOUTIMI: 325 Malraux, 4.1/2, bien insonorisé, moderne, libre, 450\$/mois. Tél. 693-9198, 696-1817.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 3.1/2, très propres, récents, couvreurs plancher neufs, chauffés, éclairés, meubles ou non, situés très près des Centres d'achat, Cégep, Université, hôpital. Libres immédiatement ou 1er novembre. Possibilité 1 mois gratuit. Tél. 693-3590, 543-4037.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 5.1/2, site exceptionnel, près Cégep, Université, centre d'achats, entrée contrôlée, prix compétitifs, possibilité meublé, semi-meublé. Tél. 690-5308

CHICOUTIMI: 4.1/2, 860 St-Paul, rez-de-chaussée, repeint à neuf, couvre-plancher neuf. 375 \$/mois. Tél. 690-1148.

CHICOUTIMI: 4.1/2, CHAUFFÉ, LIBRE 15 NOVEMBRE, SITUÉ RUE BÉGIN, RÉNOVÉ, ARMOIRES NEUVES, COUVRES-PLANCHERS NEUFS, PEINTURE REFAITE. TEL.: 549-6288, 543-4997

CHICOUTIMI: 4.1/2, meublé, non chauffé, moderne, plafond cathédrale, déneigement. Tél. 544-6313, 544-8477.

CHICOUTIMI: 4.1/2, meublé, 2e étage, galerie, grand terrain. Tél. 545-5095, 549-6705.

CHICOUTIMI-NORD: rue Roussel, 3.1/2, non chauffé, non éclairé, 290 \$/mois. Tél. 543-5256, 673-7150

CHICOUTIMI-NORD: rue Colbert, dernier beau 4.1/2, demi sous-sol, entièrement repeint, très propre, endroit tranquille, idéal pour personne seule ou couple sans enfant, 350\$/mois, libre immédiatement. CHICOUTIMI-NORD: 1800, boulevard Ste-Genève, beau grand 5.1/2, très propre, couvre-plancher neuf, porte-patio, remise intérieure, prix spécial 375 \$/mois, libre immédiatement. Tél.: 549-9343

CHICOUTIMI: 2-4.1/2, tout compris 475 \$ et 395 \$. 2.1/2, meublé tout compris 325 \$/mois. Tél.: 696-1325, 549-7538.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, rénové, 400\$/mois, chauffé, éclairé. Tél. 698-2362

CHICOUTIMI: à sous-louer, 4.1/2, eau chaude fournie, 235 \$/mois. Tél.: 549-9456 (soir), 693-9007 (jour).

CHICOUTIMI: 5.1/2, 890 St-Paul, 365 \$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél. 543-5834, 543-8605.

CHICOUTIMI: rez-de-chaussée, 3.1/2, chauffé, éclairé, près de tous services. 430 \$/mois. Tél. 545-2197

CHICOUTIMI: rue Racine, 1.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 285 \$/mois, personne seule seulement, libre. Tél. 698-2515

CHICOUTIMI: 130 Place des Ecorceurs, grands 4.1/2, 5.1/2, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle encadrée, entrée contrôlée, repeints à neuf. Pour visiter Roland Gilbert 549-7923, 693-3284, radio-chasseur 696-8355

CHICOUTIMI: 2.1/2, style garçonnière, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, libre immédiatement. Tél. 545-1324

CHICOUTIMI: 2562 Chemin de la Réserve, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 375 \$/mois. Libre immédiatement. Tél. 693-9311, 678-2743, 543-4577.

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, près université, cégep. Tél. 548-2442.

CHICOUTIMI: 4.1/2, Angoulême, Tél. 696-0457.

CHICOUTIMI: centre-ville, 4.1/2, chauffé, éclairé, meublé, 450\$/mois. CHICOUTIMI: rue Labrecque, 2.1/2, très propre, près Cégep, chauffé, éclairé, meublé, 270\$/mois. Tél. 698-1485

CHICOUTIMI deux 4.1/2, un 3.1/2, rénovés, porte-patio, 5 minutes Université, libre immédiatement. Tél. 693-8080, 549-1812.

CHICOUTIMI: duplex, 5.1/2, entièrement neuf, près rivière Chicoutimi, début du rang St-Pierre. Tél. 690-9641

CHICOUTIMI: grand 3.1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, meublé complètement, laveuse sècheuse, stationnement, libre 1er décembre ou 1er janvier, 400 \$/mois. Carolyne 693-5872

CHICOUTIMI: grand 4.1/2, repeint à neuf, avec sous-sol, plancher bois, près Cégep et Université, chauffé, 600\$/mois, libre immédiatement. Tél. 543-0449

CHICOUTIMI: Immeuble rénové, 2.1/2, 3.1/2, près Cégep et Université. Tél. 549-4567.

CHICOUTIMI: Jumelé 4.1/2, arrière Place du Royaume, remise extérieure, libre immédiatement. Tél. 690-3081, 542-8842, Herman

CHICOUTIMI: quartier Barette, duplex, 5.1/2, construcion récente, repeint à neuf, 2 étages, 3 chambres, 500 \$/mois. Tél. 543-7815

CHICOUTIMI: recherche 4.1/2, de janvier à juin, arrière Place du Royaume, et Place du Saguenay, quartier Hamel et Fradette. Tél.: 693-6221, 543-3048 (bureau)

CHICOUTIMI: rue Champlain, grand 4.1/2, demi sous-sol, non chauffé, non éclairé, 300 \$/mois. Tél. 690-2717 (semaine) 696-2265 (soir).

CHICOUTIMI: rue Georges-Vanier, 3.1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés, mois gratuit. Tél. 690-3612, 543-5286, 693-0335

CHICOUTIMI: 880, Georges-Vanier, très grand 5.1/2, style condo, bain tourbillon, insonorisation supérieure, entièrement repeint, libre 575\$/mois. CHICOUTIMI: rue Joliet, beau 2.1/2, très propre, meublé, eau chaude fournie, service laveuse sècheuse, 290\$/mois. Libre 01-11-95. Tél. 549-9343

CHICOUTIMI: 4.1/2, meublé, non chauffé, moderne, plafond cathédrale, déneigement. Tél. 544-6313, 544-8477.

CHICOUTIMI: 4.1/2, meublé, 2e étage, galerie, grand terrain. Tél. 545-5095, 549-6705.

CHICOUTIMI-NORD: rue Roussel, 3.1/2, non chauffé, non éclairé, 290 \$/mois. Tél. 543-5256, 673-7150

CHICOUTIMI-NORD: rue Colbert, dernier beau 4.1/2, demi sous-sol, entièrement repeint, très propre, endroit tranquille, idéal pour personne seule ou couple sans enfant, 350\$/mois, libre immédiatement. CHICOUTIMI-NORD: 1800, boulevard Ste-Genève, beau grand 5.1/2, très propre, couvre-plancher neuf, porte-patio, remise intérieure,

JONQUIERE 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, modème, spacieux, chauffé, eau chaude fourne, conciergerie, local de rangement, près cégep. Tél.695-5918.

JONQUIERE 4.1/2, non chauffé, non éclairé, balcon, porte-patio, stationnement double, rangement extérieur, libre immédiatement. Tél.696-1511

JONQUIERE grand 3.1/2, centre-ville, secteur tranquille, rénove, semi-meublé ou meublé à neuf. Tél.542-8714, 547-9752, 672-4427.

JONQUIERE grand 3.1/2, non chauffé, non éclairé, propre, remise intérieure 250\$/mois, rue Du Long-Sault. Tél.547-1404

JONQUIERE grand 4.1/2, non chauffé, non éclairé, neuf, toiles vénitienne comprises, 400 \$/mois. Tél.542-1612.

JONQUIERE grand 6.1/2, 3982 Mgr Bégin, 475 \$/mois chauffé. Tél.695-4469

JONQUIERE Ste-Berthe, 2 logements, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, stationnement, beaucoup de rangement, 1-4.1/2 (étage), 530 \$/mois, 1/4-1/2 (demi sous-sol), 430 \$/mois. Très propres. Libres le 1er septembre. Tél.542-9577 (le soir)

KENOGAMI, 4.1/2, 6.1/2, centre-ville, grandes pièces, libre immédiatement. Tél.690-5308

KENOGAMI, grand 6.1/2 avec terrasse, chauffé, \$500/mois, 3ième étage, 4.1/2, chauffé, \$400/mois, 2ième étage. Coin Roi-Georges/Ozane. Tél.548-8643.

LA-BAIE 2.1/2 libre immédiatement, un mois gratuit. Tél.272-3290.

LA-BAIE, 4.1/2, 5.1/2, du Côteau, non chauffé, non éclairé. Tél.544-4361, 543-7966.

LA-BAIE, 3.1/2, meublés, chauffés, éclairés, rue Perron, des Saules. Un mois gratuit. Patrice, 544-4361, 543-7966.

LA-BAIE, 4.1/2, 5.1/2, secteur Bagotville, Réal, 544-6163, 543-7966.

LA-BAIE: 3.1/2, 4.1/2, neufs, coin Albert/Bagot. Un mois gratuit. Possibilité bail 2 ans. Tél.696-3646.

LA-BAIE: 4.1/2, 375\$/mois, chauffé, rue Bagot, libre 1er décembre. Tél.544-6335 après 17h00

LA-BAIE: 4.1/2, 5.1/2, non chauffés, non éclairés, remises intérieur, 315 \$/mois, 370 \$/mois. Tél.544-6163, 544-1125, M. Desgagnés.

LA-BAIE: grand 4.1/2, demi sous-sol, très propre, 1253 7ième Avenue, libre immédiatement. Tél.544-8105

LA-BAIE: rue Adélaïde-Grenon, 4 1/2 et 5 1/2, complètement rénovés, à voir, mois gratuit. Tél.544-4940, paget.696-8278, 690-3612, 543-5286.

LAC KENOGAMI: petit chalet semi-meublé, chauffé, éclairé, non sur le bord de l'eau, idéal pour personne seule ou couple. 330 \$/mois. Tél.542-3622

LATERRIERE, chemin de l'Eglise grand 4.1/2, sous-sol, libre 1er décembre, non chauffé, non éclairé, 310\$/mois. Tél.696-3385, 549-1345

RIVIERE-DU-MOULIN, rue du Parc, 4.1/2 non chauffé, non éclairé, \$365. Tél.690-3716, 543-9548.

ST-HONORE, 3.1/2, chauffé, éclairé, déneigé. Tél.543-5749 après 17h00.

ST-JEAN-EUDES: 3.1/2, libre immédiatement, novembre décembre gratuits. Tél.548-5505 (jour) 548-8408 (soir).

Maisons à vendre

CHICOUTIMI, directement du propriétaire, unifamiliale, sous-sol fini, aire ouverte, 3 chambres, plaque Jenn-Air, four encastré, combustion lente, échangeur d'air. Tél.693-4004.

CHICOUTIMI: 1634 des Hérons, neuve, équipement complet, libre. Évaluée à 115 000 \$, très négociable. Tél.696-1817.

CHICOUTIMI: 1774, Des Roitelets, 1.1/2 étage, brique, garage, foyer, bois franc, terrain clôturé, transfert. Inf. La Capitale Jeanne A. Comeau. 549-1476

CHICOUTIMI: 29 Boul. Université, 4 chambres, unifamiliale, 42 000 \$. (achat sans mise de fond). Tél.543-7815

CHICOUTIMI: 547 Marcel Portal Avec logement 3.1/2 occupant une partie du sous-sol, construction 1983, 26X40, 3 chambres au rez-de-chaussée, remise, clôture, asphalte, terrain paysager, sous-sol fini. 88,500\$. Tél.545-9745

CHICOUTIMI: ou à louer, option d'achat: maison avec logement, libre, 268, Hector-Champagne. Tél.1-418-877-7737

CHICOUTIMI: terrasse de la Pulperie, 3 chambres, air ouverte, terrain 6.400 pieds-carrés, aménagement paysagé, patio, remise. Pour rendez-vous: 545-6622.

CHICOUTIMI: 1993, ACURA Integra, automatique, seulement 29 000 kilomètres. Tél.695-3030, 693-7638 (paget).

CHICOUTIMI: 1993, ACURA Integra, automatique, seulement 29 000 kilomètres. Tél.695-3030, 693-7638 (paget).

CHICOUTIMI: 1993, ACURA Integra, automatique, seulement 29 000 kilomètres. Tél.695-3030, 693-7638 (paget).

CHICOUTIMI: 1993, ACURA Integra, automatique, seulement 29 000 kilomètres. Tél.695-3030, 693-7638 (paget).

CHICOUTIMI: 1993, ACURA Integra, automatique, seulement 29 000 kilomètres. Tél.695-3030, 693-7638 (paget).

CHICOUTIMI: 1993, ACURA Integra, automatique, seulement 29 000 kilomètres. Tél.695-3030, 693-7638 (paget).

CHICOUTIMI: 1993, ACURA Integra, automatique, seulement 29 000 kilomètres. Tél.695-3030, 693-7638 (paget).

CHICOUTIMI: 1993, ACURA Integra, automatique, seulement 29 000 kilomètres. Tél.695-3030, 693-7638 (paget).

JONQUIERE: FAUT vendre, transfert, 3890 Rambrant. À voir dimanche le 12, de 14h00 à 16h00. Propriété haut de gamme, prix intéressant. Tél.548-9397, 542-7587 Accès Plus Gisèle Julien, agent agréé.

JONQUIERE: joli jumelé, construction 1990, actuellement en location mais serait disponible à l'été 1996. Tél.548-9469

JONQUIERE: rue des Merles, quartier des Oiseaux. Tél.542-9888

JONQUIERE: 3848 Ste-Cécile, 3 logements, entièrement rénove, prix réduit. Information. Tél.1-800-653-8010, 514-463-2416, (Dany)

RIVIERE-DU-MOULIN, face au Parc Hamel-Fradette, beau 4.1/2, demi sous-sol, 290\$/mois, semi-meublé ou non, libre immédiatement, 1316 Laberge, Tél.690-2724

SAINT-FULGENCE: 306 Boul. Tadoussac, 1.1/2étage, mezzanine, plaque Jen-Air, verrière, foyer pierre, piscine creusée, 3.1/2 annexé. Tél.674-2432

Maisons à louer

201, RUE Des Bains, St-Honoré, Lac Docteur, beau grand terrain boisé, à 15 minutes de la ville, face au lac. Tél.673-4222

ARVIDA: jumelé, 4.1/2., près services, 435 \$/mois. Tél.548-2421

BAGOTVILLE: Bungalow, 4 chambres, sous-sol fini, libre immédiatement 595 \$/mois. Tél.544-7576

CHICOUTIMI-NORD, 1.1/2 étage, rénove intérieur extérieur, 4 chambres, non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. Prix à discuter. Tél.549-5304.

CHICOUTIMI-NORD: ou à vendre, 2 étages, 3 chambres, moderne, prix spécial. Tél.543-7397

CHICOUTIMI: à sous-louer duplex luxueux 5 1/2, 2 salles de bains, plancher bois franc, conditions négociables. Tél.545-1998, 549-1464 (soir)

CHICOUTIMI: 1427 Joliet, duplex, 4 chambres, 2 salles de bain, remise, \$575/mois, libre immédiatement. Tél.696-3663.

CHICOUTIMI: 1634 des Hérons, neuve, équipement complet, libre. Mensualité complète pour comptant. Avec option d'achat. Tél.696-1817.

CHICOUTIMI: 362 LABRECQUE, RESIDENCE LUXUEUSE, LIBRE IMMEDIATEMENT, PLANCHER BOIS FRANC, FOYER, MAGNIFIQUE TERRAIN ARRIERE. Tél.696-0288, 690-0769.

JONQUIERE: duplex, grand 5.1/2, patio, échangeur d'air, construction récente, 2 étages, sous-sol fini, moderne avec garderie à proximité, 495 \$/mois. Tél.542-0790

JUMELÉE, 5.1/2, 600\$, non chauffé, non éclairé, 392, Sainte-Catherine, Chicoutimi-Nord. Aussi 4.1/2, 575\$, non chauffé, non éclairé, 162, rue Julie, Chicoutimi-Nord. Tél.543-1268

RECHERCHE à louer pour fin novembre, belle maison (de préférence avec piscine ou au bord de l'eau, ou à la campagne, ou bien située), 3 chambres, foyer, garage. Prix raisonnable. Tél. (403) 594-0942

Maisons mobiles à vendre

FORD THUNDERBIRD, 1990, 6 cylindres, 3.8, toute équipée, 1 an de garantie, 75 000 kilomètres, 9 000 \$. Tél.544-5902

GRAND-AM GT, 1994, blanche, 4 portes, manuelle, 53 000 kilomètres, 15 995 \$. négociable. Tél.690-1642

HONDA Civic 1990, 4 portes, super propre, 105 000 kilomètres. Tél.696-0717

HONDA Civic 1991, 3 portes, manuelle, très propre. Tél.543-2797, 549-0844.

HONDA CIVIC 1992, 4 portes, 75 000 kilomètres, manuelle, 9 500 \$. Tél.545-8073

HONDA CIVIC, 1985, 135 000 kilomètres, 2,300 \$. Tél.662-1025

HONDA Prélude, 1985, manuelle, très propre, mécanique A-1, 2,000\$. Tél.545-4989

LE MAITRE DE L'AUTOMOBILES: je suis celui qui vous offre le plus pour votre véhicule usagé et celui qui vend le moins cher pour votre véhicule neuf. Serge Maisonneuve: 1-800-893-9990

LIQUIDATION: Durango S-10, 4x4, 1991, manuelle, \$10,700. HONDA CIVIC 1995 CX manuelle, 6 ans 160,000km/garantie, \$12,800. CAVALIER Z-24, manuelle, 1988, \$3,500. CAVALIER 4 portes, 1991, automatique, 82,000 kilomètres, \$5,800. LUMINA 1991, automatique 4 portes, équipement complet, \$5,900. GRAND-AM 1992, GT, automatique, équipement complet, \$9,500. CAMRY 1988, automatique, \$5,000. Tél.693-3533, paget.693-7734. Automobiles Dany Roy, vendeur Jacqueline.

LUMINA Van, 1994, 7 passagers, 56,000 kilomètres, garantie GM plus, jusqu'à 13-05-98, 100,000 kilomètres, excellente condition, très très propre, 14,700 \$. Tél.673-3018, 541-2565 pagette

MAZDA 323, 1993, 53,000 kilomètres, garantie 5 ans ou 100,000 kilomètres, 7,400\$. Tél.669-0038 soir, 549-9520 poste 497 jour.

MAZDA 626 CHRONOS, LX, 1993, manuelle, 46,000 kilomètres, 15,000 \$ non négociable. Tél.549-8686

MERCURY SABLE, GS, 1987, moteur 85,000 kilomètres, peinture récente, transmission 1 an, prix à discuter. Tél.548-3866

NISSAN Sentra 1993, 4 portes, automatique, régulateur vitesses, air climatisée, toute équipée, 12,000\$. Tél.274-3894

NISSAN Stanza, GXE, 1987, toute équipée, peinture originale, carrosserie et mécanique parfaites conditions, 142,000 kilomètres, 4 300 \$ négociable. Tél.548-7626 (samedi et dimanche), 679-0215 (maison).

PANEL GMC, SAFARI, 1987, 4.3 litres, 7 passagers, bonne condition, 5,000 \$ négociable. Tél.549-5077

PLYMOUTH Colt, 1987, 5 vitesses, 2ième véhicule, seulement 64,000 kilomètres, prix à discuter. Tél.545-1665

PONTIAC ACADIAN 1986, 5 vitesses, 149,000 kilomètres, tél.548-7052, après 17h00.

AUBAINE! DODGE Shadow 1992, automatique, 4 portes, seulement 56,000 kilomètres. Tél.695-3030, 693-7638 (paget).

AUBAINE, Honda Accord LX 1987, manuelle, 5 vitesses, très propre, mécanique A1, prêt pour l'hiver, 3,250\$. Tél.542-5877

CADILLAC Sedan de ville 1985, 120,000 kilomètres, \$4,350. OLDSMOBILE Cutlass Sierra 1986, \$2,995. Tannée d'essayer de vendre votre voiture sans résultat, Automobile M & M vend votre voiture pour vous, consignation. Tél.543-6666, paget.698-8531.

CHEVROLET Celebrity 1984, 127,000 kilomètres, 4 portes, très propre, mécanique A1, 4 pneus d'hiver \$1,500 négociable. Tél.542-1701.

CHEVROLET CAVALIER Z-24, 1988, 6 cylindres, manuelle, très bonne condition. A vendre ou à échanger, toute offre raisonnable acceptée. Tél.678-2209

DAYTONA turbo Z, 1986, 119,000 kilomètres, Équipement complet, T-top, 2,500 \$. Tél.547-5514

CHRYSLER LE BARON, 1984, 157,000 kilomètres, moteur 90,000 kilomètres, avec pneus d'hiver presque neufs, si désirez, 850 \$. Tél.696-2152 (soir)

CUTLASS Suprême 1988, super propre, 4 pneus neufs, toute équipée, vente rapide 4,800\$. Tél.695-0799

DODGE COLT, 1986, manuelle, 500 \$ négociable. Tél.673-4124

DODGE GRAND CARAVAN SE 7 passagers, 1988, noir et gris, excellente condition, 55,700 \$. négociable. Tél.418-279-5930.

DODGE NEON SE, 1995, 40,000 kilomètres, 4 portes, balance de garantie transférable. Tél.698-1261

DODGE OVNI 1985, 100,000 kilomètres, pour mécano, 350\$ négociable. Tél.547-4508

FIREFLY 1987, 2 portes, automatique, 1,200 \$. Garage en toile 11X16, 275 \$. Tél.690-3245, 693-7744

FORD AEROSTAR 1993, 43,000 kilomètres, 7 passagers, 15,000 \$. Tél.672-4155

FORD CROWN Victoria, 1990, (police pack), peinture et pneus neufs, excellente condition, 4,300 \$. Tél.547-3365

FORD ESCORT LX 1992, 2 portes, automatique, 83,000 kilomètres, garantie Groupe Moto Propulseur 100,000 kilomètres, 6,400\$. Tél.347-4869.

FORD THUNDERBIRD, 1990, 6 cylindres, 3.8, toute équipée, 1 an de garantie, 75 000 kilomètres, 9 000 \$. Tél.544-5902

GRAND-AM GT, 1994, blanche, 4 portes, manuelle, 53 000 kilomètres, 15 995 \$. négociable. Tél.690-1642

HONDA Civic 1990, 4 portes, super propre, 105 000 kilomètres. Tél.696-0717

HONDA Civic 1991, 3 portes, manuelle, très propre. Tél.543-2797, 549-0844.

HONDA CIVIC 1992, 4 portes, 75 000 kilomètres, manuelle, 9 500 \$. Tél.545-8073

HONDA CIVIC, 1985, 135 000 kilomètres, 2,300 \$. Tél.662-1025

HONDA Prélude, 1985, manuelle, très propre, mécanique A-1, 2,000\$. Tél.545-4989

LIQUIDATION: Durango S-10, 4x4, 1991, manuelle, \$10,700. HONDA CIVIC 1995 CX manuelle, 6 ans 160,000km/garantie, \$12,800. CAVALIER Z-24, manuelle, 1988, \$3,500. CAVALIER 4 portes, 1991, automatique, 82,000 kilomètres, \$5,800. LUMINA 1991, automatique 4 portes, équipement complet, \$5,900. GRAND-AM 1992, GT, automatique, équipement complet, \$9,500. CAMRY 1988, automatique, \$5,000. Tél.693-3533, paget.693-7734. Automobiles Dany Roy, vendeur Jacqueline.

LUMINA Van, 1994, 7 passagers, 56,000 kilomètres, garantie GM plus, jusqu'à 13-05-98, 100,000 kilomètres, excellente condition, très très propre, 14,700 \$. Tél.673-3018, 541-2565 pagette

MAZDA 323, 1993, 53,000 kilomètres, garantie 5 ans ou 100,000 kilomètres, 7,400\$. Tél.669-0038 soir, 549-9520 poste 497 jour.

MAZDA 626 CHRONOS, LX, 1993, manuelle, 46,000 kilomètres, 15,000 \$ non négociable. Tél.549-8686

MERCURY SABLE, GS, 1987, moteur 85,000 kilomètres, peinture récente, transmission 1 an, prix à discuter. Tél.548-3866

NISSAN Sentra 1993, 4 portes, automatique, régulateur vitesses, air climatisée, toute équipée, 12,000\$. Tél.274-3894

NISSAN Stanza, GXE, 1987, toute équipée, peinture originale, carrosserie et mécanique parfaites conditions, 142,000 kilomètres, 4 300 \$ négociable. Tél.548-7626 (samedi et dimanche), 679-0215 (maison).

PANEL GMC, SAFARI, 1987, 4.3 litres, 7 passagers, bonne condition, 5,000 \$ négociable. Tél.549-5077

PLYMOUTH Colt, 1987, 5 vitesses, 2ième véhicule, seulement 64,000 kilomètres, prix à discuter. Tél.545-1665

PONTIAC ACADIAN 1986, 5 vitesses, 149,000 kilomètres, tél.548-7052, après 17h00.

PONTIAC ACADIAN, 1986, 5 vitesses, mécanique A-1, 4 pneus d'hiver. 700 \$. Tél.349-8029

PONTIAC Grand Prix, moteur 305, 2,200 \$ Tél.662-1025

PONTIAC LEMANS, 1981, 187,000 kilomètres, prix à discuter. Tél.672-4560

PONTIAC Tempest 1989, 4 portes, 100,000 kilomètres, air climatisée, Tél.545-0443

RENAULT 5 1985, grise, 161,000 kilomètres, excellente condition, Tél.275-5767, 547-4173 laissez message

SENTRA Nissan 1988, automatique, 107,000 kilomètres, bon état, 4,000\$. Tél.547-6460

TEMPEST 1989, automatique, 4 portes, V-6, 2.8 litres, super propre, 4,500\$ négociable. Tél.693-7734

VOLKSWAGEN JETTA Turbo diesel, 4 portes, 1989, 4,500 \$ négociable. Tél.274-3894

Camions à vendre

CAMION à louer avec nacelle, soit au mois, semaine ou journée. Tél.698-2222.

FORD F-150 Super-Car, 4 vitesses overdrive, 6 cylindres 300, différentiel Rochet, boîte fibre de verre, 152,000 kilomètres, 1987, très propre, 4 pneus d'hiver, 4 pneus d'été. Tél.549-4218

FORD F-150, 1985, A-1, \$4,000 négociable. Tél.542-9779, après 17h00.

FORD F-250, 1990, 64,000 kilomètres, V8, manuelle, excellente condition, à négocier. Tél.545-0722

FORD Ranger 1988, 2 450 \$. Commerçant, 696-1774.

GMC S15, KING-CAB 1986, manuelle, V6, injection, toit ouvrant, cassette, excellente condition, prix 4,200\$. Tél.695-5927

GMC, 1981, automatique, V8, boîte fibre de verre, 400\$. Tél.690-2163, après 18h00

JIMMY 4 portes, 1993, 30,000 kilomètres, 2X4, entièrement équipé, garantie, 16 500 \$. Tél.696-2193, 693-2244.

MAZDA B2200, 1989, King Cab, fond de boîte, déflecteur, 2 sets de pneus + mags, 60,000 kilomètres, 6 000 \$. Tél.677-3488

Pick-up FORD RANGER 1984, 2.3, moteur 60,000 kilomètres, \$850. Tél.549-1484.

PICK-UP Wrangler GMC, 1986, V6, 115,000 kilomètres, 3,900 \$ négociable. Tél.693-1625

TOYOTA VAN, LE, 1986, 7 passagers, automatique, 130,000 kilomètres, peinture transmission suspension pneus neufs, laissé pour 3,600 \$. Tél.547-3929, 662-7408

TRACTEUR de van GMC Général, 1985, 400 Cumming, 13 vitesses avec remorque 4 essieux, Mamac prêt à travailler 26 000 \$. Tél.547-9992, 542-3346

Camions 4 X 4

BRONCO 1986, V-6, automatique, excellente condition, tél.696-0692

CHEVROLET Scottdale, C1500, 4X4, 1988. Commerçant: 696-1774

GMC King Cab, 4x4, Z-71, 1992, tout équipé, balance de garantie, commerçant. Tél.276-2436 (jour), 679-4866 (soir)

JEEP Cherokee 4X4, 1985, 4 cylindres, manuelle, propriétaire unique, parfaite condition. Tél.696-4811

SUZUKI 4x4 1990, treuil et grappe, 3,950\$. Demander Martin après 17h00.

TOYOTA SR-5 V6, 1990, 90,000 kilomètres, excellent état, manuelle, 5 vitesses, extra cab 14,000 \$. Tél.548-4477 soir, 549-4401 jour.

Machinerie

DEBROUSAILLEUSE 6 pieds pour tracteur de ferme, neuve, 950\$. Tél.275-0205

EBRANCHEUSE Komatsu PC-200, 1989, parfaite condition (moteur neuf), prix à discuter. Tél.(418)276-3408, 276-8114

PRENTICE TANGUAY, 1992, à vendre en pièces, 693-D John Deere en pièces, tête à scie Haricanna CS-5000. Moteur de Track Hitachi. Tél.251-5129

TIMBERJACK 1974, 230, dessous Eaton, vendu avec ou sans trailer avec chargeuse à bois. Prix à discuter. Tél.348-9183, Joël ou Céline.

Motos à vendre

ACHETONS Moto Grand Prix. Tél.1-514-963-3456

HONDA Dio, Spéciale Edition, 49cc, 1993, état de neuf, 850 \$. Tél.696-0949

PI

MECANICIEN en mécanique générale pour travaux de plastrage, peinture, plafonds texturés. Tél. 693-8158.

RECHERCHE PERSONNEL pour sollicitations téléphoniques. Tél. 690-5298

FORMATION

Enseignement / cours

ATTENTION! COURS PRIVES, français, mathématiques, comptabilité, primaire-secondaire, racrochage, consultant, thérapie. Tél. 545-2197.

OCCASION D'AFFAIRES

Occasion d'affaires

ACHETERAIS carcasses de voitures ou tout autre fer, aluminium, cuivre, batterie. Allons les chercher. Tél. 549-0899

COMPAGNIE NUTRI-ZOO, offre un commerce franchisé de distribution de moulé, chien et chat à domicile, dans les secteurs suivants: Jonquière avec clientèle; Chicoutimi-La-Baie. Info. Yvon. 662-2765

EXCELLENTE occasion d'affaires pour promoteur, grand terrain pour construire condo, site privilégié, terrain boisé, avec vue imprenable sur La Baie, plan d'architecte, étude et acceptation du projet en main. Prix à discuter. Tél. 544-4401

GOUVERNEMENT: prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél. 1-800-567-2383 ext. 102

SERVICES PROFESSIONNELS

Construction / Rénovation

A BAS PRIX, menuisier en rénovation: salle de bain, sous-sol, céramique, plomberie, électricité, peinture, armoire et vanité, pose échangeur d'air. Tél. 545-1139, 544-4210

ACHETERAIS matériaux électrique, commerciale, industrielle. Tél. 548-8148, 690-7545.

ESTIMATION GRATUITE pour construction et rénovation de maison, garage, toiture, portes, fenêtres ou revêtement extérieur. Tél. 693-3383

PLANS, DEVIS, estimation: Constructions neuves et rénovations. Tél. 693-1605, 693-7168 (pagette).

POSE DE COUVRE PLANCHER: Tapis, préland, céramique, bois franc. Bon prix. Travail garanti. Tél. 669-2064 Yvon.

RÉNOVATION INTÉRIEURE, extérieure, finition de sous-sol, toiture, électricité, pose de revêtement de vinyle. Tél. 547-8511

RENOVATION de tout genre intérieur extérieur, peinture, installation. Jonquière. Tél. 548-6935 Chicoutimi. Tél. 549-7126

Impôt

COMPTABILITÉ, tenue de livres, état financier, rapport de taxes, payés, etc. Tél. 693-8568

COMPTABILITÉ, tenue de livre, état financier, rapport de taxes, payés, etc. Tél. 690-2717 (semaine), 696-2265 (soir)

Massage

AS-TU BESOIN d'un massage avec une jolie fille sympathique? Tél. 696-0055

CENTRE de MASSOTHERAPIE PROFESSIONNEL avec masseurs massés pour le mal de dos, le stress, entorse sciatique. Tél. 542-6200

JONQUIERE: massage, relaxation et de détente. Tél. 547-8677

MASSAGES professionnels pour femme et homme, de 8h00 à 15h00. Tél. 543-5197

Offres de services

\$9.95/l'appel, réparation laveuse sècheuse, cuisinière, frigidaire. Coin de l'Aspirateur. 545-7633.

A BAS PRIX

Réparations aspirateurs Rainbow, Filter Queen, Electrolux et de toutes marques d'aspirateur central. Tél. 545-7633

AVEC EXPERIENCE GARDERAIT enfants du lundi au vendredi. Tél. 549-4377

DÉNEIGEMENT Résidentiel seulement. Estimation gratuite. Secteur Chicoutimi seulement. Sylvain Villeneuve, Dénéigement Tempête, 545-2716, 690-5098

NOUVEAU CONCEPT: viande surgelée, portion, emballage sous-vide c.o.v., qualité garantie 100%, service personnalisé à domicile, à prix très compétitif. Jusqu'à 6 mois sans intérêt. Tél. 543-6466, 678-1306, André.

NOUVEAU dépliant, logos, cartes d'affaires, \$45 et plus du 1000. Tél. 693-8502.

OPÉRATEUR D'ÉQUIPEMENT lourd hydraulique forestier ou rural, disponible partout au Saguenay Lac-St-Jean. Tél. 544-3563, demandez Charles

ORGANISTE disponible soit pour un temps plein ou pour remplacement. Tél. 698-1281

JE DEMANDE du travail à faire chez-moi. Tél. 695-4657, Raymond

HOMME expérimenté offre ses services pour travaux de plastrage, peinture, plafonds texturés. Tél. 693-8158.

MARCHANDISES ET SERVICES

Ameublement

10 SÈCHEUSES à liquider. A vendre: cuisinières, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses. Réparation de "timer". Appareils électroménagers R.S., 743-B, Boul. Barrette. Tél. 698-4399

ACHAT ET VENTE électro-ménagers reconditionnés, pièces neuves et usagées. J.-C. Marcotte Service, réparation, 807, rue Chabanel. 543-3010.

A BAS PRIX APPAREIL-O-SAG

LAVEUSE, sècheuse, \$300, taxes comprises, livrées, installées, garantie 1 an pièces et main d'œuvre. Appel de service 14.95\$. 1660 Boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél. 545-1459.

ASPIRATEUR Electrolux spécial édition 1991, balai électrique, accessoires, 300 \$, 2 tables de salon en chêne, dessus vitré, 125 \$/chacune. Appareil photo Konika, 35 mm avec étui, 100 \$. Tél. 548-7794.

CAUSEUSE et divan en cuir noir, importation d'Italie. Prix à discuter. Tél. 548-0599.

DIVAN 3 places beige, 2 coussins additionnels, très propre, 125\$ négociable. Tél. 549-4665

MÉNAGE COMPLET, ou séparé, laveuse, sècheuse, poêle réfrigérateur et lave-vaisselle. Tél. 672-2508

LES ELECTRO-MÉNAGERS DU SAGUENAY ENR. Vente d'électro-ménagers reconditionnés, garantis un an, vente de pièces neuves et usagées, 14.95 \$ l'appel, réponse 7 jours sur 7, 907 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél. 545-6969, 693-0586.

Animaux

Achat et vente de chevaux de toute race. Tél.: 344-1195

BERGER ALLEMAND, mâles, né le 5-10-95, 100 \$/chacun. Tél. 673-6150

CANICHE pure race, grosneur standard, pour accouplement 150 \$. Tél. 696-0878

CHIOTS 8 semaines, Husky mélange avec Samoyed, tout blanc (mâles), 25 \$/chacun. Tél. 544-5416

CHIOTS de maison à vendre. Game-Boy, état neuf. Tél. 698-3962, 698-0484.

CHIOTS Golden Retriever, 100 \$ chacun, pure race, vermifugés. Tél. 693-3965

CHIOTS Teckel, standard, 1 mâle, 1 femelle, prix d'aubaine. Tél. 542-1473

PERDU 2 jeunes chiens de race Beagle sur la Zec Mars-Moulin si retrouvé: 544-2655, 698-1289 Julien

Antiquités

ATTENTION-ATTENTION LE MARCHÉ D'ANTIQUITÉS

Urgent besoin de différents articles insolites tels que: ancien équipement de scaphandrier, ancienne harpe, orgue de Barbarie, grosse boîte à musique à plusieurs mélodies, grosse poupée ventriloque, belle grosse armoire, meubles victoriens et tous autres articles anciens de valeur, rares et de qualité. Payons bons prix. Laissez message. Tél. 678-2775

BIENVENUE à tous les passionnés d'antiquités. Venez constater qu'au 6010 Portage Nord, Laterrière, Johanne et Raymond vous offrent un très beau choix de meubles et d'objets authentiques. On vous attend avec le sourire. Tél. (418) 678-2234

Bois de chauffage

BOIS vert, bouleau, merisier, érable, fendu, livré, 40\$/corde. Tél. 695-1565

BOULEAU VERT, 16", 42 \$/corde fendu, 37 \$/corde rond. Sec 55 \$/corde. Possibilité de scier sur place, 25\$/corde. Tél. 673-3425

BOULEAU 42\$/corde. FOURNAISE au gaz propane, très bonne condition. Tél. 349-2980

Bouleau, merisier secs 50%, 65\$/corde. Bouleau semi-sec, 50\$/corde, livré. Tél. 542-0091

BOULEAU, merisier, érable secs de 1 an, livré, 58 \$/corde. Tél. 547-3714.

GROS tremble sec, fendu 20 \$/corde et 25 \$/corde non livrée, 35 \$ livrée. Tél. 672-4769

MERISIER, érable secs. Tél. 543-7378.

Coin du bébé

BÉBÉ DOUILLET

121 du Pont Nord, Alma. De tout pour le bébé. Mobilier, literie complète, accessoires. La plus belle boutique pour le bébé. Tél. 662-6245

BOUTIQUE L'Avalanche: literie, jouet, lit pour bébé. Mini-Boutique Faubourg Sagamie.

NOUVEAU: achat, vente d'articles ou accessoires de bébé, de 0 à 15 mois, usagé et neuf: pousette, jouets, décoration murale, etc. Tél. 695-2148, 542-1022 après 18h00, Denis.

Demandé

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

Divers

1 très gros inventaire Electrolux, Rainbow, Filter Queen, Kenmore, Régina, Hoover, neufs ou usagés, propre pas à peu près. De \$35 à \$1,200 Achat, échange, réparation, sacs, pièces, garantie totale: Aspro-Plus, Faubourg Sagamie, mini-boutiques, mercredi au dimanche inclusivement. Tél. 548-1767.

4 MAGNIFIQUES Juke Box de restaurant des années 50 (pièces de collection). Tél. 678-2775

4,000 balles de paille à vendre, 1.00 \$/chacune. Tél. 549-0446

A RABAIS: 5 Filter Queen usagés, parfait état, garantie 3 ans. Plusieures Electrolux usagés. Le Coin de l'aspirateur, 545-7633.

ACCOMMODATION ARGENT COMP-TANT — Achats, ventes, prêts sur articles de valeur —. Tél. 548-0285.

ANTENNE PARABOLIQUE, 10', 1 an d'usage, 1,000 \$, Tél. 343-3999

ATTENTION PRIX SPÉCIAUX

Fournaise à l'huile, réservoir à l'huile, échangeur d'air, thermo-pompe central et mural, P.S. Achetez et vendez vieilles fournaises. Tél. 547-2702

ATTENTION! ATTENTION! agriculteurs: ensilage de qualité à vendre. Tél. 673-7230, 698-8407 (paget)

CARTOMANCIENNE: Voulez-vous connaître l'avenir par le tarot? Pour rendez-vous: 548-1018

LOT DE BARILS de plastique 45 gallons, très bonne condition. Julie. 695-9745

LOT de châssis thermos, cadre aluminium, 36"X52", 36"X17", 33"X42", 36"X33". Très bon prix. Tél. 695-9745

PETIT OUVRAGE pour jeunes de 7 à 14 ans, pour vendre calendriers et carnets téléphoniques dans ton voisinage. Livraison à domicile. Très bonne commission et en plus un cadeau au choix si mérite. Tél. 542-2552 Chicoutimi, Jonquière et ses environs. 544-6104 La Baie et ses environs. 668-7858 Alma et ses environs après 16h00. 276-5717 Dolbeau et ses environs. 275-2926 Roberval et ses environs.

Portique 4x8 en toile, \$400. 2 jantes de roue Ford 14", \$20. Commode 4 tiroirs, \$75. Bureau 9 tiroirs, \$100. Tél. 549-4759.

RESERVOIRS pour "calvet" 4pi. à 10pi. de diamètre. Tél. 693-8080

SAPINS de Noël cultivés, prix selon quantité. Tél. (418) 744-3791 après 18h00

SET de vaisselles 12 couverts, blanc cassé avec couleurs pastels. Micro-ondes et lave-vaisselle. Tél. 674-2583

TABLES de billard, achat, vente. Tél. 690-0580, 418-679-1484, 679-3505.

VENTE DE DEBARRAS: poêle, réfrigérateur, douche, vanité, cascade 40. Tél. 544-6798

Equipement de commerce et restaurant

30 SECTIONS MURALES Roll-it, hauteur 7" avec tablettes. Idéal dépanneur, variétés, quincaillerie. Aussi 12 carrousels à boucles d'oreilles. Coffre-fort. Tél. 678-9123.

A BON PRIX: équipement restaurant, pâtisserie, congélateurs, cuisinières, hotes, etc. Tél. 548-5343

A LIQUIDER équipement de restaurant et bar complet, banc de bar en bois, chaises, grille-pain rotatif, lot de cafetière, Alto-Shaan, etc. Tél. 696-6111

ACHETONS, VENDONS, équipement pour restaurants, bars, hôtels. Tél. 548-7788

Esotérisme

CARTOMANCIE, question santé, argent, amour, affaires, réponses par voyance. Tél. 547-5895

L'AVENIR par les cartes, tarot, clairvoyance, numérogie, enregistrements. Sur rendez-vous. Tél. 690-3619, Danielle.

TAROT, ligne de la main, clairvoyance, Aura, photo. Tél. 548-1880 Johanne.

Matériaux de construction

FEUILLES DE STYROMOUSSE isolant, 4'X8', épaisseur 4.3/8", blanches, très bon prix. Tél. 695-9745.

MATÉRIAUX DE DÉMOLITION: plafond suspendu, fluorescent 4' 4 tubes, tuyau électrique de toute dimension, plomberie de toute sorte, air climatisé de 25 tonnes pour bâtisse industrielle, fenêtre 8' de toute dimension, idéal pour solarium ainsi que poutrelles d'acier de toute dimension et de toute longueur. Demander Etienne. 698-2222

Poêle à bois

PROFITEZ de nos spéciaux sur poêles à combustion lente et chemisées 2100 degrés. Les meilleurs prix dans la région. Quincailleries Du Moulin, 1387 Boul. Saguenay Est, Chicoutimi. Tél. 545-9119

PETIT POÊLE à bois, idéal pour cabane à pêche ou autre. Tél. 542-9778

POÊLE COMBUSTION LENTE, modèle Patriote, 1 an d'usage, 500\$ négociable. Tél. 673-3533

Réceptions

SALLES A LOUER pour toute occasion, 50 à 125 personnes. Tél. 547-7279

Vêtements

MANTEAU de Castor pour homme, long, grandeur 40-42, état neuf, 1,800\$. MANTEAU Rat Musqué noir pour dame, grandeur 12 ans, état neuf, 400\$. Tél. 543-0584

MANTEAU de vison brun, 10-12 ans, état neuf, 700 \$. Tél. 542-5302

Ventes de garage

VENTE DE GARAGE: liquidation de meubles au 2224 rue St-Hubert, Jonquière, face au terminus, dimanche 12-11-95 de midi à 17h00. Tout doit sortir. Faites votre offre.

AVIS

Agences de rencontre

LIGNE DE RENCONTRE québécoise 1-800-803-5565 poste 414. 18 ans et +. D.A.M. Inc.

Messages personnels

A QUI la chance messieurs? Caroline et Isabelle. Engageons. Tél. 541-2074.

ALLO! FEMININE PLUS (SANDRA). Tél. 693-5389.

COUPLE dans la trentaine cherche femme entre 18 et 30 ans, pour rencontre occasionnelle. Avec photo serait apprécié. Ecrire: C.P. 412 Alma, G8B-5V9.

HOMME 42 ans recherche couple féminin ou couple de 25 à 45 ans, entre 100 et 130 livres. But partager certaines choses que l'on peut avoir en commun: restaurant, cinéma et peut-être plus. Tél. 541-3177

LE DUO MUSICAL Diane et Louise invite les amateurs de musique Western et populaire à venir les rencontrer tous les dimanches après-midi, à compter de 15h00 au Bar La Place, rue St-Pierre, Jonquière.

POUR un moment de détente inoubliable, appelez Sarah. Tél. 543-1396.

POUR VOUS messieurs, très jolies hôtesses, disponibles de 11h00 am. à minuit. Tél. 690-7889

Spécial photos 3X Marilyn 19, Cynthia 18 ans. Info, discret et gratuit. Ecrire à: C.P. 8657 L.Q., Ste-Foy, Qc. G1V 4N6.

Perdu ou retrouvé

PERDU chatte grise, yeux verts avec médaille SPA Estrie dans quartier Plateau Saguenéens. Tél. 549-2445

SPORTS / LOISIRS

Articles de sports

ACHAT, vente d'articles de sport, tel que Hockey, ski, planche à neige, aussi vêtements et accessoires de sport licenciés, (CCM, STARTER) etc. Aussi 50% de rabais et plus sur ensemble d'hiver pour enfant. Tél. 695-2148, 542-1022 après 18h00 Denis.

PLANCHE à neige, A Snowboard, modèle David Vincent, 1995, neuve, 155 centimètres, prix très abordable. Tél. 698-5810, après 15h30 demander Robin.

Chasse et pêche

AMANTS de la nature. Dans une soirée autour d'une table, vous voulez tout savoir simplement, comment vous servir d'une boussole et d'une carte topographique. En même temps, nous fraterniserons sur différentes sortes de chasse. Confiance et sécurité en forêt. Prix: \$40.00. Tél. 543-1874 Laval.

Musique et accessoires

Deux tables tournantes Technics, SL2K, SL1700, \$350. Tél. 690-0650.

PEDALE double Dixon, 329 \$, laissé 250 \$, 2 mois d'usage, 2 cymbales et 1 pied, 225 \$. Tél. 672-2708, Dominic.

PIANO ancien excellente condition, prix à discuter. Tél. 548-3866, après 17h00

Photos et vidéos

DEVELOPPEUR A PMT, MODELE NUARC DIFFUSION TRANSFER PROCESSOR P.2500. POUR RENSEIGNEMENTS, TEL.: 690-8819, SUR SEMAINE ENTRE 8H30 ET 16H30.

Vacances/voyages

HOLLYWOOD: condo, 3.1/2, très beau, tranquille, libre janvier, février. Tél. 549-3487.

CASINO DE CHARLEVOIX: Autobus de luxe. Pour toutes les associations, 1 journée pour 28.50 \$/personne souper inclus. Premier départ 25 novembre. Demander dépliant pour Acapulco, 6-4-3 semaines. Voyages Lise Desbiens. 542-5877, 542-3304, 418-348-6834.

Ordinateurs et jeux

SUPER LIQUIDATION D'ORDINATEURS USAGÉS: 386, 286, XT, imprimante, écran VGA, très bas prix. A voir sur place. Achat, Vente et consignment. Cyncom inc. 170 Bossé, Chicoutimi. Tél. 690-2452

MACINTOSH Si écran 14", couleur, "scanner" HP couleur, prix à discuter. Tél. 549-4001.

NOUVEAU distributeur informatique super spécial: pour toutes sortes d'ordinateurs, prix compétitifs. Tél. 545-9964

RECTIFICATIF

Veillez prendre note des corrections suivantes à apporter aux cahiers **Jours la Baie** (roto 10.2) et **Supersamedi des Jours la Baie** (roto 10.2B), publiés par la Baie en novembre 1995.

Jours la Baie (roto 10.2)
Page 17, Article 3. On aurait dû lire: **Chaîne stéréo Sound Design à 100 \$ de rabais.**
Supersamedi des Jours la Baie (roto 10.2B).
Page 2, Article 15. On aurait dû lire: **En vigueur durant le solde Jours la Baie au complet.**

Notre clientèle voudra bien excuser ces erreurs et contretemps

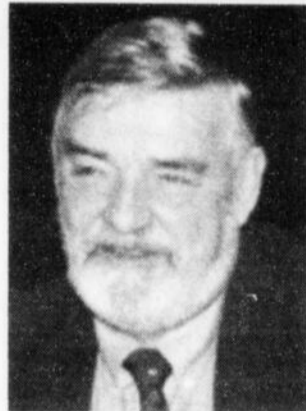


ORDINATEUR 286, avec écran monochrome, logiciels inclus, Tél.: 547-8023.



BERNIER (M. Berchmans) — Est décédé au Centre Hospitalier de Jonquière, le 8 novembre 1995, à l'âge de 77 ans et 4 mois. M. Berchmans Bernier, époux de dame Simone Landry, demeurant au 1867 rue Riddell, Jonquière (secteur Kénogami). La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron Inc. du 2770 rue de la Salle, Jonquière. Les funérailles auront lieu samedi le 11 novembre 1995 à 11h00 à l'église Ste-Thérèse, Jonquière. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron Inc. et les cendres déposées au cimetière d'Arvida. Il laisse dans le deuil, outre son épouse Mme Simone Landry, ses enfants: Alain Bernier (Colette Néron), Esther Bernier (Daniel Blackburn), Rémi Bernier (Raymonde Samson), Hélène Bernier (Marc Gagnon), Monique Bernier (Yvon Dufour); ses petits-enfants: Kathia, Daniel, Julie, Michelle, Sara-Lily, Sabrina, Caroline, Dominique; son arrière-petit-fils: Alex Beaulieu; ses frères et sœurs: Yolande (feu Roland Dufour), Gracien, Léopold (Jeanne-d'Arc Bergeron), Irma (Lionel Otis), Stella, Gaétane, Rodrigue (Ginette Tremblay, Elphège, Richard (Maude Gagnon), Nicole (Bertrand Emond), ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis. Les personnes qui le désirent pourront verser leurs dons à la Fondation des Maladies du Cœur. Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.

personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi sera présente au salon afin de les recueillir. Direction funéraire: Maison Emery Gravel inc. Chicoutimi-Nord



BRIAND (M. Jean-Léon) dit John — Est décédé à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 8 novembre 1995, à l'âge de 60 ans et 5 mois. M. Jean-Léon Briand dit John, conjoint de dame Marthe Gagné, demeurant au 37 Rocher Percé à Chambord et autrefois de Saint-Félicien. La dépouille mortelle sera exposée vendredi, le 10 novembre 1995 à 14h00 à la maison funéraire Marc Leclerc Itée du 1159, rue Saint-Anne à Saint-Félicien. Les funérailles auront lieu samedi, le 11 novembre 1995 à 10h30 en l'église de Saint-Félicien. M. Briand sera incinéré et les cendres seront déposées au Columbarium de la maison Marc Leclerc Itée. Outre sa conjointe dame Marthe Gagné, il laisse ses deux fils: Jean-Yves et Jean-Pierre. Il était le fils de: feu Jean Briand (feu Yvonne Dostie); le frère de: Achille Briand, Georgette Briand, Mériel Briand, Denis Briand, Bernard Briand, feu Céline Briand, Camil Briand. Également, il laisse de nombreux parents et amis. M. Briand fut à l'emploi de la compagnie Spence et Provigo pendant 36 ans. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation des Maladies du Cœur au salon funéraire. Pour information: (418) 679-3333. Direction funéraire: Marc Leclerc Itée.

ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Collaboration Gravel & Fils Itée.



LABRECQUE (M. Marcel) — Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi, le 2 novembre 1995, à l'âge de 71 ans. M. Marcel Labrecque, époux de dame Fernande Dumond, demeurant à Arvida. Selon la volonté du défunt, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu samedi le 11 novembre 1995 à 14h00 à l'église St-Ignace de Loyola, 3325, Loyola, Giffard, Québec. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il fut à l'emploi de l'Alcan pendant plus de 30 ans. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses fils: Denis (Hélène Gagné), sa fille: Renée-Claude (Jean Marois); ses petits-enfants: Adèle, Claude-Alex, Adrien; ses sœurs: Georgette Labrecque (feu Dr Roger Bellecourt), Suzanne Labrecque (Armand Martel); ses frères: Guy (Claire Renaud), Claude; ses beaux-frères et belles-sœurs tant affectueux, ainsi que ses nombreux amis. Pour ceux et celles qui le désirent, faire parvenir vos dons à la Fondation Canadienne du Rein, 2909 Vaudreuil, Jonquière, G7S 1X5. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



THÉRIAULT (M. Jean-Guy) — Le 2 novembre 1995, est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi, à l'âge de 43 ans. M. Jean-Guy Thériault, fils de Mme Gisèle Bouchard et de feu M. Roland Thériault, demeurant au 3935, Saint-Luc à Jonquière. La dépouille mortelle ne sera pas exposée. La famille recevra les condoléances en présence des cendres à la Résidence funéraire du Saguenay, 2555, Saint-Dominique, Jonquière, vendredi, le 10 novembre 1995, à compter de 14h00. Le salon sera ouvert vendredi le 10 novembre 1995 de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00, samedi le 11 novembre 1995 à compter de 11h00. Les funérailles auront lieu samedi, le 11 novembre 1995 à 13h00, en l'église Saint-Dominique. Outre sa mère, il laisse dans le deuil ses frères: Gilles Thériault (Nadia Girard), Ghyslain et sa fille Sara, Gaétan (Chantale Blackburn), Pierre (Guylaine Boily), feu Jacques; ses neveux, nièces: Patrick, Nancy, Dany, David, Sabrina, Kaven, Steeven, Roxanne, ainsi que de nombreux parents et amis. Prière de ne pas envoyer de fleurs, pour ceux et celles qui le désirent, peuvent faire des dons à la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi. Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.

Bernard (Liliane Lorrillard), ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Alma Tremblay (feu Rodolphe Gagnon), feu Marie-Louise (feu Louis Bédard), feu Henri (Marie-Berthe Chayer), feu Adolphe (Candide Dubé), Charles-Émile (Hélène Gauthier), Marie-Marthe (Jacques Roberge), Jean-Baptiste (Madeleine Laforest), feu Romuald, Fernand (Rosie Landry), ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Les personnes qui le désirent pourront verser leurs dons au Fonds de Dotation du Centre Hospitalier de Jonquière. Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.

à 19h00 à l'église St-Sacrement d'Alma. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: La Résidence funéraire Lac-St-Jean.



COLLARD (M. Placide) — Cher époux, cher papa et grand-papa. Il y a un an que tu nous as quittés. Dieu est venu te chercher, tu nous manques, on ne t'oublie pas. Veille sur nous, nous qui t'aimons tant. Moi, ton épouse Thérèse Girard, tes enfants et petits-enfants, invitons parents et amis à se joindre à nous pour la messe anniversaire de M. Placide Collard, du 2401 rue Larouche, Jonquière, qui sera chantée samedi le 11 novembre 1995 à 16h00 à l'église St-Mathias, Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.



TURCOTTE (M. Gustave) — Est décédé à sa résidence, le 8 novembre 1995, à l'âge de 74 ans et 11 mois. M. Gustave Turcotte, époux de dame Juliette Lévesque. Il demeurait au 83, rue François-Renaud, Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée à compter de vendredi le 10 novembre 1995 à 14h00 à la résidence funéraire Aubin, 425, boulevard St-Paul, anciennement rue Montcalm. Les funérailles auront lieu samedi le 11 novembre 1995 à 11h00 à l'église St-Joachim et l'inhumation suivra au cimetière Sacré-Coeur de Chicoutimi. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, dame Juliette Lévesque, ses enfants, gendres et belles-filles: Gilles (Marie-France Fortier), Michel (France Dresdell), Bernard (Monique Côté), Martine (Gaston Gravel), Denis (Ida Pilote); ses petits-enfants: Julie, Marianne, Marie-Josée, Etienne, Jean-Philippe, Anne-Sophie et Raphaël. Il était le frère de: feu Henri Turcotte (Charlotte Tremblay), feu Léonce Turcotte, feu Ernest Turcotte (feu Simone Dufour), feu Robert Turcotte (Huguette Pineault), Marie-Paule Turcotte (feu Eugène Fortier), Jeannette Turcotte (feu Jules Vézina) et Benoît Turcotte. M. Turcotte était le beau-frère de: Rose-Alice Lévesque (feu Philippe Fortin), feu Sr Annette Lévesque Antonienne de Marie, feu Clémence Lévesque (feu Lauréat Savard), Marie-J. Lévesque, Lucille Lévesque (feu Lionel Claveau), Rita Lévesque (Bernard Loubier), Louis Lévesque (Madeleine Simard), Céline Lévesque (feu David Blackburn) et Camil Lévesque (Odette Girard). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et amis. M. Turcotte était un ancien combattant de la guerre 1939-1945. Pour informations: 418-543-3333, fax: 418-543-2738. Direction funéraire: La Résidence funéraire Aubin Inc.



GARNEAU (Mme Jeanne Gagné) — La messe anniversaire de dame Jeanne Garneau épouse de M. Conrad Gagné demeurant au 3827, rue Notre-Dame à Jonquière sera chantée samedi le 11 novembre 1995 à 16h00 à l'église St-Laurent de Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister.

Prières

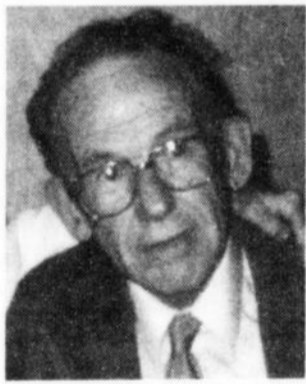


PÈRE ALFRED PAMPALON
Ô Jésus, qui, dans votre puissance et votre bonté, avez élevé le père Alfred Pampalon à une si admirable vertu, faites que, par son intercession, nous l'imitions dans son amour pour vous et pour votre divine Mère Marie. Accordez-nous, ô Jésus, les faveurs que nous sollicitons par son entremise, afin que vous soyez glorifié dans votre service et que votre Église l'éleve bientôt au rang de ses bienheureux et de ses saints. Amen.

M.B.



BRUNELLE (Laura Brassard) — Est décédée le 7 novembre 1995, à l'hôpital de Chicoutimi, à l'âge de 90 ans et 7 mois. Mme Laura Brassard, épouse de feu M. Paul-Émile Brunelle demeurant autrefois sur la rue Bienville, Chicoutimi-Nord. La dépouille mortelle sera exposée vendredi le 10 novembre 1995, de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00, samedi le 11 novembre 1995, de 9h00 à 11h00 au salon funéraire Emery Gravel inc. 2075, boul. Tadoussac, Chicoutimi (nord). Les funérailles auront lieu samedi le 11 novembre 1995 à 11h00 à l'église Saint-Luc. La dépouille mortelle sera inhumée au cimetière Sainte-Anne. Elle était la mère de: Rachel Brunelle (W.J. McWilliams), Suzanne (Gaston Larouche), Madeleine (David McIntosh), Lucille (Paul Byatt), Diane (Marian Rivierin), Hélène (Ghislain Paré), Monique, Claudette, Charlotte, Bernard (Diane Milot), Louis (Françoise Reid), feu Jean (Rachel Perreault). Elle était la sœur de Mme Juliette Brassard, feu Germaine, feu Marie, feu Jeannette (feu Robert Plamondon), feu Davy Brassard (feu Marie Tremblay), feu Jos (1ères noces feu Éléonore Simard, 2èmes noces feu Charlotte Chassé). Elle était la belle-sœur de Mme Germaine Couture (feu Roméo Brunelle), feu Gérard Brunelle (feu Angéline Côté). Elle laisse également 23 petits-enfants et 21 arrière-petits-enfants, plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour les



HUDSON "Alex" (Alexander M) — Est décédé à sa résidence à Ottawa, le 7 novembre 1995, à l'âge de 74 ans. M. Alex Hudson, époux de feu dame Delcina Roy, demeurant autrefois à Jonquière, secteur Arvida. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Kelly, située au 2313 Carling à Ottawa. Les funérailles auront lieu vendredi, le 10 novembre 1995 à 10h00 à l'église St-Martin de Porres. Il fut propriétaire de R.S.V.P. Electronique à Arvida, membre de la Légion Canadienne et de la Croix-Rouge. Il était le fils de feu M. Thomas Hudson et de feu dame Mary-Catherine McCallister. Il laisse dans le deuil ses enfants: Brenda Hudson, Elizabeth Hudson (Daryl Godin), Michaël Hudson, Roy Hudson; ses petits-enfants: Julie-Ann et Tiffany Godin; ses frères et sœurs: feu Donald Hudson, Peter Hudson (Fleurette Lamarre), feu Duthie Hudson (feu Lance Hudgin), Mary Hudson, Rissie Hudson (Steeve Worden), feu Charlotte Hudson, Hélène Hudson (Peter Marshall), Thomas Hudson (feu Thérèse Simard), Claire Hudson (Shirley Kelly), Ann Hudson (Wilfrid Butler), Desmond Hudson (Shirley Rochon), Kathleen Hudson (Robert Gravel), Theresa Hudson (Larry Meeks); ses beaux-frères et belles-sœurs: Livio Roy (Corinne Fournier), Juliette Roy (Dr Hector Belzile), Kathleen Roy (Dr Édouard Beaulieu), ainsi que



MARTEL (M. Normand) — Est décédé à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 9 novembre 1995, à l'âge de 57 ans et 7 mois. M. Normand Martel, époux de dame Floride Lavoie, demeurant au 5330, des Peupliers, la Doré. M. Martel sera exposé cet après-midi, à compter de 14h00, au salon funéraire paroissial de La Doré. Les funérailles auront lieu samedi, le 11 novembre 1995, à 15h00, à l'église de La Doré et l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil son épouse Floride; ses fils et ses belles-filles: Sylvain (Bibianne Boivin), Richard (Linda Gauthier); ses petits-enfants: Audrey et Francis; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Roger (Jeanne D'Arc Simard), Paul-Henri, Olivette (feu Jean-Marie Gauthier), feu Raymond (Jeannette Laperrière), Floribert (Lauraine Martel), Georgette (Charles Pearson), feu Jeannine (Cyril Longting), Gilles (Marie-Luce Pagé), André (Diane Dupont), Rose-Anne (Jocelyn Laflamme), Gisèle (Joachim Potvin); beaux-frères et belles-sœurs de la famille Lavoie: Lucien Lavoie (Anita Fortin), Benoît Lavoie (Moisette Fortin), Eliette Lavoie (Léo Fortin), Louis-Aimé Lavoie (Colette Doucet), Berthe Lavoie (Robert Hébert), Christian Lavoie (Louise Gosselin), neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, faire vos dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval au salon funéraire. Direction funéraire: Gilles Arcand, Saint-Félicien et La Doré.



TREMBLAY Mme M.G. (Mariette) GRAVEL — Est décédée au Centre Hospitalier de Jonquière, le 8 novembre 1995, à l'âge de 87 ans et 2 mois. Mme Maria Gabrielle (Mariette) Gravel, épouse de feu M. Jean-Joseph Tremblay, demeurant au 2675 rue Tremblay, Jonquière. La dépouille mortelle sera exposée à compter de 19h00 vendredi le 10 novembre 1995 au salon funéraire Nault & Caron Inc. du 2770 rue de la Salle, Jonquière. Les funérailles auront lieu samedi le 11 novembre 1995 à 14h00 à l'église Ste-Thérèse, Jonquière. L'inhumation au cimetière d'Arvida. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Brigitte Tremblay (feu Omer Cormier, Marcel Germain), Gisèle Tremblay (Georges Goulet), Louise Tremblay (Anicet Martel); ses petits-enfants: Ginette (Bertin Lavoie), Benoît (Linda Barr), Louise (Miville Hudon), France (Daniel Carbonneau), Josée Cormier (Dany Gilbert), Denis (Gilaine Tremblay), Michel (Denise Arseneault), Claire (Germain Pelletier), Lise (Yves Munger), Luc (Edie Mounbourquette), Chantal Goulet (Yves St-Hilaire), Réjean (Carole St-Denis), André, Sylvie Martel (Pierre Ruel); ses arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: feu Wilfrid Gravel (feu Simone Truchon), feu Jacques (Marie-Berthe Lavoie), Alida (feu Roland Poitras), feu Roméo Gravel, feu Antoinette (Lorenzo Roy), Marguerite (Roland Lavoie), Joseph (Ginette Dubois), Rita (feu Antonio Beaulieu), Antoine (Exilda Lavallée), Thérèse (Raymond Morin), Gérard (Nicole Gauthier), Rolande (Carmel Bellavance),

Messes anniversaires



BERGERON (M. Jean-Marie) — La messe anniversaire de M. Jean-Marie Bergeron, époux de dame Valérie Girard, sera chantée samedi le 11 novembre 1995



Chez le Canadien

Un revirement qui masque les problèmes

MONTREAL (PC) - Le Canadien a remporté sept de ses neuf matches depuis que Mario Tremblay a remplacé Jacques Demers derrière le banc de l'équipe. Un rendement exceptionnel compte tenu du départ (0-5-0) du Tricolore. Pourtant, ce revirement masque des problèmes qui n'ont pas encore été réglés.

Le Canadien éprouve de sérieuses difficultés en défensive. En neuf matches, l'équipe a accordé chaque fois plus de 30 lancers, à l'exception d'une rencontre face aux Panthers de la Floride (31-35-26-32-38-39-35-36-34). Seul le retour en forme de Patrick Roy et une attaque plus productive ont permis à la Flanelle de renouer avec le succès. Mais pour combien de temps encore ?

Le Canadien livrera ses trois prochains matches à Calgary, Vancouver et Edmonton. Tremblay soutient que le voyage sera fructueux à la seule condition que ses joueurs resserrent leur jeu en défensive.

«Pour l'emporter à l'étranger, nous devons bien jouer dans notre territoire, note l'entraîneur. Depuis quelques matches, les avants ont tendance à sortir de leur zone trop rapidement. Aujourd'hui (hier), on les a pré-

venus de ne pas quitter leur territoire tant que les défenseurs n'auront pas le plein contrôle de la rondelle. On leur a aussi demandé de revenir plus profondément dans leur zone.»

L'exemple des Panthers

Tremblay a également souligné l'importance du travail. Un message qu'il a répété à ses hommes avant l'entraînement.

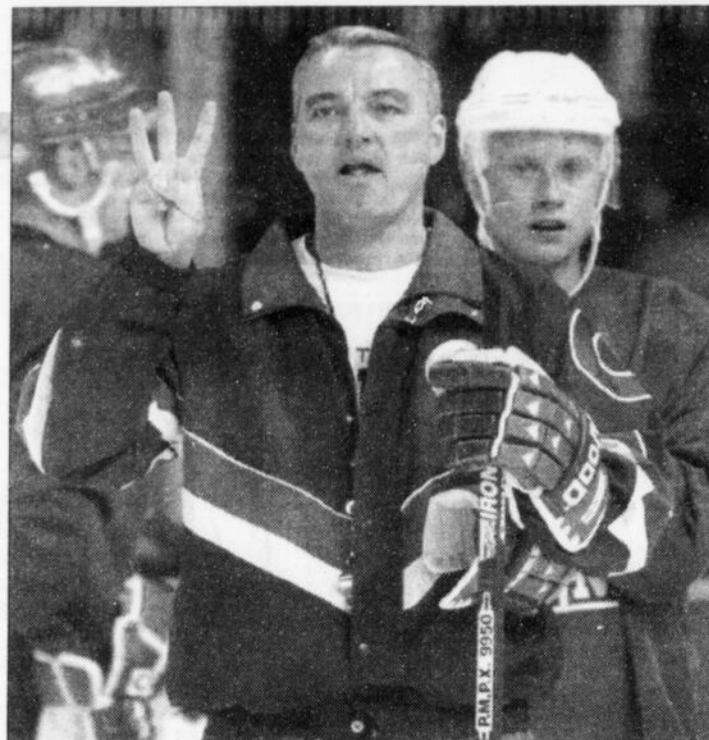
«Pour gagner, il va falloir se retrousser les manches, a-t-il dit. Cette semaine, j'ai regardé le match que les Panthers ont remporté face aux Flyers de Philadelphie. J'estime notre équipe supérieure. Nous sommes plus talentueux. Mais les Panthers l'ont emporté en travaillant fort dans les trois zones. C'est ce que nous devons faire», a insisté Tremblay.

Tremblay ne s'attend pas à un match facile contre les Flames, samedi, au Saddledome. Pourtant, les hommes de Pierre Pagé n'avaient remporté que deux matches avant leur rencontre d'hier face aux Flyers.

«Nous avons eu de bons rapports à leur sujet de la part de Jacques Demers et de Charles Thiffault», a indiqué Tremblay en parlant des deux dépisteurs du Tricolore. «Calgary vient de

remporter une grosse victoire contre les Devils du New Jersey. Pour sortir d'une léthargie, il n'y a pas de meilleur remède qu'une victoire contre les champions de la coupe Stanley.

«Une chose est sûre, a ajouté Tremblay. On ne part pas en vacances dans l'ouest canadien. Là-bas, ils vont nous attendre avec une brique et un fanal.»



MARIO TREMBLAY...ne s'attend pas à un match facile, demain, contre les Flames au Saddledome.

(Photo PC)

Recrue de l'année dans la nationale

Nomo devance Jones

NEW YORK (AP)-Hideo Nomo est devenu hier le premier Japonais à remporter un honneur important au baseball majeur quand il a devancé Chipper Jones, des Braves d'Atlanta, au scrutin de la recrue de l'année dans la Ligue nationale.

Quatrième joueur consécutif des Dodgers à mériter le titre de meilleure recrue, Nomo a reçu 18 votes de première position, neuf de deuxième et un de troisième pour amasser 118 points chez les membres de l'Association des chroniqueurs de baseball d'Amérique. Jones a mérité dix votes de premier rang et 18 de deuxième pour récolter 104 points.

Le lanceur droitier âgé de 27 ans a conservé un dossier de 13-6 avec une moyenne de points mérités de 2,54. Il a dominé la Ligue nationale avec 236 retraits au bâton en 191 manches et un tiers. Il a été le lanceur partant de la ligue lors du match des étoiles.

Membre cinq fois de l'équipe d'étoiles au Japon et recrue par excellence en 1990, Nomo est le 15e joueur des Dodgers à rafler l'honneur: Eric Karros, Mike Piazza et Raul Mondesi l'ayant précédé au cours des trois dernières années.

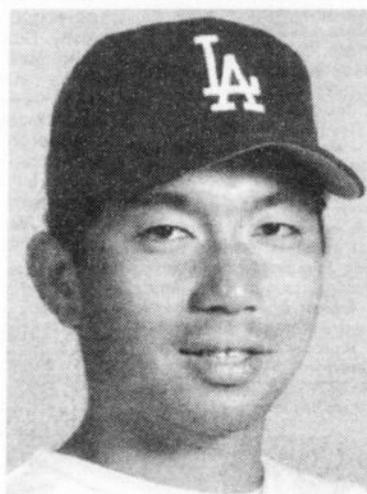
Finale à Montréal

(PC) - La première Coupe du Monde de hockey est bien nommée.

Remplaçant la coupe Canada, la Coupe du Monde a prévu sept matches au Canada, autant en Europe et cinq aux Etats-Unis.

Selon le programme préliminaire, dont La Presse Canadienne a obtenu une copie, le tournoi s'ouvrira sur deux fronts le 29 août prochain, alors que le Canada affrontera la Russie à Vancouver et que la Suède sera opposée à la Finlande à Helsinki ou Stockholm.

Le tournoi prendra fin avec une série finale deux-de-trois



Hideo Nomo

débutant le 10 septembre à Boston. Le second match sera disputé à Montréal, au nouveau Forum, le 12 et le troisième, si nécessaire, le 14.

Le calendrier définitif pourrait être complété la semaine prochaine quand la Ligue nationale, l'Association des joueurs de la LNH et les fédérations européennes se rencontreront à Zurich.

Au Canada, d'autres matches sont prévus à Toronto et Ottawa.

En Europe, on parle aussi de Prague.

Les Red Sox tiennent à Canseco

BOSTON (AP)-Les Red Sox de Boston tiennent à Jose Canseco et ils désirent que le puissant frappeur revienne avec eux l'an prochain à titre de voltigeur ou de frappeur désigné.

Le directeur général des Red Sox, Dan Duquette, a indiqué qu'il ferait une offre à son agent Dennis Gilbert.

Même si Canseco n'a disputé que deux matches au poste de voltigeur au cours des deux dernières années, son retour pourrait résoudre un gros pro-

blème chez les Red Sox, eux qui ont utilisé trois voltigeurs de droite pendant la série contre les Indians de Cleveland.

Lors de la troisième rencontre contre les Indians, le gérant Kevin Kennedy avait utilisé Canseco au champ droit et Reggie Jefferson au poste de frappeur désigné.

Canseco, qui a frappé 24 circuits, a gagné 5,6 millions \$ l'an dernier, mais son nouveau contrat pourrait être beaucoup moins généreux selon Duquette.

«Les revenus dans le baseball majeur sont à la baisse et il en sera de même pour les nouveaux contrats», a indiqué Duquette.

D'autre part, Duquette devrait faire connaître la semaine prochaine s'il offrira un autre contrat à Kennedy. Ce dernier a vu son entente prendre fin à la conclusion de la saison.

Audette sur le carreau

WHEATFIELD, N.Y. (AP)-Au moment où les Sabres de Buffalo sont sur la bonne voie, Donald Audette sera à l'écart du jeu au cours des trois prochains matches en raison d'une fracture au pouce.

Les Sabres souhaitent miser sur leur marqueur vedette en vue de leurs matches en Floride en fin de semaine prochaine.

Audette s'est blessé en troisième période du match de mercredi contre les Sharks de San Jose après avoir obtenu un tour du chapeau, son second en carrière, dans la victoire de 7-2 des Sabres.

Audette a réussi quatre buts et amassé deux passes lors des trois dernières rencontres, d'ailleurs les seuls matches qu'il a disputés cette saison. L'attaquant a été contraint à l'inactivité en début de saison en raison d'une blessure au genou qui a nécessité une opération.

AU FILET

MONTREAL (PC) - Pierre Turgeon ne s'est pas entraîné en compagnie de ses coéquipiers. Il a cependant patiné en solitaire et son retour est prévu, dimanche, à Vancouver.

Turgeon se remet d'une légère commotion cérébrale subie lors de l'entraînement du matin précédant la rencontre de mercredi face aux Mighty Ducks d'Anaheim. Le joueur de centre souffre également d'une elongation musculaire à une épaule...

Le Canadien ne pourra pas se passer de Turgeon bien longtemps au risque d'éprouver de sérieux problèmes. Son absence a obligé Mario Tremblay à modifier ses tris, ce qui a entraîné un déséquilibre dans les lignes d'attaque.

L'entraîneur a dû également réduire son banc en troisième période en raison des nombreuses pénalités et de la marque serrée. Dans les deux cas, la présence de Turgeon aurait été la bienvenue...

Mike Keane se dit suffisamment rétabli d'une blessure à l'aîne pour renouer avec la compétition.

«J'ai raté des matches car je ne pouvais plus jouer selon mon

style», a dit le capitaine du Tricolore...

Mario Tremblay refuse de commenter le travail des arbitres, lesquels ne se conforment plus aux directives émises par le commissaire Gary Bettman au sujet de l'accrochage. Mais Tremblay l'a fait de façon indirecte en mentionnant que les nombreuses pénalités ont nui au rendement de Brian Savage au cours des deux derniers matches.

«J'ai remarqué qu'il ne jouait pas avec le même entrain. Il m'a répondu qu'il a de la difficulté à bien jouer après être demeuré cinq ou six minutes sur le banc...»

Tremblay sera satisfait du voyage dans l'ouest canadien si le Tricolore parvient à remporter deux matches sur trois...

L'entraîneur du Canadien a dû se retirer du pool de hockey dont il faisait partie avant sa nomination. Des confrères auraient parlé de conflit d'intérêt.

«J'ai su qu'il y a eu des plaintes. Je suis déçu de devoir me retirer», a dit l'ex-journaliste.

Y aurait-il par malheur des jaloux dans la confrérie? Au moment de son retrait forcé, Tremblay était en tête du pool.

HOCKEY



LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT DOUBLE

Table of NHL standings for the Eastern Conference, Atlantic Division, and Central Division.

Table of NHL standings for the Western Conference, Pacific Division, and Central Division.

CLASSEMENT GENERAL

Table of general NHL standings across all divisions.

LIGUE AMERICAINE

Conférence de l'Est

Table of AHL Eastern Conference standings.

Conférence de l'Ouest

Table of AHL Western Conference standings.

MARQUEURS

Table of NHL leading scorers.



Voyage au Forum de Montréal

25 nov. 95 Avalanches du Colorado
16 déc. 95 Philadelphie
24 fév. 96 Pittsburgh
16 mars 96 New York Rang.

Prix: 109\$ aller-retour
139\$ avec coucher occ. quad.
Possibilité de voyage pour votre groupe à toutes les parties



VENDREDI SOIR QUIZZ MUSICAL DEVINE QUI CHANTE

JUNIOR MAJEUR

Table of Junior Major League standings.

Table of Junior Major League players and stats.

MARQUEURS

Table of Junior Major League leading scorers.



Table of Junior Major League players and stats.

MIDGET AAA

Table of Midget AAA league standings.

JUNIOR MAJEUR

Table of Junior Major League players and stats.

Table of Junior Major League players and stats.

COLLEGIAL MAJEUR

Table of Collegial Major League standings.

MARQUEURS

Table of Collegial Major League leading scorers.

JUNIOR REGIONAL

Table of Junior Regional League standings.

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT

Table of CFL Eastern Conference standings.

Conférence nationale

Table of CFL National Conference standings.

Section Ouest

Table of CFL Western Section standings.

Section Centrale

Table of CFL Central Section standings.

Section Ouest

Table of CFL Western Section standings.

Lundi, 6 novembre

Table of CFL games for Monday, Nov 6.

MIDGET DEVELOPPEMENT

Table of Midget Development league standings.

MARQUEURS

Table of Midget Development leading scorers.

BANTAM DEVELOPPEMENT

Table of Bantam Development league standings.

MARQUEURS

Table of Bantam Development leading scorers.

MARQUEURS

Table of Bantam Development leading scorers.

MARQUEURS

Table of Bantam Development leading scorers.

MARQUEURS

Table of Bantam Development leading scorers.

Table of CFL National Conference standings.

LIGUE CANADIENNE

Eliminatoires

Table of CFL playoffs.

LIGUE COLLEGIALE AA

Table of Collegial AA league standings.

PEE WEE DEVELOPPEMENT

Table of Pee Wee Development league standings.

MARQUEURS

Table of Pee Wee Development leading scorers.

MARQUEURS

Table of Pee Wee Development leading scorers.

MARQUEURS

Table of Pee Wee Development leading scorers.

MARQUEURS

Table of Pee Wee Development leading scorers.

MARQUEURS

Table of Pee Wee Development leading scorers.

MARQUEURS

Table of Pee Wee Development leading scorers.

MARQUEURS

Table of Pee Wee Development leading scorers.

MARQUEURS

Table of Pee Wee Development leading scorers.

Gaillards et Couguars pensent victoires

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI (SB) - Au cours de la fin de semaine, les deux formations de hockey collégial de la région, les Couguars de Chicoutimi et les Gaillards de Jonquièrre, tenteront de récolter uniquement des victoires, question de s'éloigner de leurs adversaires au classement général.

Les formations de John-Abbott et de La Pocatière visiteront les équipes de Chicoutimi (vendredi et samedi) et Jonquièrre (samedi et dimanche).

Du côté des Couguars, l'entraîneur Luc Quenneville ne cache pas ses objectifs. Il ne vise rien de moins que deux victoires, ce qui lui permettra de s'éloigner de la formation de La Pocatière.

«Je n'entrevois pas de problèmes, mais nos gars doivent être prêts. Contre Dawson, la dernière fois, nous étions supposés l'emporter et nous avons perdu le match.

«Là, John-Abbott n'a pas encore gagné de matches cette saison. Ils vont chercher à obtenir une première victoire, mais nous n'avons pas l'intention que ça arrive contre notre équipe. En ce qui a trait à La Pocatière, il faudra éviter le banc des pénalités,

car au cours de nos deux derniers matches contre eux, ils ont réussi huit buts en neuf avantages numériques», de dire Quenneville.

Ce dernier s'attend donc à ce que son équipe puisse sortir en force contre La Pocatière (samedi). Il veut gagner, car il sait que les semaines à venir ne seront pas faciles. «Nous allons même

battre Lévis-Lauzon lors de leur visite», s'est avancé à prédire Luc Quenneville.

Domination

A Jonquièrre, l'entraîneur des Gaillards, Pierre Boudreault, ne demande rien de moins que deux gros matches en fin de semaine, et il estime alors que la victoire viendra.

«Nous devons avoir deux gros matches, être intensifs et il nous faut dominer nos adversaires durant ces deux rencontres», explique Boudreault, dont l'équipe recevra John-Abbott, samedi et La Pocatière, dimanche, soit après que Chicoutimi ait affronté ces deux clubs.

«D'affronter ces équipes après qu'elles aient joué contre Chi-

coutimi, ce n'est pas nécessairement avantageux, car l'adversaire peut absolument vouloir gagner.

Il faut donc se préparer pour disputer de gros matches.

«En fait, il faut penser que nous allons faire face à un géant et qu'il est mieux pour nous de frapper en premier», indique Boudreault.

Blessure au genou droit

Caroline Delisle a été opérée

Par Serge Emond

CHICOUTIMI (SE) - Caroline Delisle a subi une opération arthroscopique au genou droit, cette semaine, à Chicoutimi.

Elle a profité d'une période moins occupée de la saison pour corriger un problème qui l'ennuyait depuis déjà quelques années.

La Chicoutimienne et Mélanie Bernard sont donc au repos forcé. Elles ne reprendront la ronde des tournois que le 7 janvier. Elles ont oublié l'idée de participer aux Internationaux d'Australie.

«Le docteur Louis-René Bélanger m'a enlevé une petite partie du ménisque externe, a expliqué Caroline Delisle, hier. J'avais un problème depuis environ cinq ans. Dernièrement, la douleur était devenu plus forte. J'ai décidé de subir une opération pendant le tournoi à Québec. Ça faisait mal. Moins de tournois étaient prévus pour la fin de la saison. Le moment était donc bien choisi.

«Le médecin m'a dit que la réhabilitation pourrait être un peu plus difficile. Les blessures au ménisque externe sont plus rares. En plus de mon problème à un genou, j'ai une fracture à un

coude. J'ai reçu une infiltration. Je vais prendre le temps nécessaire pour guérir. Je ne suis pas pressée. Notre prochain tournoi n'est prévu que pour le 7 janvier».

Pas en Australie

Caroline Delisle et Mélanie Bernard ont aussi décidé de ne pas participer aux Internationaux d'Australie.

Pour ne pas être trop défavorisées par un nouveau règlement de la WTA (Women tennis association), elles chercheront à profiter du début de la nouvelle année pour améliorer leur classement en simple.

«Notre classement en simple a beaucoup baissé, a indiqué la Chicoutimienne. Nous n'avons pratiquement pas joué en simple dans la dernière année. A compter de janvier, il faudra posséder un classement minimum pour avoir le droit de participer à un tournoi. Le classement demandé variera selon l'importance du tournoi. Par exemple, pour participer à un tournoi comme celui qui a eu lieu à Québec, on pourrait être obligé d'être dans les 500 premières. Nous devons donc améliorer notre tournoi et nous participerons à des circuits challenger au Texas, en janvier».

SOMMAIRES

Ottawa 3 Boston 4	Edmonton 1 Floride 2
Première période 1. Ottawa, Alfredsson 5 (Straka, Archibald) 4:29 2. Ottawa, Alfredsson 6 (Straka, Archibald) 18:09 Pénalité Vial Ott 6:03.	Première période 1. Edmonton, Ciger 7 (Arnott, Weight) 8:14 Pénalités Marchment Edm 4:19, Woolley Flo 6:03, Marchment Edm 9:28, Svehla Flo 11:28, Mironov Edm 14:51.
Deuxième période 3. Boston, Stevens 5 (Bourque, Donato) 3:44 (an) Pénalité Huffman Ott 3:01.	Deuxième période 2. Floride, Hough 1 (Dvorak) 0:23 Pénalités Hauer Edm 0:48, Richardson Edm 7:51, Marchant Edm, Malby Edm inconduite 13:17, Mironov Edm, Mellanby Flo 17:18, Svehla Flo 19:37.
Troisième période 4. Boston, Donato 4 (Neely) 3:23 5. Boston, Sweeney 1 (Bourque, Donato) 11:39 (an) 6. Boston, Neely 8 12:12 7. Ottawa, Gaudreau 1 (McCleary) 13:11 Pénalités Rohloff Bos 3:56, Vial Ott 8:31, McCleary Ott 11:08. Tirs au but Ottawa 7 3 6 16 Boston 15 13 23 51 Gardiens Ottawa: Bales (P.0-3-0); Boston: Lacher (7-5), Billington (G.3-3-0) (0:00 2e, 9-8). Avantages numériques Ottawa: 0-1; Boston: 2-4. Arbitre Paul Stewart. Juges de lignes Ron Asselstine, Dan McCourt, Don Van Massenhoven. Assistance 17,261.	Troisième période 3. Floride, Garpenlov 3 (Murphy, Bélanger) 12:17 (an) Pénalités Edmonton banc (purgée par DeBrusk), Mironov Edm 5:51, Thornton Edm 10:56. Tirs au but Edmonton 9 3 7 19 Floride 7 15 9 31 Gardiens Edmonton: Ranford (P.4-6-3); Floride: Vanbiesbroeck (G.7-3-0). Avantages numériques Edmonton: 1-8; Floride: 0-3. Arbitre Mark Faucette. Juges de lignes Andy McElman, Tim Nowak. Assistance 10,816.
Calgary 1 Philadelphie 3	Vancouver 2 Chicago 5
Première période Aucun but. Pénalités Thérien Phi 2:18, Kruse Cal 12:03, MacTavish Phi 15:59, Patrick Cal 18:57.	Première période 1. Chicago, Chelios 3 (Roenic, Murphy) 4:59 (an) 2. Chicago, Suter 8 (Amonte) 9:21 3. Chicago, Krivokrasov 3 (Grieve, Sutter) 11:57 4. Chicago, Savard 3 (Craven, Amonte) 19:27 Pénalités Hedicar Vcr 4:41, Chicago banc (purgée par Krivokrasov) 6:45, Chelios Chi 7:33, Linden Vcr 8:33, Savard Chi 13:21, Savard Chi 17:05, Beranek Vcr 19:40.
Deuxième période Aucun but. Pénalités Dahl Cal 1:15, Hextall Phi (purgée par Dineen) 4:23, Evason Cal, Otto Phi 6:18, Antoski Phi 6:56, Renberg Phi 9:38.	Deuxième période 5. Vancouver, Mogilny 13 (Beranek, Lumme) 7:31 6. Chicago, Poulin 5 (Savard, Smith) 13:01 (an) Pénalités Stojanov Vcr, Probert Chi majeure 6:12, Gélinas Vcr 12:43.
Troisième période 1. Philadelphie, Otto 2 (Renberg, LeClair) 3:56 (an) 2. Philadelphie, Renberg 11 (Brind'Amour, Otto) 5:53 (an) 3. Calgary, Torgajev 1 (Nylander, Housley) 11:41 4. Philadelphie, Renberg 12 (LeClair) 13:31 Pénalités Keczer Cal 2:36, Fleury Cal, Montgomery Phi majeure 4:07, Huscroft Cal 5:47, McCarthy Cal 10:00, Renberg Phi 10:31, Dineen Phi 18:21. Tirs au but Calgary 6 6 8 20 Philadelphie 11 7 12 30 Gardiens Calgary: Kidd (P.1-6-4); Philadelphie: Hextall (G.5-0-0). Avantages numériques Calgary: 0-7; Philadelphie: 2-6. Arbitre Paul Devorski. Juges de lignes Gord Broseker, Ray Scapinello. Assistance 17,255. Tirs au but	Troisième période 7. Vancouver, Linden 10 (Ridley, Gélinas) 4:05 Pénalités Sutter Chi 7:08, Vancouver banc (purgée par Oksita) 10:03, Sutter Chi 13:32, Craven Chi 14:03. Tirs au but Vancouver 16 18 17 51 Chicago 9 9 7 25 Gardiens Vancouver: McLean (P.4-4-4) (9-5), Hirsch (0:00 2e, 16-15); Chicago: Belfour (G.6-3-0). Avantages numériques Vancouver: 0-7; Chicago: 2-5. Arbitre Mark McGeough. Juges de lignes Dan Schachte, Mark Wheeler. Assistance 18,804.

Coupe du Québec senior de judo

La région bien représentée

CHICOUTIMI (SB) - De 20 à 25 judokas régionaux participeront, samedi, à la première tranche du championnat québécois senior, à Cap Rouge, en banlieue de Québec.

Les judokas québécois doivent participer aux trois tranches québécoises afin de se classer pour le championnat canadien, qui se déroulera à Sept-Îles, les 21 et 22 avril 1996.

Responsable régional des relations avec les médias, Michel Boulay, du club de judo de Chicoutimi, avoue que la récolte de médailles à cette première tranche devrait être plus intéressante que celle de l'an dernier, alors

que la région avait dû se contenter d'une médaille d'or (Geneviève Baron) et une autre de bronze (Daniel Laplante). Stéphane Jean et Daniel-Guillaume Simard avaient bien fait avec une cinquième position.

«Je m'attends à ce que la région récolte plus de médailles que l'an passé.

Nous avons de bonnes chances avec la présence des soeurs Julie et Sarah Gaudreault (Alma), de même que les Geneviève Baron, Patrick Esparbes, Joëlle Dion (championne québécoise junior), Frédéric Vermette et Nicolas Gagnon, tous d'Alma. Tonino Scodeler, de Chicoutimi, Sté-

phane Jean (La Baie), Tony Franklin (Jonquièrre) devraient aussi bien faire à cette première tranche», explique Michel Boulay.

Ce dernier mentionne aussi que plusieurs judokas encore d'âge junior, comme France Morin, vont s'y rendre pour y prendre un peu plus d'expérience.

En 1995, la région avait délégué 10 athlètes au sein de l'équipe québécoise en prévision du championnat canadien.

Boulay croit que les clubs régionaux peuvent faire aussi bien cette année.

EN BREF

Hakkinen blessé

ADELAIDE (AP) - Le pilote finlandais Mika Hakkinen a été transporté à l'hôpital vendredi après avoir été blessé dans un accident survenu 13 minutes seulement après le début du premier jour des essais du Grand Prix d'Australie de Formule un qui se déroulera dimanche sur le circuit d'Adelaïde.

Hakkinen a perdu le contrôle de sa McLaren-Mercedes dans une courbe, juste avant la ligne droite la plus rapide du circuit, qui se négocie à près de 200 km/h. Aussitôt arrivés sur les lieux, les médecins ont mis Hakkinen sous perfusion après l'avoir

sorti de sa voiture et il a été transporté à l'hôpital après avoir reçu des soins sur place pendant plus d'un quart d'heure.

Les officiels ont étendu, autour et au-dessus du corps du pilote, des draps blancs pendant que les praticiens s'activaient.

Hakkinen ne bougeant pas, sa voiture accidentée se situant à un point critique du circuit, les organisateurs arrêterent immédiatement la séance afin de permettre aux secours d'intervenir, les essais reprenant après une interruption de près de trois quarts d'heures.

Un porte-parole de l'hôpital a indiqué que la condition de

Hakkinen était «stable et satisfaisante».

Buddy Bell à Détroit

DETROIT (AP) - Buddy Bell, qui a été instructeur avec les Indiens de Cleveland au cours des deux dernières années, a été engagé à titre de gérant par les Tigers de Detroit, hier.

Bell, un ex-joueur de troisième but, succède à Sparky Anderson.

«Buddy est un jeune homme qui possède beaucoup d'expérience dans le baseball majeur, a déclaré le directeur général des Tigers, Randy Smith. Il est le genre de leader dont nos joueurs ont besoin.»

Un enjeu de taille contre les Diablos

Les Jeannois doivent frapper rapidement

par Stéphane Bégin

ALMA (SB) - Les Jeannois d'Alma disputent, ce samedi, le match le plus important de leur

saison 1995, en affrontant les Diablos de Trois-Rivières lors du match de football déterminant l'un des deux finalistes au Bol d'Or collégial AA.

L'entraîneur de la formation jeannoise, Patrice Boudreault, avoue que l'enjeu est de taille, car le vainqueur de cette rencontre devrait être en mesure de mettre la main sur le Bol d'Or, emblème provincial du football amateur, la semaine suivante. En réalité, ce sont les deux meilleures offensives du circuit qui vont se retrouver l'une en face de l'autre, demain.

En fait, cette demi-finale entre Trois-Rivières et Alma, qui aura d'ailleurs lieu à Alma à compter de 13h00, est déjà considérée par plusieurs comme le vrai match de la finale. Sauf que l'une des deux équipes ne pourra se battre pour l'obtention du Bol d'Or dans une semaine.

«On peut effectivement dire que ça va être notre match le plus important de la saison 1995. Le plus dur, c'est difficile à dire, car nous n'avons eu droit qu'à des matches difficiles depuis les premières semaines du calendrier.

«Je ne sais pas si la foule et le fait de jouer à domicile seront des facteurs déterminants, mais je sais que la température peut

avoir un rôle important sur le déroulement de la rencontre», croit Patrice Boudreault, le pilote de la formation jeannoise.

Ce dernier croit que la chaleur pourrait désavantager sa formation, car il mise sur un petit nombre de joueurs (33). Mais le froid pourrait au contraire l'aider, car ses joueurs, en évoluant régulièrement, vont être prêts à toutes les fois qu'ils vont embarquer sur le terrain.

«Chose importante, les joueurs doivent respecter le mot d'ordre. Et ce mot, c'est de ne pas laisser les Diablos marquer des points sur des jeux faciles.

«Ils ne doivent pas marquer sur des jeux de 60 ou 80 verges. Si Trois-Rivières veut franchir la ligne des buts, l'équipe devra avoir gagné les verges sur le terrain. Nos gars doivent refaire ce que nous avons réussi la semaine dernière (contre le collège Français). Notre défensive devra donner le momentum dès le départ du match», estime Boudreault.

A quelques occasions cette saison, les Jeannois d'Alma se sont

vus refuser des touchés en raison de pénalités. Contre Trois-Rivières, les Almatois ne pourront se le permettre, car ça pourrait leur coûter très cher.

«Ca ne doit pas arriver. Nous avons perdu un touché et un touché de sûreté la semaine dernière, car nous avons écopé de pénalités en offensive.

«Il ne faut pas oublier que Trois-Rivières possède une excellente offensive par la voie des airs. D'ailleurs, je crois que nous allons voir les deux meilleurs quarts-arrières de la ligue, les deux meilleures offensives de tout le circuit. Trois-Rivières est une bonne équipe, mais nous aussi, nous avons une bonne formation», de dire Patrice Boudreault.

Au cours de la seule rencontre de la saison entre les deux formations, les Diablos de Trois-Rivières ont signé un gain de 43-30, mais c'était sur leur propre terrain.

Cette fois, ce sont eux qui devront faire le voyage en autobus et affronter les partisans des Jeannois d'Alma.

Stingers de Concordia

Girard aurait aimé jouer plus souvent

Par Serge Emond

MONTREAL (SE) - Sylvain Girard vient de conclure sa première saison dans l'uniforme des Stingers de Concordia, de la Ligue canadienne de football universitaire. Il a apprécié l'expérience mais aurait aimé avoir la chance de jouer un peu plus souvent.

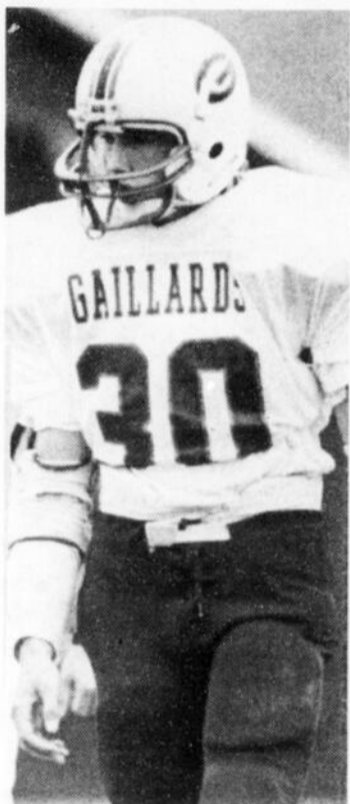
«En partant, j'ai eu la chance d'être choisi dans l'équipe à la conclusion du camp, résume le Chicoutimien. Je n'ai pas vraiment joué sur une base régulière. Les Stingers avaient de 40 à 45 joueurs en uniforme par match. Ils avaient 65 ou 70 joueurs disponibles. Je me suis habillé pour la moitié des matches mais je n'ai pas joué beaucoup».

Sa chance, Sylvain Girard a cru l'avoir vers la fin de la campagne. Après s'être entraîné durant toute la saison au poste de receveur de passes, il a tenté sa chance comme demi-inséré.

Cette semaine d'entraînement au champ arrière a donné de bons résultats. Mais...

«La veille du match, durant un entraînement, je me suis foulé une cheville, poursuit Girard. La blessure a mis fin à ma saison. Nous avons encore deux matches à jouer en saison régulière.

«L'équipe a connu une saison décevante. Nous étions classés parmi les dix premiers au Canada avant le début de l'année. Nous avons terminé avec une fiche de .500 et perdu en première ronde des séries, samedi passé, contre Ottawa.



Sylvain Girard

Nous les avons battus deux fois durant la saison.

«J'ai quand même «trippé» pas mal en côtoyant ces joueurs. Ungars comme André Bolduc (d'Alma) est un joueur de haut niveau. Le calibre universitaire est fort. Il y a une bonne marche entre le collégial et l'universitaire».

Sylvain Girard sera de retour avec les Stingers de Concordia, l'an prochain. Il espère tout simplement avoir l'occasion de jouer un peu plus souvent pendant sa deuxième campagne dans la Ligue universitaire.

Finales du football cadet

CHICOUTIMI (SB) - Le basket-ball, le volley-ball et le football scolaire vont retenir particulièrement l'attention du sport étudiant au cours de la prochaine fin de semaine, notamment avec la présentation de nombreux matches.

A compter de ce soir, le sport du ballon panier se met en branle, alors que la formation juvénile féminine de la polyvalente Dominique-Racine rend visite au collège Jean-Eudes. Samedi, du côté juvénile masculin, le Séminaire de Chicoutimi fera face aux Compagnons de Cartier, pendant que l'équipe cadet masculin du Séminaire reçoit, à 14h00, le collège Jean-de-Brébeuf. Et dimanche, en juvénile masculin, la polyvalente Arvida rencontre Dominique-Racine à 14h00.

Les tournois de la ligue Nutrinor de basket-ball scolaire se tiendront, ce soir, à la polyvalente Dominique-Racine à compter de 18h30. Samedi, l'événement a lieu au pavillon Wilbrod-Dufour

avec la présentation de six matches. Dimanche, le tournoi se transportera vers la polyvalente Quatre-Vents (3), à Dominique-Racine (3) et au collège de Chicoutimi (3).

Du côté collégial AA, la formation masculine du cégep de Jonquière se frotte à Baie-Comeau, samedi à 18h00 et dimanche à 9h00. Les filles du cégep de Chicoutimi disputeront un programme double (11h00 et 13h00) aux filles de Saint-Félicien.

Volley-ball

Durant deux jours, le premier tournoi de la Ligue Desjardins de volley-ball scolaire se déroulera dans les gymnases de la Cité étudiante de Roberval (juvénile) et de la polyvalente des Quatre-Vents (cadet). Plusieurs rencontres sont prévues au programme pour les 18 formations inscrites dans les deux catégories (10 juvénile et 8 cadette).

Dimanche, la section Saguenay présentera aussi son tournoi à la

polyvalente de Jonquière à compter de 8h30. Au total, 18 équipes juvénile (9) et cadette (9) s'affronteront du côté féminin et masculin. Au volley-ball collégial AAA, le collège de Jonquière accueille à l'occasion d'un programme double (11h00 et 17h00) la formation du collège de Sherbrooke, dimanche.

Finales de football

Au football cadet, le temps est maintenant venu de passer aux deux finales de la ligue cadet, demain. En division rouge, le pavillon Camille-Lavoie se mesure à l'école Curé-Hébert, à 10h00, alors qu'en division bleue, la polyvalente Charles-Gravel visite le pavillon Wilbrod-Dufour à compter de 13h00.

Finalement, au hockey midget CC sans contact, un seul match est présenté. Samedi, la polyvalente Dominique-Racine se mesure à la polyvalente de Jonquière, à compter de 12h45 au Palais des sports de Jonquière.

Marc-Étienne Hubert #19

LES SAGUENEENS DE CHICOUTIMI

les Sag's ce soir 20 h CENTRE GEORGES-VÉZINA

reçoivent

Les Olympiques de Hull

Prix à gagner Commanditaires: ckrs 590 LE LEADER DE L'INFORMATION

LAIDLAW Inter-Canada

Les Sag's... mon équipe

305742

VISA MasterCard 698-3071

Campagne de financement lancée hier

Sophie Simard pourra s'entraîner en paix

CHICOUTIMI (SE) - Sophie Simard a un problème de moins sur les épaules. Elle peut se concentrer uniquement sur son travail en piscine. D'autres personnes s'occupent maintenant des obligations financières de sa carrière.

La campagne de financement visant à venir en aide à la nageuse de Chicoutimi a officiellement été lancée hier matin.

Elle prendra fin par un cocktail bénéfique, le 1er février 1996, au Montagnais de Chicoutimi. D'ici là, les amis de Sophie Simard souhaitent vendre le plus de billets possible à 10 \$ l'unité. L'objectif a été fixé à 10 000 \$.

Sophie Simard a les yeux sur les Jeux olympiques de 1996 à Atlanta. Les essais canadiens se dérouleront en avril prochain, à Montréal.

Cette somme de 10 000 \$ devrait permettre à Sophie Simard de se rendre jusqu'à ces

essais nationaux. Elle pourra participer à différentes compétitions et à des camps d'entraînement avant de se présenter à Montréal.

«Encore plus depuis quelques années, le côté monétaire est devenu très important, a noté la Chicoutimienne. Mes parents m'ont beaucoup aidé. Il arrive un moment où ils ne peuvent plus le faire. Ce n'est pas qu'ils ne veulent pas le faire mais ils ne le peuvent pas. Cette campagne m'enlève vraiment un gros poids. Je veux participer aux Jeux olympiques de 1996 mais je pense que ma carrière en piscine est loin d'être finie. J'ai encore au moins cinq ou six ans devant moi».

Les billets sont en vente auprès des membres du comité. Ils seront aussi disponibles à Place du Royaume le 9 décembre.

Pas la dernière

Le cocktail du 1er février 1996 sera la première activité pré-

sentée par le groupe qui a été formé pour venir en aide à Sophie Simard. D'autres suivront au fil des années.

Le groupe a été mis en place par Jean-Claude Tremblay. Ce dernier peut compter sur la collaboration d'Alain Fortin, Léo Pedneault, Yvan Brassard, Luc Gauthier, Jocelyn Houde, Carol Côté, Jean-Claude Martel, Martin Ouellet, Annie Roy et Dominique Houde-Simard. Annie Grandisson est présidente d'honneur du cocktail.

«Trouver des gens pour faire partie du comité a été très facile, a signalé Jean-Claude Tremblay. Notre objectif est d'aider Sophie à se rendre jusqu'aux Jeux de l'An 2000. Nous visons les Jeux d'Atlanta mais on pense déjà à l'An 2000. Chaque année, nous organiserons des activités, selon les besoins, pour lui venir en aide».

L'entraîneur de Sophie Simard, Benoit Lebrun, a noté que la mise en place d'une telle campagne de financement se voulait également une belle preuve de confiance envers

l'athlète. «Cet élément de confiance que vous lui donnez est nécessaire pour la réussite des objectifs, a dit Lebrun. La courbe de Sophie est en constante progression. Les essais olympiques restent l'objectif à court

terme. Il faut réussir un standard pour se qualifier pour les Jeux. Elle va y arriver. C'est une question de temps. Si ce n'est pas en avril, ce sera un peu plus tard. Elle va vraiment très bien».



SERGE EMOND



AIDE - Annie Grandisson (à droite) a accepté la présidence d'honneur de la campagne de financement en faveur de Sophie Simard.

(Photo Jeannot Lévesque)

Grandisson ne s'ennuie pas

CHICOUTIMI (SE) - Annie Grandisson et la retraite font très bon ménage.

Annie Grandisson était de passage à Chicoutimi pour le lancement de la campagne de financement en faveur de Sophie Simard, hier. Le sport de compétition n'occupe plus une place majeure dans sa vie quotidienne. Malgré cela, elle n'a pas vraiment le temps de s'ennuyer.

Etudiante en psychologie à l'université Laval, elle mène présentement une recherche sur les conséquences psychologiques et physiques de la retraite

chez les athlètes. Dans son travail, elle peut compter sur la collaboration de 22 associations sportives canadiennes. Elle doit se rendre à Ottawa la semaine prochaine et entamera dans quelques jours la distribution de questionnaires à d'anciens et d'actuels athlètes.

Pour les athlètes de pointe, la pratique du sport passe au premier rang pendant de nombreuses années. Lorsque l'heure de la retraite sonne, certains sont bien préparés alors que d'autres sont totalement pris au dépourvu. Annie Grandisson veut tracer un portrait de leur situation.

La Chicoutimienne a également entrepris récemment dans une série de conférences dans des écoles. La première a été donnée à Roberval. Elle doit en présenter une autre la semaine prochaine à Dolbeau.

«J'adapte la conférence au public que j'ai devant moi, expliquait Annie Grandisson. Je donne des conférences sur la motivation et la détermination».

Et la natation? Trois fois par semaine, Annie Grandisson pratique sa discipline préférée avec un club des maîtres. Elle le fait pour le plaisir uniquement.

Points internationaux

Le Tour cycliste retrouve ses acquis

ALMA (SB) - En 1996, le Tour cycliste du Saguenay-Lac-Saint-Jean retrouvera enfin des points internationaux, qu'il pourra offrir aux cyclistes professionnels.

Président de l'événement depuis ses débuts en 1988, Roger Filion est bien heureux de pouvoir offrir ces points, car ça devrait lui permettre d'attirer de bonnes équipes professionnelles des États-Unis, du 13 au 16 juin 1996.

«Ce sont des points de l'Union cycliste internationale (UCI) que nous avons obtenus. Nous allons pouvoir en offrir autant que certaines des grosses courses en France.

«Ca peut être très intéressant pour notre organisation, car les équipes professionnelles américaines vont vouloir faire le plus grand nombre de courses possi-

bles en Amérique du Nord et ainsi obtenir des points de l'UCI. Pour les Américains, ça va leur coûter moins cher de venir au Québec que d'aller en France, où ils ont plus de difficultés aussi à obtenir ces points», explique Roger Filion. Des visites plus faciles, surtout que le Grand Prix de Beauce offrira aussi ces points.

Ces points de l'UCI amèneront les meilleurs cyclistes d'une quinzaine de pays au championnat du monde.

Association

Au cours des dernières semaines, Roger Filion avait parlé d'un possible partenariat en compagnie d'un groupe montréalais qui avait organisé, l'an passé, un critérium nocturne dans les rues de Montréal. Les responsables du groupe

Adrenaline, Charles Huot et Stéphane Guertin, ont obtenu l'organisation des sélections olympiques (sur route et critérium) et veulent s'associer avec le Tour cycliste du Saguenay-Lac-Saint-Jean pour attirer les

professionnels américains.

«Nous offrons aux grosses équipes de poursuivre leur séjour au Québec en participant à nos courses (11-12 juin) et au Tour cycliste (13 au 16 juin). Ça devrait être possible, car ces for-

mations sont déjà à Philadelphie la fin de semaine précédente, pour une importante course américaine.

«Au total, nous pourrions offrir 50 000 \$ en bourses et ça pourrait nous assurer de la présence des équipes comme Motorola, Saturn, L.A. Sheriff et SAAB et peut-être celle de Steve Bauer et Gordon Fraser», explique Charles Huot. Roger Filion ne ferme pas les portes, mais avoue qu'aucune entente n'est encore intervenue. «Nous voulons savoir ce que ça va nous coûter. A Montréal, il le sait, mais pas de notre côté. La venue de ces équipes va nous obliger à déboursier davantage pour nos dépenses.

«Et il reste à savoir s'il vaut la peine de s'associer avec eux, car nos points UCI devraient attirer tout de même ces équipes. On verra dans les prochaines semaines en analysant bien analyser le dossier», conclut Roger Filion.



RAPIDO

Basket-ball senior

Les Anciens du Séminaire de Chicoutimi ont vaincu Arvida II, 87-78, hier, lors d'un match de la ligue senior de basket-ball. François Perron (24) et Hugo Potvin (19) ont été les meilleurs pointeurs de l'équipe gagnante, alors que Christian Bilodeau (22) et Luc Pagé (20) ont donné la réplique. Ce soir, Educo fait face à Charles-Gravel à 20h15.

Cours à La Bulle

Une autre session de cours de

tennis pour adultes débutera dimanche le 12 novembre, à la coopérative La Bulle de Chicoutimi.

Ces cours s'étendront sur quatre semaines à raison de 90 minutes par semaine.

Les cours seront donnés le dimanche soir, de 18h30 à 20h00 et de 20h00 à 21h30. Les frais sont de 65 \$ par personne. Les personnes intéressées par cette nouvelle session peuvent obtenir des détails supplémentaires en composant le 543-1540.

Des rumeurs l'ont envoyé un peu partout

Hamel ne veut pas quitter Chicoutimi

Par Serge Emond

CHICOUTIMI (SE) — Les Saguenéens n'ont pas joué depuis dimanche. Pourtant, le nom de Denis Hamel a été mentionné bien souvent dans les derniers jours.

Le nom de l'attaquant de 18 ans est apparu dans les rumeurs de transactions. Le principal intéressé n'a pas vraiment aimé l'expérience mais il n'a pas eu de difficulté à trouver le sommeil.

Fillion s'y fait

CHICOUTIMI (SE) — Mercredi, en début de soirée, Sacha Fillion jouait tranquillement avec son jeu vidéo Sega. Tout allait bien. Jusqu'au moment où le téléphone a sonné.

Le hockeyeur chicoutimien de 17 ans a fait connaissance avec une triste réalité du hockey junior. Il a été échangé. Le Laser de Saint-Hyacinthe a cédé Fillion, Hugo Bertrand, un autre joueur qui sera nommé aux Fêtes, un choix de troisième ronde et une somme d'argent au Titan du Collège français de Laval en retour de Georges Laraque.

Le coup a été difficile à prendre. Hier, Fillion se sentait déjà mieux.

«Mercredi, j'ai trouvé ça dur, a raconté Fillion. Dans les cinq premières minutes, j'ai pensé à ne pas y aller. Du jour au lendemain, tu te retrouves à Laval. Le Titan a une organisation reconnue. J'ai parlé au propriétaire Léo-Guy Morissette et à l'entraîneur (Pierre Pelletier). Ils m'ont laissé voir de belles choses. Léo-Guy m'a dit qu'il voulait m'avoir depuis les matches hors-concours.

«Je suis un joueur qui utilise son physique. Je ne reculerai devant personne mais je les ai avertis que je ne ferai pas le bouffon cependant. J'ai été clair.

«J'ai adoré Saint-Hyacinthe. Je ne m'attendais pas du tout à un échange. Selon ce que j'en sais, Normand Flynn ne voulait pas m'échanger. Ce sont les propriétaires du Laser qui ont décidé. Ils voulaient un gros nom pour attirer du monde.

«Je prends le côté positif de la chose. Dans le fond, ça peut être bon pour moi», a aussi dit Fillion, qui a commencé à recevoir les visites des agents et des représentants des équipes professionnelles.

«Ce sont des choses qui arrivent. Les rumeurs font partie du hockey», a fait remarquer Hamel, hier.

«J'ai entendu les rumeurs moi aussi. Ça m'a surpris quand même un peu. Surtout pour un gars comme lui (Georges Laraque). J'ai 18 ans. J'ai encore une bonne saison et demie à faire au junior majeur. Laraque a encore six mois à faire. Pas plus. Nous n'en avons pas vraiment besoin ici».

Laraque a été échangé au Laser de Saint-Hyacinthe, mercredi. Les Saguenéens ont discuté avec les dirigeants du Titan du Collège français de Laval pour l'obtention de ses services.

Yvon Bouchard a encore répété hier qu'ils n'ont jamais proposé Denis Hamel au Titan.

Le nom de Denis Hamel a été entendu à d'autres occasions depuis le début de la campagne. Les Olympiques de Hull et les Prédateurs de Granby auraient aussi montré de l'intérêt.

«Les rumeurs ne me dérangent pas tellement, a ajouté Hamel. Je ne peux pas dire que j'aime ça mais je dors quand même sur mes deux oreilles. Je ne suis pas intéressé à quitter Chicoutimi. Surtout avec le début de saison que je connais. Ça fonctionne bien depuis le début de la saison et je suis bien ici. Par contre, les échanges sont des choses qui arrivent. Nous n'avons aucun contrôle là-dessus».

Visite des Olympiques

Les Saguenéens passeront la

fin de semaine au centre Vézina. Ils accueilleront les Olympiques de Hull, ce soir, et le Titan du Collège français de Laval, dimanche.

Réal Paiement a passablement modifié l'allure de son attaque en prévision de la rencontre de ce soir. Lubos Bartekko, Marc Bouchard et Alexei Lazarenko forment toujours un trio. Jasson Boudrias se retrouve maintenant avec Olivier Morin et Lenny Jo Goudreau. Pour sa part, Denis Hamel évolue aux côtés de Simon Harvey et Charles Beatty. L'autre unité offensive regroupe Marc-Etienne Hubert, Mathieu Benoit et Sylvain Dufresne.

«J'ai joué en compagnie de Simon Harvey, l'an passé, a signalé Denis Hamel. Ça fonctionnait bien. C'est un joueur que j'aime bien. Il patine bien et il frappe».

Pointes de plume - Les Saguenéens ont récemment déposé une plainte contre un geste posé par Jeff Loder, de Laval. L'attaquant du Titan a donné un sévère coup de bâton à Simon Harvey lors de la dernière visite des Saguenéens à Laval. Quand une plainte de genre est déposée, le préfet de discipline de la Ligue junior majeur du Québec, Maurice Filion, doit se fier uniquement au vidéo du club hôte. Sur le bout de film fourni par le Titan, il est impossible de voir le geste. L'image devient soudainement embrouillée. Tout le reste est clair, sauf ce petit bout. Quelle malchance...



SACHA FILLION...devra troquer cet uniforme du Laser pour celui du Collège français de Laval.

(Photothèque Le Quotidien)

Défi du Lac-Saint-Jean

Les Français représentés en force

Par Stéphane Bégin

SAINTE-HEDWIDGE (SB) — Une douzaine d'attaches de chiens de traîneau, en provenance de la région de Lyons, en France, participeront à la 12e édition du Défi du Lac-Saint-Jean, qui se déroulera du 8 au 10 mars, à Sainte-Hedwidge.

A chaque printemps, la plus prestigieuse des courses de chiens de traîneaux au Québec accueille de nombreux mushers du Québec, du Canada, des États-Unis et même de l'Europe depuis quelques années.

Des pourparlers amorcés il y a environ deux ans ont finalement abouti pour les représentants français, qui concluent aujourd'hui un séjour d'une semaine dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

«Nous avons l'intention d'envoyer une douzaine d'attaches pour la petite course de 90 kilomètres, explique José Paulo, un des trois Français de passage dans la région pour régler les derniers détails. Quant à la grande course, nous avons un musher en France qui pourrait y participer, mais tout dépendra de la condition physique de ses chiens.

«En plus, une soixantaine de personnes se rendront aussi dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean pour assister à l'événement. Ce que nous voulons, c'est de créer des liens qui iront plus loin que la course des chiens de traîneau. C'est ce que nous recherchons», ajoute José Paulo.

L'expérience française a donc commencé il y a environ deux ans. Un groupe de mushers fran-

çais est débarqué à Montréal en demandant où ils pouvaient aller pour obtenir de l'information sur les courses de chiens de traîneaux.

«On nous a donc envoyé vers Québec et de là, les gens nous ont dit de nous rendre au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Nous voulions de l'information, mais nous ne nous attendions pas à y retrouver une course d'une aussi grande importance.

«Mais nous avions l'intention de revenir pour faire de la compétition, car nous avons senti que le Saguenay-Lac-Saint-Jean était une région propice à ce sport», de dire José Paulo.

Du côté de l'organisation du Défi du Lac-Saint-Jean, Yvon Lemieux explique que cette présence des mushers français est

issue de la volonté des partenaires du Québec et de la France de concrétiser des échanges sur le développement de ce sport.

«Ils seront les invités du club des Mushers Jeannois et séjourneront dans la région pour une période de deux semaines. Ils profiteront de leur séjour pour voir les beautés de la région», de dire Lemieux, qui estime que le budget total de l'aventure se chiffrera à environ 250 000 \$ canadiens.

«Une chose est certaine, nous attendons plusieurs attelages et environ 65 chiens de traîneaux. Tout ça, c'est extraordinaire pour notre organisation», ajoute Yvon Lemieux, qui espère bien attirer à nouveau les frères Beck, de même que le Suisse Phil Rousseau.

LE QUOTIDIEN, le Vendredi 10 Novembre 1995 - 39

	Des problèmes...masqués Page 34
	La recrue: Hideo Nomo Page 34
	Delisle opérée Page 36

BAR RESTAURANT COUNTRY *Différent*

2030, ROUTE 170
ST-BRUNO QC
G0W 2L0

343-3477

2030, Route 170, Saint-Bruno 343-3477

BAR-RESTAURANT COUNTRY

- Souper dansant
- Dimanche soir avec fesse de boeuf
- Orchestre du jeudi au dimanche
- Menu du jour
- Table d'hôte
- Menu spécial pour groupe
- Gâteau anniversaire gratuit

Ouvert du lundi au vendredi de 11 h à 3 h
Samedi et dimanche de 7 h à 3 h

305372

GRANDE VENTE d'ouverture

de notre magasin de Rivière-du-Loup
dans tous les Ameublements Tanguay

**Aucuns
frais!**

COMMENCEZ À PAYER DANS 1 AN*
LE 12 NOVEMBRE 1996 SUR TOUTE LA MARCHANDISE

MODÈLE EXCLUSIF À AMEUBLEMENTS TANGUAY



GENERAL ELECTRIC

Laveuse G.E. (159921)

LA PLUS GRANDE CAPACITÉ
DISPONIBLE SUR LE MARCHÉ

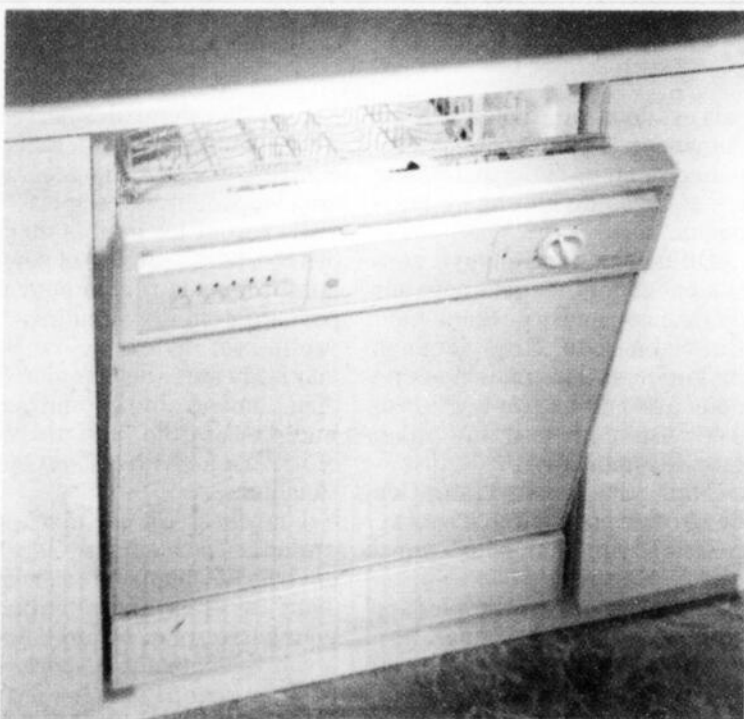
- Super capacité 3,2 p.c.
- Balancement sur 4 points d'appuis
- 3 niveaux d'eau
- 3 choix de température de lavage
- Distributeur d'assouplissant
- Filtre autonettoyant

60995\$

Sécheuse G.E. (159924)

- Grande capacité
- 7 cycles
- 4 choix de température
- Signal de fin de cycle
- Cycle automatique
- Porte réversible

39995\$



GENERAL ELECTRIC

Lave-vaisselle G.E. (132320)

- 7 boutons
- Système de lavage Smart Wash
- Insonorisation supérieure
- Panier à ustensiles Smart Basquet
- Disponible en noir
- Départ différé (6 heures)

52995\$



40 - LE QUOTIDIEN, le Vendredi 10 Novembre 1995

* Sous réserve de l'approbation du service de crédit, ne payez que les taxes de vente. Certains frais administratifs peuvent être crédités au moment d'un paiement comptant. Cartes de crédit acceptées.
**Règlements en magasin.

A M E U B L E M E N T S
TANGUAY

**OUVERT LE
DIMANCHE**
de 12 h à 17 h

LIVRAISON ET SERVICE GRATUITS À LA GRANDEUR DE LA PROVINCE

Chicoutimi: 1990, boul. Talbot, 698-4411 / 1-800-363-4711

305278